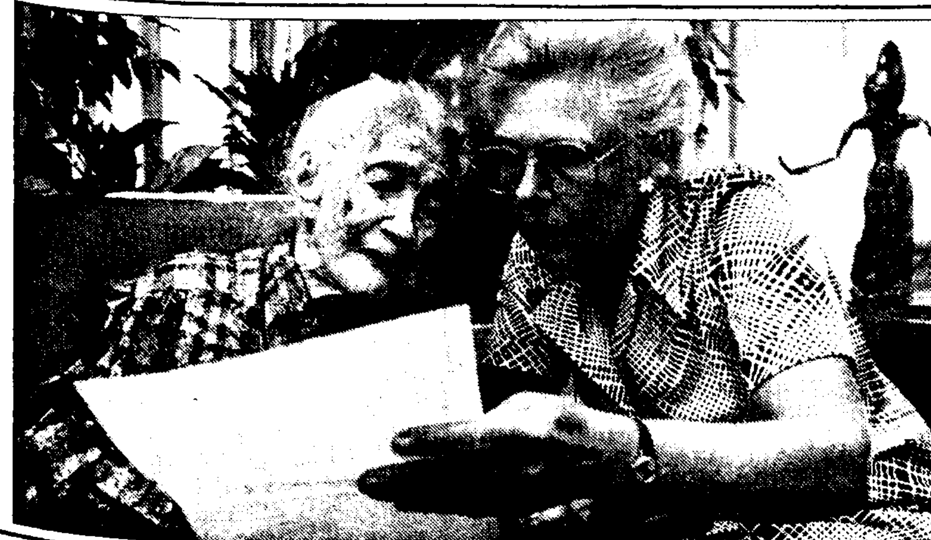
Limburgs Dagblad

Kelpen-Olé(r)

Maandag 15 juli 1991 — 73e jaargang nr. 164

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,50



Limburgs oudste werd 105 jaar

GELEEN – De oudste inwoonster van Limburg heet mevrouw Pieter-Samuels en sinds zaterdag is zij 105 jaar.

De op 13 juli 1886 op Sumatra in Indonesië geboren vrouw kreeg in de Geleense Odiliakliniek, waar zij sinds 1982 wordt verpleegd, bezoek van wethouder Bart Hoedemakers die met een fraai bloemstuk namens de gemeente Geleen zijn felicitaties kwam aanbieden.

In het restaurant van de kliniek werd op gepaste wijze de verjaardag van mevrouw Pieter gevierd.

Limburgs oudste is al 27 jaar weduwe. Zij kreeg negen kinderen, van wie er nog drie in leven zijn.

● *In de Odiliakliniek werd ook een brief van de koningin voor de jarige voorgelezen.* Foto: PETER ROOZEN

Banen weg bij samengaan van omroepen PAGINA 2

Eurode nog niet van de burgers PAGINA 5

Rugzak modieus artikel geworden PAGINA 10



● Erik Breukink

Erik Breukink stelt teleur PAGINA 11

Weekeinde van de zeilers PAGINA 16

LE TOUR

Etappe-uitslag:	Gele trui:
1 Ribeiro	1 Le Mond
2 Jalabert	2 Breukink
3 Calcaterra	3 Abdoesjaparov
4 Lelli	4 Indurain
5 Bontempi	5 Bernard

9e etappe 14 juli 161 km

Rennes, Juvigné, Mayenne 36 km, Louplougères, 56,5 km, 96 km, Gesvres, 161 km Vitré, 115 km, 79 km, Saint Germain le Guillaume, 19 km, Louvigné de Bais 128 km, Alençon

Ld infographic Karel Gerrits, bron ANP

Oppositie woedend - FNV en CNV kondigen 'hete herfst' aan

Forse ingrepen in wao en Ziektewet

Van onze parlementsredactie

DEN HAAG – Het kabinet wil 4,4 miljard gulden bezuinigen op de Ziektewet en wao. De bezuiniging moet in 1994 zijn gehaald. In de nacht van zaterdag op zondag heeft de ministerraad daartoe besloten, na een vergadering die veertien uur duurde. In tegenstelling tot het advies van een meerderheid van de SER (kroonleden en werkgevers) heeft het kabinet niet besloten tot het snijden in de hoogte van uitkeringen.

De vakbeweging en de oppositiepartijen hebben sterk afwijzend gereageerd op de kabinetsbesluiten. FNV en CNV hebben al een hete herfst aangekondigd om alle onheil te voorkomen. CDA-fractieleider Brinkamn vindt de besluiten moedig en verstandig. PvdA -voorman Wöltgens onderschrijft de ingrepen.

Wao

Het kabinet heeft besloten dat de duur van de wao-uitkering van werknemers jonger dan 50 jaar met ingang van 1 juli 1992 gekoppeld wordt aan het arbeidsverleden. Daarbij wordt een parallel getrokken met de Werkloosheidswet.

In de nieuwe situatie krijgt een arbeidsongeschikte werknemer (net als nu) eerst een jaar een uitkering op basis van de Ziektewet, gevolgd door de wao-uitkering. Afhankelijk van het arbeidsverleden krijgt men minimaal een jaar en maximaal vijf jaar een wao-uitkering.

Minimumloon

Nadat de wao-uitkering op basis van het arbeidsverleden wordt gestopt, krijgt de betrokkene een uitkering op basis van de Algemene arbeidsongeschiktheidswet (aaw).

De aaw-uitkering is, in tegenstelling tot de wao-uitkering, gekoppeld aan de hoogte van het minimumloon. De aaw-uitkering is 70 procent van dat minimumloon.

De wao-uitkering is 70 procent van het laatstverdiende loon. De duur van de aaw-uitkering wordt in de nieuwe situatie onbeperkt.

Leeftijd

Voor WAO'ers die op 1 juli 1992 nog geen 50 jaar zijn komt er een overgangsregeling. De leeftijd van betrokkene gaat dan bepalen hoe lang men de wao-uitkering behoudt. Dat zal minimaal nog een jaar zijn. Hoe dichter men tegen de 50 jaar aan zit, hoe langer de WAO-uitkering blijft doorlopen. Maximaal loopt de uitkering vijf jaar door.

Zie verder pagina 3
● **Zieke krijgt minder loon**

max. 21º

min. 12º

WISSELVALLIG
De mist, welke in de afgelopen nacht is ontstaan, lost in de ochtenduren op. Hierna neemt vanuit het westen de bewolking toe en valt er af en toe regen. In de avond en nacht kan een lokale onweersbui voorkomen. De wind is eerst zwak, later matig uit zuidwest tot westelijke richting. De temperatuur loopt op tot ongeveer 21 graden in de middag, terwijl het kwik vannacht daalt tot 12 graden. Voor verdere informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-91122346.

VANDAAG:

zon op:	05.36	onder: 21.54
maan op:	10.38	onder: 23.19

MORGEN:

zon op:	05.37	onder: 21.53
maan op:	11.59	onder: 23.34



● *Voorzitter Chris Corsten van de winnende schutterij St.-Petrus uit Kelpen-Oler wordt door supporters op de schouders genomen.*

Foto: FRANS RADE

Na sportieve geste van St.-Stephanus Dieteren

Kelpen-Oler winnaar OLS

Van onze verslaggever

BRUNSSUM – Niet de gedoodverfde favoriet St.-Stephanus Dieteren, maar schutterij St.-Petrus uit het 1298 inwoners tellende dorp Kelpen-Oler won gistermiddag het Oud Limburgs Schuttersfeest in Brunssum.

Sjra Maassen, de vijfde schutter van St.-Stephanus, schoot meteen in de eerste kavelronde op de derde dag van het OLS 1991 liefst tweemaal mis.

Leon Jeurninck (22), voorzitter Chris Corsten (52), Hans Baetsen (21), Jac Vranken (39), Jan Rutjens (42) en Frits Jeurnicnk (45), de zes schutters van St.-Petrus maakten daarentegen geen fout en haalden na vijfendertig jaar 'den Oude Limburger' terug naar Kelpen-Oler, dat sinds kort tot de gemeente Heythuysen behoort. Het OLS-schietterrein voor 1992 is voor 99% al bekend: een acht hectare groot terrein van landbouwer Harrie van Dael aan de Grathemerweg in Kelpen.

Nadat zaterdagmiddag liefst dertien van de vijftien overgebleven schutterijen binnen drie uur van het strijdtoneel waren verdwenen, ontwikkelde zich in de avonduren een enerverende tweekamp tussen Dieteren en Kelpen-Oler. Een tekort aan kogels bij de Middenlimburgse schutterij St.-Petrus maakte kort voor negen uur een onverwacht einde aan de onderlinge strijd, die acht kavelronden had geduurd.

Reglementair zou Dieteren hebben gewonnen, omdat de schutterij uit Kelpen-Oler werd geacht voldoende kogels bij zich te hebben.

Dieteren, winnaar van het OLS in 1984, wilde echter op een sportieve manier winnen en stelde voor een dag later de draad weer op te pakken met een inderhaast gistermorgen vervaardigde nieuwe voorraad kogels.

Kelpen-Oler zal Dieteren ongetwijfeld eeuwig dankbaar zijn voor die spontane geste, want gistermiddag was de strijd binnen twaalf minuten beslist in het voordeel van St.-Petrus toen 'Stephanus-sjut' Sjra Maassen, conciërge bij de MAVO in Susteren, twee zwarte bolletjes liet staan.

Zie verder pagina 5
● **Schutters Kelpen-Oler als helden ingehaald**

Burgemeester Nootdorp op post Venray

Van onze verslaggever

VENRAY – Venray (34.000 inwoners) krijgt opnieuw een christendemocratische burgemeester. Deze post zal zeer waarschijnlijk toevallen aan de huidige burgervader van Nootdorp (6700 inwoners) in Zuid-Holland, J.F.H.A.B. Waals (CDA). Het benoemingsbesluit ligt al ter ondertekening bij koningin Beatrix.

Begin deze week wordt de benoeming verwacht. De katholiek Waals ontkent zelf ten stelligste 'in' te zijn voor de Noordlimburgse gemeente. „Waar ligt Venray eigenlijk?."

Na Weert is Venray in korte tijd de tweede grotere Limburgse gemeente die toevalt aan een kandidaat van buiten de provincie. In het geval Venray moet dat worden verklaard door onenigheid in de Vertrouwenscommissie uit de (door het CDA gedomineerde) gemeenteraad van Venray. Deze kon het niet eens worden over de unanieme aanbeveling van een Limburger, waardoor verschillende kandidaten zijn afgehaakt.



Ontkoppeling staat voor de deur

Koopkrachtdaling over hele linie

Van onze parlementsredactie

DEN HAAG – Iedereen gaat er komend jaar in koopkracht op achteruit. Premier Lubbers heeft dit in de nacht van zaterdag op zondag, na afloop van het kabinetsberaad over de begroting 1992, bekendgemaakt. De eerste minister gaf verder aan er van uit te gaan dat de koppeling tussen lonen en uitkeringen in 1992 vervalt. Besloten is de SER daarover in augustus advies te vragen, zoals de wet voorschrijft.

Volgens Lubbers gaat het de verkeerde kant op met de verhouding tussen werkenden en niet-werkenden, de basis voor handhaving van de koppeling. Hij noemde het 'realistisch' er van uit te gaan dat dat in augustus nog zo zal zijn. Dan moet het Centraal Plan Bureau (CPB) hebben berekend wat de gevolgen zijn van de kabinetsbesluiten rond de begroting, Ziektewet en WAO. „Er is een ernstige kans op ontkoppeling, maar we geven de moed nog niet op. We zullen dit najaar beslissen", aldus Lubbers.

Alternatief?

Kringen rond het kabinet wezen erop dat door de SER advies te gaan vragen, de facto tot ontkoppeling is besloten, al is dat strikt formeel nog niet zo. In de adviesaanvrage aan de SER zal het kabinet moeten aangeven wat het alternatief voor de koppeling is. Daarvoor liggen voorstellen van minister De Vries: het optrekken van uitkeringen en minimumloon met 3 procent, een procent lager dan de inflatie en de gewenste loonstijging in de bedrijven. Het koopkrachtverlies dat ontstaat, moet voor de minima opgevangen worden via belastingmaatregelen.

Na de zomer

Na het SER-advies is dan een nieuw besluit nodig. Dat valt omstreeks november. In relatie met een eventuele ontkoppeling is in het kabinet ook al gesproken over het algemene koopkrachtbeeld in 1992. Besluiten vallen echter pas na de zomervakantie. Desondanks zei Lubbers nu al dat er rekening gehouden moet worden met koopkrachtverlies. Dat zal zeker het geval zijn voor ambtenaren. Kringen rond het kabinet gaven te kennen dat deze groep wel eens twee procent achteruit zou kunnen gaan in 1992.

Lubbers zei keihard dat koopkrachtbehoud „geen doel" van het kabinet is. Een daling van koopkracht noemde hij „niet het grootste drama". Het eerste streven is het scheppen van meer banen.

Hij riep het bedrijfsleven op deze lijn ook te kiezen. Indien dat lukt zouden de collectieve lasten (belastingen maar vooral premies) omlaag kunnen, waardoor het koopkrachtverlies kan meevallen.

Geweld in Kroatië laait op

Van de redactie buitenland

BELGRADO - Op verscheidene plaatsen in Kroatië zijn gisteren zware gevechten uitgebroken tussen Servische nationalisten en Kroatische politieagenten. Daarbij is een nog onbekend aantal doden gevallen.

Eveneens zondag heeft Slovenië het Joegoslavische collectieve presidentschap ervan beschuldigd het akkoord van Brioni, dat een burgeroorlog in Joegoslavië moet verhinderen, niet na te komen.

Slovenië verwerpt de voorwaarden die het presidium aan Ljubljana heeft gesteld.

Het geweld in Kroatië barstte zondag bij zonsopgang los, toen Cetniks (Servische nationalisten) in de regio Petrinja, zo'n 80 kilometer ten zuiden van de Kroatische hoofdstad Zagreb, de politiebureaus in de dorpen Kraljevcani en Dragotinci aanvielen.

Zie verder pagina 6
● **Slovenië wijst ultimatieve voorwaarden af**

Ouders mogen kiezen tussen jongen en meisje



Honderd banen op de tocht bij samengaan omroepen

TROS: 'Commercieel net met Veronica helaas een must'

Van onze rtv-redactie

HILVERSUM – Veronica heeft het de afgelopen periode van de daken geschreeuwd: 'kijk ons 'ns, wij maken nu haast met commerciële omroep'. De andere partner, de TROS, hield zich daarentegen opvallend gedeisd. Na enig aandringen is algemeen directeur Cees Wolzak wel bereid tot een interview.

De TROS houdt zich dezer dagen welbewust uit de schijnwerpers van de media. „Alles wat we nu in de publiciteit roepen, maakt deel uit van het onderhandelingsproces. Hoe harder wij roepen dat we commercieel mótten en zúllen, hoe meer ze aan de andere kant zullen denken: nou, dat is ze vast een hoop waard. Nee, ik heb me niet geërgerd aan Veronica, maar ik vind het niet verstandig om zo hard te roepen. Bij ons ligt het op de een of andere manier iets minder emotioneel en wat meer zakelijk."

„Mensen denken vaak dat ondernemen inhoudt: een partij spullen in Hongkong kopen en die op de markt gooien. En als je je vergist hebt, dan ben je failliet. Nee. Ondernemen is niks anders dan -en ik heb dat uit de mond van een groot ondernemer, Anton Dreesmann- de mogelijkheden zoeken en de risico's tot een minimum beperken. Zo opereren wij hier ook."

Dus wordt er zowel bij Veronica als bij de TROS druk gewerkt aan het opstellen van een bedrijfsplan, door Wolzak op z'n steenkolen-Engels 'bissenis-plan' genoemd. Ergens in augustus moet dat plan er liggen. De TROS werkt er in eigen aan. Veronica heeft het uitbesteed aan de management consultants Moret, Ernst & Young. Die plannen worden vervolgens nader bestudeerd en samengevoegd.

Wolzak: „De basis zit 'm toch in het ATV-EPTV plan en daarna het plan met TV 10. Het is een actualisering en dat is niet zo moeilijk. We weten dat een commercieel net, zoals wij dat voor ogen hebben, zo'n 225 miljoen gulden kost. Wat wel moeilijk is, is het schatten van de omzet. We hebben op termijn een marktaandeel nodig van 25 procent, uitgaande van een groeiende markt. Alles bij elkaar ben ik bepaald positief over de mogelijkheden. De bodeminkomsten van ons commerciële net zijn de 140 miljoen STER-guldens die we nu al binnenhalen op het gehele tweede net. We moeten dus nog 'ns 100 miljoen extra uit de markt trekken."

Onvermijdelijk

„Daar zie ik mogelijkheden toe. Dan rest nog de vraag hoe we de aanloopverliezen zullen financieren. Dat kunnen wij als TROS en Veronica nooit met z'n tweeën doen. We zullen er dus een financiële partner bij moeten hebben. Een uitgever? Ach, we worden nu al door allerlei mensen benaderd, die roepen dat ze wel mee willen doen. Maar éérst moeten we ons business-plan uitwerken."

Wolzak heeft intussen geen goed woord over voor de wijze waarop het NOS-bestuur omgaat met de mogelijkheden van een duaal bestel (met daarin een publieke- en een commerciële poot), een onderwerp dat hem zo na aan het hart ligt. „Ik heb in het NOS-bestuur enorme pleidooien gehouden voor de gezamenlijke inrichting van een duaal bestel. Het is bijna onvermijdelijk dat TROS en Veronica commercieel gaan. Als het NOS-bestuur écht visie en beleid wil ontwikkelen moeten ze die onvermijdelijkheid erkennen. Ik heb gezegd: nu zijn jullie zelf nog bij de onderhandelingen om tot een duaal bestel te komen."

„Er is met ons, TROS, best te praten over afspraken rond cao en inkoopvoorwaarden. We zouden een soort partnership kunnen aangaan. De publieke omroepen zouden er ook een beetje van kunnen meeprofiteren als het ons voor de wind gaat, bijvoorbeeld. Maar uit alles blijkt dat men de hakken in het zand zet. En het zijn toch allemaal intelligente mensen. Het verbaast me zo verschrikkelijk dat men de realiteit nog steeds niet onder ogen ziet. Kennelijk denkt men het allemaal nog te kunnen tegenhouden," verzucht Wolzak.



● TROS-directeur Cees Wolzak: 'Als we met Veronica trouwen, is het een verstandshuwelijk, zogezegd een 'mótje'.

„En het is voor hen óók van belang. Moet je je voorstellen dat wij onverhoopt niet commercieel gaan, dan eindigen we uiteindelijk met z'n allen op twee netten. Moeten we allemaal indikken. En dat terwijl er dan een tweede commerciële zender naast RTL 4 gekomen is. Waar we geen énkele controle over hebben. Want dat soort organisaties bedrijft omroep puur voor de dividenden. Bij ons is er nog zoiets als de oude geboortegronden. Het dividend is wel belangrijk. Maar de programma's zijn nog net iets belangrijker."

Wolzak noemt de startdatum van 1 januari, zoals door Veronica-voorzitter Joop van der Reijden voorspeld, 'veel te snel'. Volgens hem is de invoering van de 'Kabelwet', waarin commerciële omroep per kabel geregeld wordt, de uiterste beslisdatum voor TROS en Veronica. Wanneer de Kabelwet eenmaal een feit is kunnen andere gegadigden namelijk ook een commerciële omroep starten, zij het alleen via de -beperkende- kabel. Wolzak schat dat die datum ergens in het voorjaar ligt. Een andere tijdsfactor van belang is dat er duidelijkheid moet komen over de mogelijkheid van een ethernet. Concreet gezegd: mogen TROS en Veronica volgens de EG-regelgeving Nederland 2 meekrijgen. En zo ja: hoeveel gaat dat dan kosten. Cees Wolzak schat al met al dat commerciële radio en tv niet eerder dan 1 oktober volgend jaar kan worden ingevoerd.

Van der Reijden zegt: 1 januari 1992. Wolzak houdt het op 1 oktober 1992. Heeft Veronica dan zoveel meer haast dan de TROS? Wolzak onmiddellijk: „Wij hebben óók haast, maar de ondernemingsraad heeft terecht aangedrongen op zorgvuldigheid boven snelheid. Ik ben daar zeer over te spreken. Haast? Ja. Maar we moeten het wel op een verantwoorde manier doen."

Toch is het verschil in tempo niet het enige dat TROS en Veronica van elkaar scheidt. Met name Veronica-directeur Rob Out heeft niet onder stoelen of banken gestoken dat hij niet zit te wachten op de TROS. Murdoch of Berlusconi zijn wat hem betreft ook goede partners. Wolzak kan zich er niet echt over opwinden. „Want Rob is verder een prima man om mee te werken, hoor. Maar laat ik eerlijk zijn: áls we met Veronica trouwen is het een verstandshuwelijk, een 'motje'. Wij willen óók het liefst alleen commercieel worden. Het is altijd lastig om met partners te werken. Iedere organisatie heeft z'n eigen cultuur. Ik heb in mijn loopbaan twee fusies begeleid. En ik weet: niemand gaat een fusie aan uit gezelligheid. Het heeft altijd strategische redenen, het één plus één is drie-effect."

Veronica heeft al gemeld dat het samengaan van Veronica en TROS betekent dat er in totaal zo'n honderd banen verloren gaan. Dat is nou iets waaraan Wolzak zich wél geërgerd heeft. „Rob Out heeft dat getal zomaar uit de losse pols genoemd. Dat heeft hier bij de TROS een hoop onrust veroorzaakt. Ik zeg absoluut niet dat er geen negatieve personele consequenties zijn, maar ik denk dat die wel te overzien zijn. Kijk naar RTL 4, dat heeft ongeveer evenveel mensen in dienst als TROS en Veronica samen. We zullen het heel fatsoenlijk oplossen. Er zullen zich misschien wat verschuivingen voordoen. Ik zie ons als commercieel net bijvoorbeeld geen grote hoeveelheid culturele programma's maken. De mensen die zich nu daarmee bezighouden, kun je ook inzetten voor andere programma's. Die aantallen van Rob.... Ja, nou. Ik denk dat het allemaal zeer te overzien is."

The Spades op toernee



ROERMOND – De Limburgse Spades (Jan Hendriks, Ben Janssen, Gé Reinders en Mies Slegers) maken deze zomer een toernee langs kleine poppodia en op festivals.

Het repertoire van de groep bestaat voor de helft uit standaardnummers als 'Stand by me' en 'Need your love so bad'. De overige nummers zijn composities van Gé Reinders' hand.

Na Maastricht, Herentals, Deurne en Einighausen treedt men vandaag (maandag) op tijdens het zogeheten Spektakel-festival in Asten Voorts op 17 juli in Weert (Apollo), 19 juli in Roermond, 20 juli Nederweert (Santa Domingo) en 21 juli Venray (Bonte Koe).

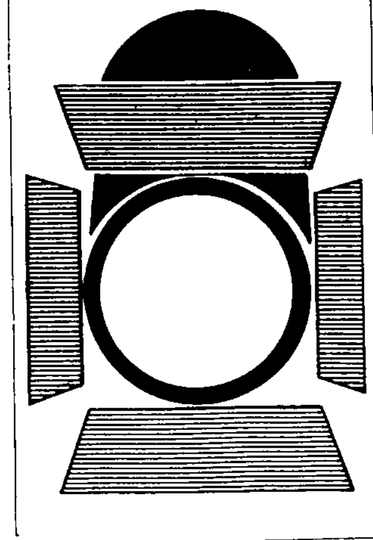
● The Spades: langs kleine poppodia en op festivals.

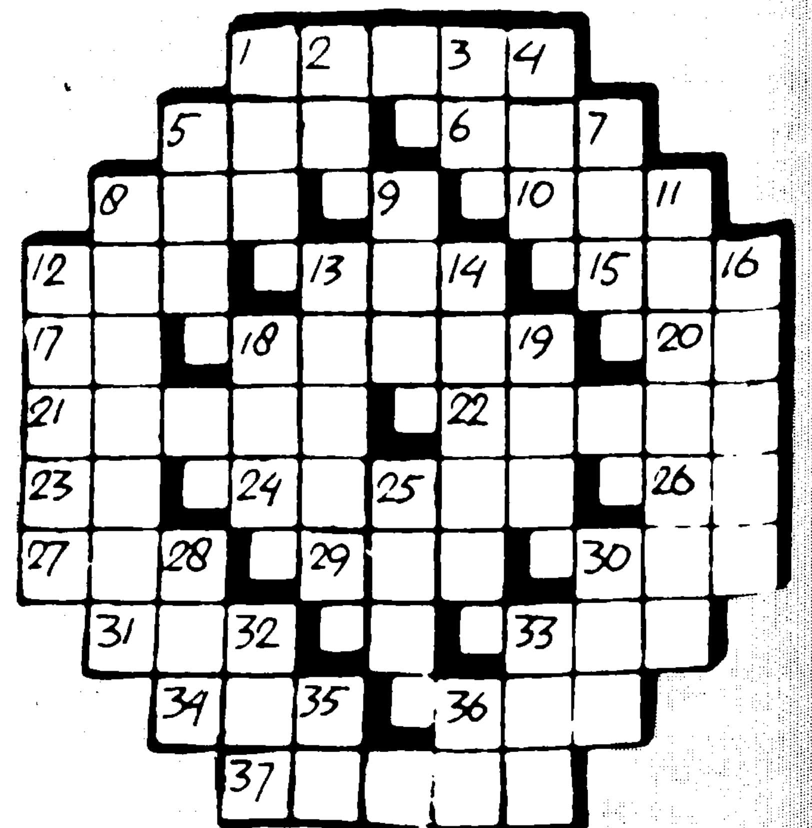
IKON niet per satelliet

HEERLEN – De kerken in Nederland piekeren er niet over hun plaats en fuctie op aardse radio-en televisienetten te verruilen met een satellietkanaal en de kabel. De IKON (Interkerkelijke Omroep Nederland) heeft dit meegedeeld in een reactie op een voorstel van het CDA-kamerlid Beinema.

Die kwam tijdens een mondeling overleg met minister D'Ancona over de Pinksternotitie met het voorstel om kleine zendgemachtigden een satellietkanaal te geven, als één van de huidige drie tv-netten vrijgegeven wordt voor commerciële omroep. Dat gebeurt dan om te voorkomen dat alle overige 32 zendgemachtigden op de twee overblijvende netten gepropt moeten worden.

Het nadeel van een satellietzender is dat deze slechts te bekijken is via de kabelnetten. Op dit moment is ruim 85 procent van ons land bekabeld. De IKON zegt dat de kerkelijke omroep een wezenlijk bestandsdeel vormt van de avondprogrammering van de publieke televisienetten.





● Sjoukje Smit: 'Winnen of Wegwezen'.

Sjoukje Smit presenteert TROS-quiz

HEERLEN – Sjoukje Smit, de vrouwelijke helft van het voormalige zangduo Mouth & McNeal, maakt binnenkort haar debuut als tv-presentatrice. Zij gaat deze winter voor de TROS een quiz presenteren onder de titel Winnen of Wegwezen, een landenspel dat vanaf januari zes weken achtereen wordt uitgezonden.

Een koppel, bestaande uit een man en een vrouw, moet vragen beantwoorden over een bepaald land. Zij zijn al aanwezig in het betreffende land. Wanneer zij voldoende vragen goed hebben, mogen zij blijven om er een vakantie door te brengen. Zo niet, dan staat het vliegtuig klaar waarmee zij onmiddellijk naar Nederland worden teruggevlogen. Producent van Winnen of Wegwezen is ID-tv.

BRTN moet bezuinigen

Van onze rtv-redactie

BRUSSEL – Volgens de raad van bestuur van de BRTN zal er de komende jaren fors moeten worden bezuinigd. Els Witte, voorzitter van de Raad van Bestuur, zegt dat de Vlaamse publieke omroep werkt aan een vijfjarenplan waarin absolute voorrang wordt verleend aan de programmabehoeften van radio en televisie. De stijging van de uitgaven voor de komende vijf jaar wordt op 34 procent geraamd, terwijl de inkomstenstijging amper 16 procent zal bedragen.

„Indien de BRTN haar drievoudige opdracht van informeren, vormen en ontspannen wil blijven vervullen zal moeten worden bezuinigd tot op het bot. Bij de overheid zal er onder andere op worden aangedrongen om BRT-personeelsleden vroeger met pensioen te laten gaan," aldus Els Witte.

Eerder al werd in de raad van bestuur van de BRTN een nota besproken waarin het voorstel staat om alle tijdelijke krachten te ontslaan. Het zou in totaal om zeshonderd personeelsleden gaan.

Volgens Witte is er van ontslag van tijdelijke krachten absoluut geen sprake. Er wordt in de eerste plaats gedacht aan natuurlijke afvloeiingen. Ook zullen besparingen worden doorgevoerd in de technische dienst van de BRT en worden geplande investeringen aanzienlijk teruggeschroefd.

Oplossing van zaterdag

T	R	O	S	S	E	N	■	R	E	K	S	T	O	K
R	■	P	■	P	■	■	■	■	■	O	■	R	■	R
O	N	A	A	R	D	S	■	G	E	K	R	A	A	I
E	■	N	■	E	■	■	O	■	■	E	■	I	■	N
T	■	K	U	I	E	R	L	A	T	T	E	N	■	G
E	■	E	■	■	R	■	M	■	R	■	■	E	■	L
L	E	N	I	G	E	N	■	P	A	L	E	R	M	O
B	■	■	■	■	M	■	■	■	P	■	■	■	■	O
E	V	E	N	M	I	N	■	V	E	R	G	R	IJ	P
E	■	M	■	■	E	■	N	■	Z	■	■	IJ	■	P
S	■	M	A	A	T	R	E	G	E	L	E	N	■	A
T	■	E	■	L	■	■	L	■	A	■	■	M	■	P
J	U	R	Y	L	I	D	■	G	E	K	N	O	E	I
E	■	E	■	E	■	■	■	■	■	E	■	N	■	E
S	I	N	G	E	L	S	■	V	L	I	N	D	E	R

puzzel van de dag

Horizontaal: 1. optocht; 3. schaakterm; 6. grappenmaker; 8. klimplant; 10. graszode; 12. zeepwater; 13. onwrikbaar; 15. toiletartikel; 17. middelbaar onderwijs (afk.); 18. stof op Ind. manier geverfd; 20. muzieknoot; 21. siersteen; 22. staat in Azië; 23. eerstvolgende (afk.); 24. wig; 26. Algemene Voorschriften (afk.); 27. kledingstuk; 29. gesloten; 30. spoedig; 31. gemakzuchtig; 33. oude lap; 34. tennisterm; 36. vloerkleed; 37. onaantrekkelijk.

Verticaal: 1. vruchtennat; 2. motorrace; 3. voegwoord; 4. ijskegel; 5. speelgoed; 7. kledingstuk; 8. vol verwachting; 9. dun lang stuk hout; 11. vreesachtig iemand; 12. uitvlucht; 13. schildersbehoefte; 14. Ned. rivier; 16. kaasjeskruid; 18. kist; 19. meisjesnaam; 25. kleefstuk; 28. uiting van genegenheid; 30. plukje; 32. doorzichtig dun; 33. ambacht; 35. voorzetsel; 36. maatschappij (afk.).

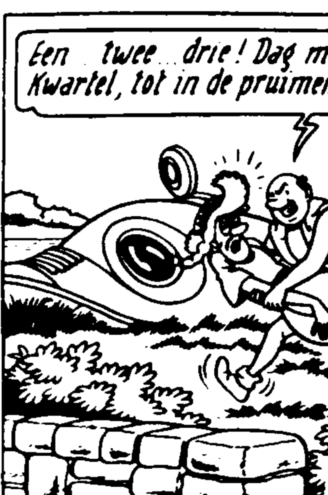
tazuur en tazijn







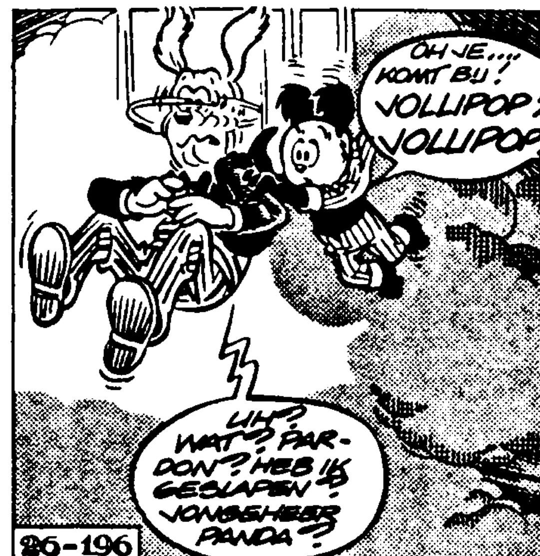


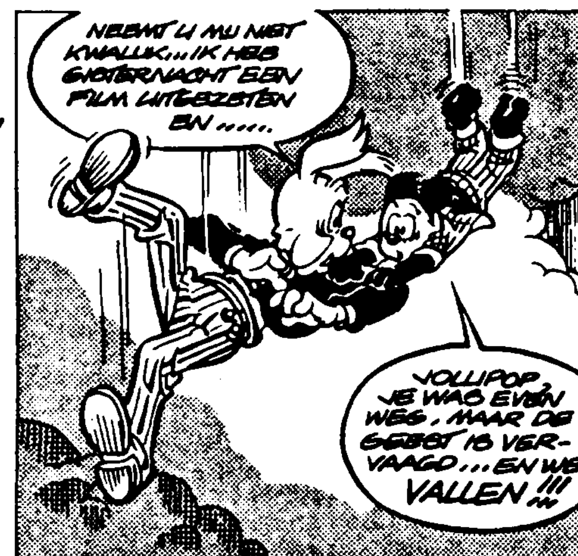




(C) Standaard Uitgeverij Antwerpen

panda en de luchtpost







recept

'Carlton' tartaar

Dit recept is zo eenvoudig dat het ook met veel plezier door kinderen gemaakt kan worden.

2 eieren
4 sneetje brood
4 tartaartjes
peper en zout
boter om te bakken
3 eetlepels bearnaisesaus
4 stukjes sla

Kook de eieren hard, laat ze onder de koude kraan schrikken en pel ze. Hak de eieren grof. Steek met een beker, glas of deeguitsteker uit de boterhammen vier rondjes die ongeveer evengroot zijn als de tartaartjes. 'Bak' de boterhammetjes in een droge koekepan met anti-aanbaklaag aan beide kanten mooi bruin (niet te donker!). Kruid de tartaartjes met peper en zout en bak ze in de boter bruin en gaar (ze moeten nog wel roze van binnen zijn). Meng de fijngehakte eieren met de bearnaisesaus. Leg de tartaartjes op de gebakken boterhammetjes, verdeel de stukjes sla over de boterhammetjes en schep hierop de bearnaise met ei.

UITGEVERSMAATSCHAPPIJ
Limburgs Dagblad B.V.

Directie:
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen

Telefoon:
Abonnementen 045-739881
Advertenties 045-739886
Piccolo-advertenties 045-719966

Fax:
Redactie 045-739264
Advertenties 045-739284
Algemeen 045-739364

Telex:
Redactie 56123

Banken:
ABN Bank Heerlen 57 75 35 935
Postbank 10 35 100

Rayonkantoren:
Brunssum 045-256363
Geleen 046-746868
Heerlen-Centrum 045-717719
Kerkrade 045-452932/455506
Maastricht 043-254477
Roermond 04750-18484
Sittard 046-515577
Valkenburg 04406-15045

Abonnementsprijzen:
Bij vooruitbetaling te voldoen
per kwartaal f 79,20
per maand f 26,40
losse nummers f 1,50
Bfr. 29

Begrip 'passende arbeid' wordt verruimd

Ziekmelding kost straks één dag van vakantie

Vervolg van pagina 1

DEN HAAG - Het kabinet heeft besloten dat voor alle arbeidsongeschikten het begrip 'passende arbeid' wordt verruimd. Daarbij zal elke arbeidsongeschikte opnieuw worden beoordeeld (herkeurd), behalve degenen die ouder zijn dan 50 jaar. Bij de herkeuring wordt bekeken of betrokkene niet toch in dienst kan blijven, of elders in dienst kan komen, eventueel met aangepast of ander werk.

Om werkgevers ertoe aan te zetten arbeidsongeschikten in dienst te houden wordt een reeds eerder afgesproken premiemaatregel verscherpt. Vast stond al dat een werkgever extra premie moet betalen als een te hoog percentage van zijn personeel in de wao terecht komt. De boete zou minimaal 2 maanden en maximaal 4 maanden salaris zijn.

Tegelijk is een maximum van 5 procent van de loonsom afgesproken om kleine werkgevers te beschermen. Over de exacte aanscherping van deze perioden en percentages moet nog worden beslist.

Om ervoor te zorgen dat mensen met een handicap toch kunnen blijven werken moeten ondernemingen met ingang van 1 januari 1992 registreren hoeveel gehandicapte werknemers zij in dienst hebben en nemen. Blijkt dat onvoldoende te zijn, dan komt er in de toekomst een wettelijke plicht om 3 tot 7 procent van het totale personeelsbestand uit gehandicapten te laten bestaan.

Ziektewet

Om ziekteverzuim tegen te gaan zullen werkgevers de eerste zes weken ziekte van een werknemer voor eigen rekening moeten nemen. Alleen voor kleine ondernemingen (tot 15 werknemers) is die periode korter: drie weken. Zwangerschaps- en bevallingsverlof valt buiten de regeling.

Het kabinet heeft verder besloten dat het loon van een zieke werknemer gedurende enige tijd niet voor 100, maar voor 70 procent doorbetaald moet worden. In arbeidsovereenkomsten kan daarvan afgeweken worden. Tegelijk wordt het werkgevers niet toegestaan om zich collectief te herverzekeren tegen het volledig doorbetalen van zieke werknemers. Vrijwillig herverzekeren blijft wel mogelijk.

Om werknemers aan te zetten zich minder snel ziek te melden, moet per ziekmelding een vakantiedag worden ingeleverd. Daarbij geldt geen maximum. Wel moet de werknemer in elk geval vier weken vakantie per jaar (20 dagen) overhouden.

Lubbers

Na afloop van het kabinetsberaad heeft premier Lubbers erop dat alle besluiten bovenop de reeds eerder aangekondigde maatregelen komen. „We willen er alles aan doen om een draai, een wending, ten goede te bereiken. Zo kan het niet doorgaan", aldus Lubbers. De maatregelen op het terrein van de Ziektewet noemde hij „niet zo verrassend. Ze sluiten aan bij gedachten die breed leven".

Ten aanzien van de arbeidsongeschiktheid kiest het kabinet, aldus Lubbers, voor „een ander systeem", waarbij de blijvende rechten op aaw de kern vormen. de besluiten van het kabinet bestempelde hij als „een betere weg dan het alternatief dat op tafel lag", doelend op het SER-meerderheidsadvies over een korting op de wao-uitkering.

'Evenwichtig'

Vice-premier Kok sprak over „een goed en evenwichtig pakket maatregelen", waarmee het kabinet in een paar jaar een onwenteling wil bereiken. Volgens hem ziet 'iedereen' dat forse maatregelen nodig zijn. De ingrepen bij de wao-uitkering noemde hij „sociaal verdedigbaar".

Volgens Kok ontstaat er met de kabinetsbesluiten „een redelijke mate van zekerheid dat de ontwikkelingen onder de duim gehouden kunnen worden". Hij riep de critici van de besluiten (de vakbeweging met name) op met betere alternatieven te komen.



Moeilijk

De Pvda-ministers in het kabinet hebben zichzelf in een moeilijke positie . geplaatst door samen met de CDA-bewindslieden, via allerlei kortingsmaatregelen, de wao en de Ziektewet flink aan te pakken. Het advies van de SER, een meerderheidsadvies van werkgevers en Kroonleden, dat zoals te verwachten was vrijdag op het laatste nippertje nog tot stand kwam, is met name de PVDA-bewindslieden dan ook zwaar op de maag gevallen.

Zij hadden immers verklaard een meerderheidsadvies van de SER niet in de wind te zullen slaan. De PvdA-ministers hadden daarbij echter gemikt op een meerderheidsstandpunt van Kroonleden en vakbeweging, dat geen kortingen op uitkeringen bevatte, zoals in het uiteindelijke advies van werkgevers en Kroonleden wel het geval is.

De PvdA-ministers zitten nu klem tussen hun eigen sociaal-democratische achterban, die een dergelijk kabinetsbesluit niet of nauwelijks kan accepteren, de vakbeweging, die zeer tegen het wao-akkoord te hoop loopt en de coalitiepartner, het CDA, dat uiteraard wel pal achter de besluiten staat. Een weinig dankbare positie dus. Hoe je het ook bekijkt, je kunt niet anders dan vaststellen dat er een tijdbom ligt, die het voortbestaan van het kabinet ernstig bedreigt. Overigens zal die tijdbom waarschijnlijk pas in de herfst tot ontploffing worden gebracht op het moment dat de begroting zal worden behandeld en er politiek, in de Tweede Kamer, spijkers met koppen moeten worden geslagen.

De PvdA-fractie verliest immers elke geloofwaardigheid als 'sociale' partij, wanneer er akkoord wordt gegaan met maatregelen, die zo hard ingrijpen in het bestaan van de sociaal zwakkeren in de samenleving, de zieken en de arbeidsongeschikten.

Dat vice-premier Kok vindt dat het kabinet een 'goed, evenwichtig en noodzakelijk' pakket is overeengekomen over beperking van het beroep op wao en Ziektewet, is een uitspraak die met de moed der wanhoop lijkt te zijn gedaan. De realiteit is natuurlijk anders. Niet voor niets heeft de vakbeweging het kabinet 'oorlog' beloofd als zou worden getornd aan de hoogte of de duur van wao-uitkeringen en de Ziektewet. De zoveelste hete herfst is al aangekondigd en ongetwijfeld zal de vakbeweging de beperkingen in de Ziektewet via aanvullende cao-afspraken weer snel ongedaan weten te maken.

Met de wao zal dat moeilijker liggen. Daarvoor lijkt harde actie, in de vorm van stakingen, en het onder druk zetten van de politiek, onontkoombaar. De leden van FNV en CNV zijn door hun bonden echter al voorbereid op de 'hete herfst', die – helaas – onvermijdelijk lijkt.

P.S.

Kok: 'Best mogelijke pakket, ook al is het pijnlijk'

Stekelenburg spreekt onaanvaardbaar uit

Van onze parlementsredactie

DEN HAAG - De vakbeweging en de oppositiepartijen in de Tweede Kamer zijn helemaal niet te spreken over de kabinetsbesluiten over de wao en Ziektewet. Steun kwam daarentegen van de regeringspartijen CDA en PvdA, en van de werkgeversorganisaties.

FNV en CNV hebben al aangekondigd op de barricaden te zullen gaan. FNV-voorman Stekelenburg noemde het kabinetspakket „onaanvaardbaar", zeker met de dreiging van ontkoppeling op de achtergrond. Hij voorspelde „een hele harde confrontatie met het kabinet". Vanuit de CNV klonken soortgelijke geluiden. Volgens de vakbonden is in feite gekozen voor puur bezuinigen. Bovendien speelde het overleven van het kabinet zelf een grote rol.

In een reactie op deze kritiek vroeg vice-premier Kok om 'respect' voor de kabinetsbeslissingen die volgens hem onafwendbaar waren. Kok omschreef het totaal als „het best mogelijke pakket", ook al is het pijnlijk.

CDA-PvdA

CDA-fractieleider Brinkman noemde de kabinetsbesluiten „verstandig, moedig en evenwichtig". Volgens hem is er nu een degelijk fundament gelegd door de begroting 1992 die op Prinsjesdag gepresenteerd wordt. Hij zei het pakket ook te kunnen steunen. Het CDA zet werk boven inkomen. Koopkrachtbehoud, eventueel via de koppeling, acht Brinkman van secundair belang.

PvdA-voorman Wöltgens gaf te kennen dat ook zijn fractie de kabinetsplannen onderschrijft. De PvdA wil wel dat een wao-uitkering in het nieuwe systeem langer doorloopt dan een ww-uitkering. Het kabinet wil de wao-uitkering gelijkschakelen met de ww waar de uitkeringsduur op basis van arbeidsverleden nu maximaal vijf jaar is. De langere wao-uitkering wil de Pvda niet alleen voor nieuwe wao'ers onder de 50 jaar, maar ook voor de huidige uitkeringsgerechtigden in die groep.

Ten aanzien van de koppeling wil Wöltgens dat het kabinet via een werkgelegenheidsplan en investeringen nog een uiterste poging doet die te handhaven. Zijn koopkrachtoffers nodig, dan moeten die voor alle burgers in gelijke mate gelden, aldus de PvdA'er.

Namens de VVD kraakte het Kamerlid Linschoten de besluiten van het kabinet. Het te bezuinigen bedrag, 4,4 miljard gulden, zal niet worden gehaald, zo voorspelde hij. De maatregelen op het terrein van de Ziektewet zijn immers via cao-afspraken te omzeilen. Ook de besluiten voor de wao vindt de VVD „volstrekt ontoereikend".

De VVD ziet nu wel af van het voornemen nog deze week de Kamer bijeen te roepen om over de kabinetsbesluiten te debatteren. Linschoten wil daar nu mee wachten totdat het CPB de effecten van de maatregelen heeft uitgerekend.

Kritiek kwam er ook van D66-Kamerlid mevrouw Schimmel. Zij verklaarde „ernstige twijfels" te hebben over de ingrepen in de wao-uitkering, zowel wat de duur als de hoogte betreft. Volgens D66 is het gevolg hiervan dat alleen nog mensen die medisch ongeschikt zijn om te werken, een beroep doen op de regeling. Die mogen niet geconfronteerd worden met een verlaging van de uitkering na maximaal vijf jaar. Namens Groen Links reageerde het Kamerlid Brouwer ook afwijzend. Volgens haar worden degenen met een zwakke gezondheid het kind van de rekening.

Werkgeversvoorman Rinnooy Kan (VNO) reageerde met tevredenheid op de kabinetsbesluiten. Volgens hem ligt er nu een stevig pakket maatregelen die zeker effect zullen hebben.

Oud-minister Ruding, voorman van de werkgeversorganisatie NCW, noemde het kabinetsbesluit rond de wao „ingrijpend maar logisch". hij wees erop dat het kabinet ook de werkgevers met talrijke maatregelen aanpakt, zowel bij de arbeidsongeschiktheid als het ziekteverzuim.

Harte weer op vrije voeten

Van onze correspondent

DUBLIN – De Ierse politie heeft zaterdag de Ier Gerald Harte vrijgelaten, die meteen na zijn aankomst afgelopen vrijdag vanuit Amsterdam op het vliegveld van Dublin was gearresteerd in verband met een oude overtreding van de Ierse vuurwapenwet.

Volgens de politie in Dublin is er na het verhoor van Harte geen enkele reden meer om hem vast te houden. Vrijdag werd Harte in Nederland door de rechtbank in Roermond vrijgesproken van deelname aan verboden activiteiten van het Ierse Republikeinse Leger (Ira).

Zie verder pagina 5
● **'Nederland is geen bondgenoot in strijd tegen terrorisme'**

'Komplot bij bezoek Bush aan Turkije verijdeld'

ISTANBUL – De Turkse politie heeft zaterdag een komplot verijdeld van de links-extremistische organisatie Dev Sol. Deze groepering zou volgende week aanslagen hebben willen plegen tijdens het bezoek van de Amerikaanse president George Bush. Dit heeft het Turkse blad Hurriyet zondag bericht.

De krant baseert zich op politiefunctionarissen die zeiden dat vrijdagnacht plannen voor aanslagen waren gevonden bij een inval in vijf huizen in Istanbul. Hierbij werden tijdens felle vuurgevechten elf leden van Dev Sol gedood en elf anderen gearresteerd.

De gevechten, waarbij traangas, rookbommen en explosieven werden gebruikt, zouden in totaal meer dan drie uur hebben geduurd. De politie trof in de appartementen, wapens, documenten en politie- en legeruniformen aan.

Volgens een politiefunctionaris hadden de terroristen een goed uitgewerkt plan klaarliggen om een „serie van activiteiten" uit te voeren tijdens Bush' bezoek volgende week zaterdag tijdens diens rondreis door Europa.

Klaarblijkelijk was er geen directe aanslag op Bush en zijn gevolg gepland, maar was het de bedoeling een aantal bommen in Istanbul tot ontploffing te brengen, aldus de functionaris die anoniem wenst te blijven.

Dev Sol heeft zich dit jaar verantwoordelijk verklaard voor verscheidene moorden en meer dan 30 bomaanslagen.

Overstromingen teisteren China



● Diverse delen van China worden al wekenlang geteisterd door overstromingen. Complete dorpen zijn inmiddels onder water gelopen, waaronder Changzhou in de oostelijke provincie Jiangsu, één van de zwaarst getroffen gebieden. Op de foto zoekt een dorpeling met zijn vrouw op de rug een goed heenkomen. De Chinese autoriteiten hebben zaterdag gewaarschuwd dat de ergste overstromingen in meer dan honderd jaar inmiddels ook Shanghai bedreigen. De grootste stad van de Chinese Volksrepubliek, met 12.5 miljoen inwoners, ligt aan de kust en aan de monding van de overvolle rivier Yangtse. Tientallen miljoenen mensen in een groot aantal andere steden worden ook bedreigd door een mogelijk overstroming van de Yangtse. Tot nog toe zijn al bijna 1.400 mensen verdronken. Minstens twee miljoen mensen hebben hun huizen verloren.

CSU blijft fel tegen abortus

Van onze correspondent

ANSBACH - De Duitse Christelijk-Sociale Unie (regeringspartij) blijft fel tegenstander van versoepeling van het recht op abortus. In het voormalige Oost-Duitsland is de wet op dit punt nog steeds vrijer dan in de voormalige Bondsrepubliek, waar abortus alleen is toegestaan onder bijzondere omstandigheden (zoals incest, verkrachting, medische indicatie). In de vroegere DDR mag elke vrouw binnen drie maanden een zwangerschap onderbreken.

Tijdens de jaarlijkse vergadering van het partijbestuur van de CSU werd afgelopen zaterdag ook gesproken over de situatie in Joegoslavië. De leden stemden unaniem vóór een resolutie waarin de Duitse regering om erkenning van Slovenië en Kroatië wordt gevraagd, als er binnen drie maanden geen vreedzame oplossing komt voor de problemen van Joegoslavië.

In de resolutie wordt de EG-ministers van Buitenlandse Zaken verweten dat zij door „het instandhouden van de fictie van de eenheid van Joegoslavië indirect hebben bijgedragen aan de verslechtering van de situatie."

Ook Frankrijk klaar voor aanval op Irak

Bagdad roept hulp in van Veiligheidsraad

Van onze correspondent

BAGDAD – Irak heeft de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties dit weekeinde gevraagd een eventuele luchtaanval van de Verenigde Staten te voorkomen. De Amerikanen dreigen hiermee omdat Irak informatie zou achterhouden over een nucleair wapenprogramma. Ook Frankrijk heeft gezegd klaar te zijn Irak aan te vallen en de Egyptische president Hosni Mubarak waarschuwde Bagdad de VN-inspectieteams niet langer tegen te werken.

De Iraakse minister van Buitenlandse Zaken Ahmed Hussein Khudayer ontkende dit weekeinde de beschuldigingen van de VS dat zijn land niet zou meewerken aan de uitvoering van de voorwaarden van het staakt-het-vuren, waaronder de vernietiging van massa-destructiewapens. Hij riep de VN-Veiligheidsraad op „nieuwe Amerikaanse militaire agressie te verhinderen."

Bagdad heeft zondag een nieuwe lijst met nucleaire installaties aan de missie van het Internationale Atoomenergie Agentschap overhandigd. De delegatie, die in Irak op zoek is naar bewijzen voor de ontwikkeling van atoomwapens, had om deze informatie gevraagd.

Bovendien heeft Irak de Arabische Liga opgeroepen steun te bieden bij een eventuele Amerikaanse aanval.

In een brief wijst Irak erop dat alle leden van de Liga verplicht zijn tot „wederzijdse verdediging." Zij moeten, aldus de brief, „spoedig en duidelijk een standpunt innemen over wat op grote schaal tegen Irak wordt voorbereid."

Banken tekenen beroep aan in KEP-affaire

Van onze correspondent

AMSTERDAM – De NMB Postbank en de Nationale Investeringsbank hebben hoger beroep ingesteld tegen het vonnis dat de Haagse rechtbank op 17 april heeft gewezen in het paspoortenproject. Die wees de eis van de banken af waarin de Staat werd gesommeerd een schadevergoeding van f 60 miljoen te betalen. Door de eenzijdige opzegging van het paspoortenproject bij KEP, ging deze onderneming failliet en konden de banken naar hun centen fluiten.

KEP had de opdracht gekregen een nieuw paspoort te ontwikkelen en te produceren, maar bleek niet in staat te zijn te voldoen aan de eisen die de staat had gesteld. De Staat ontbond vervolgens het contract met KEP.

De twee banken blijven bij hun mening dat de opzegging door de Staat van het contract met KEP in de gegeven situatie onrechtmatig was jegens de banken.

De verwikkelingen rond de paspoortenaffaire eisten later het politieke hoofd van de toenmalige minister van Defensie Van Eekelen en de toenmalige staatssecretaris van Buitenlandse Zaken Van der Linden.

Honderdduizend kuikens door hitte gestikt

GASSELTE – Bij drie pluimveemesterijbedrijven in Drenthe zijn afgelopen donderdag bijna honderdduizend slachtkuikens ten gevolge van de hoge temperaturen gestikt. Dat heeft de landelijke inspectiedienst zaterdag bekendgemaakt.

De inspectiedienst heeft het hoofdbestuur van de Dierenbescherming op de hoogte gesteld van de massasterfte onder de kuikens. Volgens landelijk inspecteur W. Koedijk van de Dierenbescherming zal deze organisatie bij het ministerie van Landbouw gaan aandringen op wettelijke eisen ten aanzien van de inrichting en ventilatie van pluimveeschuren.

Volgens één van de getroffen pluimveehouders, J. Wilting uit Gasselternyveenschemond, draaide zijn ventilatie volop, maar bevatte de lucht te weinig zuurstof. „Kleinere kuikens die nog in het dons zitten hadden het nog wel gered, maar deze waren goed vijf weken oud en zaten al in de veren. Daardoor konden ze de warmte niet kwijt."

Inspecteur Koedijk noemt het argument van het verenpak „kolder". „Dat zou betekenen dat voortaan alle kuikens die wat ouder zijn zullen stikken." Koedijk meent dat het fundamenteel fout is dat in Nederland geen wettelijke voorschriften bestaan ten aanzien van de bedrijfsinrichting in deze sector, zoals in Engeland bij voorbeeld wel het geval is.

Er zijn bij de inspectie tot nu toe geen meldingen binnengekomen dat zich ook elders in Nederland soortgelijke situaties hebben voorgedaan, maar Koedijk sluit dat niet uit. „De slachting in Drenthe maakt in ieder geval duidelijk dat het zo niet langer kan", aldus Koedijk.

Geheel onverwacht is, in de leeftijd van 79 jaar, overleden

mgr. Petrus Johannes van Odijk

priester van het Bisdom Roermond
oud-vicaris-generaal van het Bisdom (1957-1972)
curator van de Universiteit voor Theologie en Pastoraat (UTP) te Heerlen (1966-1991)
president-curator van het Theologisch-Katechetisch Instituut (TKI) te Sittard (1972-1991)

Met respect gedenken wij de wijze waarop mgr. Van Odijk als curator vanaf het eerste uur zijn krachten heeft gegeven aan de opbouw en de ontwikkeling van onze beide instellingen, waaronder vele jaren als gedelegeerd curator. Tot het laatst toe bleef hij getuigen van zijn vurig verlangen naar een kerk die de mensen van deze tijd open tegemoet treedt. Wij zijn hem blijvende dank verschuldigd.

Heerlen, 12 juli 1991

Mgr. E. Boel, president-curator van de UTP
Prof. Dr. A. Blijlevens c.ss.r., rector van de UTP
Dr. W. van Kempen, vice-voorzitter van het TKI
Drs. F. Schermans, studieleider van het TKI
Mr. A. Hustinx, secretaris

Met leedwezen hebben wij kennisgenomen van het overlijden van ons oud-bestuurslid

mgr. P.J. van Odijk

Wij zullen zijn grote inzet en warme belangstelling voor het St. Laurentiusziekenhuis nooit vergeten. Wij wensen de huisgenote mevr. B. Stegers veel sterkte toe.

Bestuur, directie,
medische staf en
medewerkers St.-Laurentius-
ziekenhuis te Roermond.

Met droefheid hebben wij kennisgenomen van het overlijden van ons erelid

mgr. P.J. van Odijk

Sedert 1976 was hij erelid van ons koor en wij zullen zijn inzet en belangstelling voor ons koor steeds in gedachten houden.

Bestuur, leden en dirigent
Koninklijk Heerlens Mannenkoor
St.-Pancratius

---

†

Dankbaar dat haar verder lijden bespaard is gebleven, maar intens verdrietig dat wij haar moeten missen, delen wij u mede, dat toch onverwacht van ons is heengegaan, mijn zuster, schoonzuster, onze tante en nicht

Leonie Frings

weduwe van

Johan Jozef Peulen

Zij overleed in de leeftijd van 73 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Uit aller naam:
Familie Frings
Familie Peulen
Familie Simons

Kerkrade, 13 juli 1991
Corr. adres: Sparaestraat 32, 6466 SR Kerkrade

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op woensdag 17 juli a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Catharina te Kerkrade-Holz, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de begraafplaats Schifferheide te Kerkrade-West.
Bijeenkomst in de kerk. Er is geen condoleren.
Avondmis tot intentie van onze dierbare overledene dinsdag 16 juli om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.
Gelegenheid tot afscheid nemen in het streekmortuarium (gelegen op het terrein van de Lückerheideklinikek), St. Pieterstraat 145 te Kerkrade-Chevremont, dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.
Voor vervoer kerk-begraafplaats v.v. is gezorgd.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

De laatste w[illegible]
dan wordt die [illegible]
is plotseling a[illegible]
tot hun het la[illegible]
Wel wij indru[illegible]
verliest zijn glans [illegible]
maar achter de ge[illegible]
glinst een gigantisch [illegible]

Toon H[illegible]

Met grote verslagenheid geven wij u kennis van het plotseling overlijden van onze moeder, schoonmoeder, oma, zus, schoonzus, tante en nicht.
Voorzien van het h. oliesel, overleed zij in de leeftijd van 66 jaar

Tiny Jacobs

weduwe van

Leo Triepels

Wijlre: Jo en Mariette
Ricardo, Diana
Valkenburg a/d Geul: Leo, Tanja, [illegible], Erwin
Familie Jacobs
Familie Triepels

[illegible] juli 1991
Corr.-adres: Zonnebloemstraat 9, 6301 XP Valkenburg a/d Geul.
Op verzoek van de overledene heeft de begrafenis in alle stilte plaatsgevonden.

Heden is op 81-jarige leeftijd geheel onverwacht overleden

Evert Baanders

weduwnaar van

Willemina Jonker

Uit aller naam:
Heerlen: H.W. [illegible]-Baanders

[illegible] juli 1991
Schandelstraat 488, Heerlen

Op wens van de overledene heeft de crematie in [illegible] plaatsgevonden.
Liever geen condoléances!

---

†

De Heer is mijn Herder

Heden overleed, tot onze diepe droefheid, op de leeftijd van 61 jaar, mijn dierbare echtgenoot, broer, behuwdbroer, oom en neef

Herman Boessen

echtgenoot van

Cisca Lodders

De bedroefde familie:
Kerkrade: Cisca Boessen-Lodders
en zijn broers, schoonzussen, zwagers, neven, nichten, achterneven en achternichten

6462 HE Kerkrade, 14 juli 1991
Feldbiss 55

De rouwdienst zal plaatsvinden op woensdag 17 juli a.s. om 14.00 uur in de Adventkerk, gelegen aan de Grasbroekerweg no. 55 te Heerlen, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op de alg. begraafplaats Schifferheide te Kerkrade. Voor vervoer is gezorgd. Bijeenkomst aan de kerk alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 13.30 uur.
De overledene ligt opgebaard in het streekmortuarium gelegen op het terrein aan de Lückerheidekliniek te Chèvremont-Kerkrade.
Gelegenheid tot afscheidnemen van 18.00 tot 19.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Waar alle mensen zwijgen
heeft God een zinvol antwoord.

Nadat hij ons voldoende kracht, liefde en positiviteit heeft gegeven om verder te gaan, is hij -zoals hij zelf wilde- temidden van ons „thuis gekomen".

Jacques Maalsté

echtgenoot van

Leni Meeuwesse

op de leeftijd van 51 jaar

In dankbare herinnering:
Amstenrade: Leni Maalsté-Meeuwesse
Guy
Hoensbroek: Esther en Ernst
Amstenrade: Claudia en Kenneth
Amstenrade: Ouders Maalsté-Crijns
Zoetermeer: Schoonouders Meeuwesse-v.d. Berg
Familie Maalsté
Familie Meeuwesse

14 juli 1991
Beckstraat 8
6436 BM Amstenrade

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op donderdag 18 juli om 11.00 uur in de parochiekerk van Maria Onbevlekt Ontvangen te Amstenrade, gevolgd door de begrafenis op r.k. begraafplaats aldaar.
Bijeenkomst in de kerk alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.
U kunt afscheid nemen in een der rouwkamers van De Universele, Hoofdstraat 100 te Hoensbroek. Bezoekgelegenheid dagelijks van 14.00-15.00 uur en van 19.00-20.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Sterven doe je niet ineens
maar af en toe een beetje
en alle beetjes die je stierf
't is vreemd maar die vergeet je
het is je dikwijls zelfs ontgaan
je zegt ik ben wat moe...
maar op 'n keer dan ben je
aan je laatste beetje toe.

Toon Hermans

Bedroefd, maar dankbaar voor het vele goede dat zij ons gaf, geven wij u kennis dat heden, na een liefdevolle verzorging in Huize Invia, van ons is heengegaan mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder en oma

Maria Margaretha Dounen

echtgenote van

Wilhelm Heinrich Derksen

Voorzien van het h. sacrament der zieken overleed zij op 85-jarige leeftijd.

Geleen: Wiel Derksen
Geleen: Wim Derksen
Geraldine Derksen-[illegible]
Sittard: Lily Mulkens-Derksen
Jo Mulkens
Judith, Ralph
Familie Dounen
Familie Derksen

6161 ST Geleen, 14 juli 1991
Jubileumplein 10

De plechtige eucharistieviering zal plaats hebben woensdag 17 juli a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk St. Augustinus te Lutterade-Geleen, waarna aansluitend de crematie in het crematorium „Nedermaas", Vouershof 1 te Geleen.
Bijeenkomst in de kerk, er is geen condoleren.

Enige en algemene kennisgeving

†

Heden hebben wij afscheid moeten nemen van mijn dierbare zus, mijn schoonzus, onze tante, oud-tante en nicht

Mien Eurlings

oud-onderwijzeres te Meerssen

Zij overleed, voorzien van de h. sacramenten, in de leeftijd van 86 jaar.

Bunde: W. Eurlings
A. Eurlings-Heijnen
Marleen en Piet
Sanne, Simone
Daniëlle en Marc
Familie Eurlings
Familie Cortenraad

Geulle, 13 juli 1991
Huize Ave Maria
Corr.adres: Ieperlaan 70, 6241 AG Bunde

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op woensdag 17 juli om 14.00 uur in de parochiekerk van de H. Agnes te Bunde, gevolgd door de crematieplechtigheid om 15.30 uur in het crematorium Nedermaas, Vouershof 1 te Geleen.
Ondanks al van uw medeleven is er geen condoleren.
Gebedsdienst dinsdag 16 juli om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Tot onze droefheid is na een moedig gedragen ziekte, voorzien van de h. sacramenten van ons heengegaan onze zorgzame vader, schoonvader, groot- en overgrootvader, broer, schoonbroer, oom en neef

Sjeng op den Camp

echtgenoot van wijlen

Anna Jung

Hij overleed na een liefdevolle verzorging in St. Jansgeleen op de leeftijd van 85 jaar.

Stein: Mia Op den Camp-Op den Camp
Sjeng Op den Camp
Stein: Sjair Op den Camp
Mia Op den Camp-Coumans
Grevenbicht: Lies Savelkoul-Op den Camp
Jac Savelkoul
en al zijn kleinkinderen
en achterkleinkinderen
Familie Op den Camp
Familie Jung

Stein, 13 juli 1991
Corr.-adres: Smeetsstraat 31 6171 VA Stein

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op woensdag 17 juli om 10.30 uur in de St. Jozefkerk te Kerensheide-Stein, waarna de crematie in het crematorium Nedermaas te Geleen.
Er is geen condoleren.
Dinsdagavond om 19.00 uur wordt de avondmis gehouden in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het Maaslandziekenhuis te Geleen.
Bezoek dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.

Mochten wij nog iemand vergeten zijn, dan hopen wij dat deze annonce als kennisgeving wordt beschouwd.

Enige en algemene kennisgeving

Na een langdurig en moedig gedragen lijden is van ons heengegaan onze lieve mama, oma, zus, schoonzus en tante

Gertrude Janssen

weduwe van

Guillaume van Straten

• 27 januari 1909 † 12 juli 1991

Maastricht: Finy Kalff-van Straten
Willem Kalff
Tanja en Philip, Babisch, Bobby
Lelystad: Cissy van Straten
Maastricht: Jenny van Straten
Maastricht: Breur van Straten
Sjé van Straten-Lebesque
Esmeralda en Armand, Yves
Camille en Raphaëlla
Guy en Monique
Familie Janssen
Familie van Straten

Maastricht, 12 juli 1991
Via Regia 170
Corr.-adres: Picardenlaan 23
6213 BS Maastricht

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op woensdag 17 juli a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Anna, Via Regia, Maastricht, gevolgd door de begrafenis op de r.k. begraafplaats Tongerseweg.
Gelegenheid tot condoleren in de kerk vanaf 10.30 uur.
Avondmis: dinsdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Gelegenheid om afscheid te nemen bij Dickhaut Uitvaartverzorging, Papenstraat 4d, Maastricht (bij het Vrijthof) maandag en dinsdag van 17.00 tot 19.00 uur.
Wij danken langs deze weg het verplegend personeel van het Groene Kruis, de Stichting Gezinszorg en Netwerk thuiszorg Nederland afd. Heuvelland voor de fijne verzorging van mama aan huis.

Enige en algemene kennisgeving

†

Heden overleed tot onze diepe droefheid, voorzien van de h. sacramenten der zieken, op de leeftijd van 95 jaar, onze lieve tante

Ennie Mienes

echtgenote van wijlen

Joop Wouters

Wij bevelen haar ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:
Kaalheide: Jan Wullenweber
Rietje Wullenweber-den Doop

6466 AV Kerkrade, 8 juli 1991
Kapelweg 58

De plechtige eucharistieviering heeft in nauwe familiekring plaatsgevonden op zaterdag 13 juli jl. in de parochiekerk van St. Jozef te Kaalheide. Aansluitend hebben wij haar te ruste gelegd op de r.k. begraafplaats te Spekholzerheide.

---

†

Op sommige momenten in het leven
moet je geen verklaring zoeken.
Ook nu niet!

Wij hebben afscheid moeten nemen van iemand die ons zeer dierbaar was. In zijn 85ste levensjaar overleed hij na een liefdevolle verzorging in het bejaardencentrum 'de Baenje' te Sittard, voorzien van het h. sacrament der zieken.

G.H.J. Erkens

echtgenoot van

Maria Gooyen

vader, schoonvader en grootvader van
Sittard: M. Erkens-Gooyen
Sittard: M. Theunissen-Erkens
L. Theunissen
Erwin
Falker

Sittard, 13 juli 1991

Corr.adres: Achter Spitsbergen 10,
6137 SH Sittard.

De gebedsdienst, gevolgd door de crematie, zal op wens van de overledene in besloten familiekring plaatsvinden op woensdag 17 juli.

---

†

Bedroefd maar in grote dankbaarheid voor wat hij voor ons is geweest, delen wij u mede dat God tot Zich heeft genomen op de leeftijd van [illegible] jaar, mijn goede man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, zoon, broer, schoonbroer, oom en neef

May Quaedvlieg

echtgenoot van

Mia Silvertand

Hij overleed in het De Weverziekenhuis te Heerlen, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Landgraaf: Mia Quaedvlieg-Silvertand
Heerlen: Jeu Quaedvlieg
Monique Quaedvlieg-Siebenga
Kim
Landgraaf: Jos Quaedvlieg
Karin-Quaedvlieg-Stribos
Landgraaf: Marc Quaedvlieg
Familie Quaedvlieg
Familie Silvertand

6373 JG Landgraaf, 13 juli 1991
Achter de Hoven 17

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op woensdag 17 juli om 13.00 uur in de parochiekerk Maria Hulp der Christenen te Nieuwenhagen waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Bijeenkomst in de kerk alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
Avondmis tot intentie van onze dierbare overledene op dinsdag 16 [illegible] a.s. om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.
Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkapel van Lindeman [illegible]vaartcentra, Beuteweg 32 te Nieuwenhagen dagelijks van 18.00 tot 1[illegible] uur.

Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen gelieven deze [an]nonce als zodanig te beschouwen.

Diep bedroefd maar dankbaar voor de liefde en [illegible] waarmede hij ons gedurende zijn leven heeft omr[illegible] delen wij u mede dat heden van ons is heengegaan v[illegible] zien van de h. sacramenten, mijn lieve man, onze go[illegible] en zorgzame vader, schoonvader, opa, zoon, broer, [illegible] ger, oom en neef

René Bemelmans

echtgenoot van

Ursula Lafleur

op de leeftijd van 53 jaar.

In dankbare herinnering:
Ursula Bemelmans-Lafleur
Marlène en Baingio
Bianca en Hans
Ricky
Moeder Mw. C. Heukmans
Familie Bemelmans
Familie Lafleur

14 juli 1991
Rijksweg Zuid 29-20
6131 AL Sittard

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op don[illegible] dag 18 juli om 10.30 uur in de dekenale kerk van d[illegible] Petrus (Grote Kerk) te Sittard, gevolgd door de cre[illegible] te Geleen.
Bijeenkomst in de kerk alwaar gelegenheid tot schr[illegible] lijk condoleren.
Woensdag a.s. om 18.40 uur rozenkransgebed w[illegible] aansluitend avondmis in voornoemde kerk.
U kunt afscheid nemen in het Maasland-mortua[illegible] Waubun, Heinseweg te Sittard. Bezoekgelegenheid d[illegible] lijks van 17.30-18.15 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen geli[illegible] deze annonce als zodanig te beschouwen.

Weer succes voor Limburgse duivensport

Jeurninck wint wedvlucht Dax

Van onze medewerker
FONS VAN OPHUIZEN

HEERLEN – Het kan dit jaar niet op met de Limburgse successen van de nationale wedvluchten. Zaterdag schreef Jo Jeurninck uit Sevenum Dax op zijn naam. Het was een vijfjarige doffer die zijn baas onsterfelijke roem als duivenmelker bezorgde. Ze is gisteren al voor een enorm bedrag verkocht naar het Land van de Rijzende Zon.

Jeurninck had zes duiven naar Dax ingemand waarvan drie voor de grote aatoprijs. De winnende duif was er helaas niet bij.

Door de slechte weersomstandigheden kreeg het Dax-concours een rampzalig verloop. Gisteravond waren de prijzen dan ook nog lang niet verdiend. Niettemin blonk de bekende melker Jean Hausoul uit Epen uit, die zaterdag reeds negen Dax-vliegers van de veertien in de klok had. Van nationaal Bordeaux won hij op dezelfde dag de tweede prijs met slechts een duif. Karel Scheepers uit Valkenburg had er zaterdag elf thuis van Dax.

De nationale wedstrijd Bordeaux is een Zeeuwse aangelegenheid geworden. K. van de Gruyter uit Arnemuiden klokte de eerste oude duif om 17.51 uur. Herman Calon uit Hoofdplaat won het pleit van 4000 jaarlingen. Jean Hausoul uit Epen en Wiel Joosten uit Palemig werden schitterend tweede en derde. De uitslagen:

Dax, Phoenix: J. Jeurninck (Sevenum) 10.14 afstand 1008 km; J. Wolter (Haelen) 12.07; A. Winkens (Itteren) 11.56; 4. W. Kramer (Grevenbicht) 12.12; P. Pansers (Beesel) 12.46; Gillissen-Selden (Meers) 12.18; W. Jennen (Born) 12.53; A. Beunen (Ohé en Laak) 13.07; T. Bours (Elsloo) 13.22; J. Willems (Helden) 13.41; P. Hemels (Herten) 13.55; J. Stevens (Schinveld) 13.45.

Dax, CLBvP: Beren-Freeser (Nieuwstadt) 11.22; Lardinoy-Vogten (Maastricht) 11.14; J. Hasoul (Epen) 11.53; J. Zinken (Hulsberg) 12.17; C. Heldens (Landgraaf) 12.35; K. Scheepers (Valkenburg) 12.41; A. Fanselouw (St-Odiliënberg) 13.04; J. Wolter (Montfort) 13.12; C. Visschers (Beek) 13.12; J. Gorissen (Simpelveld) 13.14; J.M. Paas (Munstergeleen) 13.24 en 13.27; A. Krekels (Sittard) 13.23; Knoors (Guttecoven) 13.37; T. Huijnen (Welten) 13.16; Notten (Voerendaal) 13.24.

Nationaal Bordeaux, jaarlingen: 2. J. Hausoul (Epen) 18.20; 3. W. Joosten (Palemig) 18.36; 4. Vonken (Geulle) 18.34; 5. A.A. Kluten (Heer) 18.25; 5. G. Gelissen (Borgharen) 18.30. Verdere vroege Limburgse aankomsten: Van Rooy (Maastricht) 18.37; J. Visschers (Beek) 18.27; Gebroeders Van de Weerdt (Meerssen) 18.44; C. Hermans (Geulle) 18.43; Hendriks-Meijberg (Heerlen) 18.44; Willemsen (Sittard) 18.54; J. Timmer [illegible] (Kerensheide) [illegible] Beunen (Ohé en Laak) 19.02; W. [illegible] (Elimmen) 18.50; [illegible] (Geulle) 18.34; L. [illegible] T. Bours (Elsloo) 19.06; Cox (Stein) 19.0[illegible]; [illegible] (Spaubeek) 19.[illegible]; Vossen-[illegible] (He[illegible]) 18.[illegible].

Oude duiven: 4. L. Schrijvemakers (Maastricht) 18.0[illegible]; [illegible] (Herkenbosch) 18.[illegible]; F. Schreurs (Cadier en Keer) 18.30. Verdere vroege Limburgse aankomsten: Eussen ('s-Gravenvoeren) 18.30; Knubben (Simpelveld) 18.46; Hermans [illegible] (Voerendaal) 18.41; Muyters (Geulle) 18.48; Reubsaet (Elsloo) 18.52; Bessems-Pluymen (Eys) 18.58; L. Vromen (Kerkrade) 16.58.

Provinciaal Montargis: 1. E. Geertman (Venlo) 12.19; 2. G. Bonen (Maasbracht) 11.57; 3. J. Franssen (Amstenrade) 11.45; 4. Gebroeders Claessen (Swalmen) 12.06; 5. H. Faessen (Venlo) 12.19; 6. T. Peters (Elsloo) 11.42 en 11.42; 7. P. van de Nieuwenborg (Venlo) 12.19.

Achttien do[illegible] bij onluste[illegible] Oost-Turk[illegible]

ANKARA – In Turkije zij[n] [illegible] vechten tussen militairen [illegible] van de linkse Ko[illegible] Arbeiderspartij (PKK) ze[illegible] tien mensen om het leven [illegible]. Dat heeft het Turkse A[illegible] persbureau gisteren bericht.

De PKK doodde zaterdag [illegible] steden in de oostelijke [illegible] Kahramanmaras zeker [illegible] gers, onder wie vier kind[eren] een baby.

De afgelopen zes weken [illegible] honderd mensen gedood in [illegible] van de PKK die vecht voor [illegible] afhankelijk Koerdistan. Sin[ds] [illegible] toen de PKK de gewapen[illegible] begon, zijn zeker 3.000 me[nsen] [om] het leven gekomen.
In Parijs zijn gisteren 30[illegible] Koerden een hongerstaking [illegible] uur begonnen om aandacht [illegible] gen voor de „massamoord[illegible] de Turkse staat" op Koerde[n].

Zaterdag waren in vers[illegible] Oostturkse steden duizend[illegible] den de straat op gegaan o[m] [illegible] testeren tegen gewelddadi[illegible] den van de Turkse politie [illegible] begrafenis van de vermoor[de] [illegible] zitter van de linkse Volksp[artij] [illegible] de Arbeid (PPT) in Diyarb[akir]. [Tij]dens de begrafenis werden [illegible] regeldheden zeker nog drie [illegible] door de politie gedood en [illegible] zestig gewond.

Kerkrade en Herzogenrath ondertekenen samenwerkingscontract

Eurode moet nog van de burgers worden

KERKRADE/HERZOGENRATH – Het schijnt dat een atletiekvereniging in Herzogenrath onlangs vergeefs bij het eigen stadsbestuur aanklopte voor een sintelbaan. „Ga maar lekker in Kerkrade rennen, daar hebben ze uitstekende atletiekvoorzieningen in het Rodastadion," moet het antwoord geluid hebben.

Eeuwenlang waren Kerkrade en Herzogenrath één. De namen Rolduc, de oernaam voor Kerkrade, en Herzogenrath schijnen zelfs dezelfde Middeleeuwese oorsprong te hebben. De scheiding kwam pas in 1815 toen het Weense congres, aan het eind van de Franse overheersing, tot de huidige grenzen besloot.

Een kleine 180 jaar later, met de Europese eenwording als katalysator, worden de banden weer aangeknoopt. Eurode heet het samenwerkingsverband van de beide steden, die allang één stad van 100.000 zouden zijn, als niet toevallig de scheiding tussen Nederland en Duitsland op de Nieuwstraat/Neustraße zou liggen.

Een drukke doorgaande weg aan onze kant. Dertig centimeter hoge leiconblokken en dan het rustige woonwijkweggetje aan Duitse kant. Deze dubbele straat, al enkele keren symbool van Duits-Nederlandse voetbalrivaliteit, moet nu model gaan staan voor de toenadering.

Complicaties

Voor vele miljoenen guldens wordt het een 'internationale' weg tussen de dicht op elkaar gedrukte stadscentra. Een prestige-project waarvan de juridische complicaties immens zullen zijn, de bestuurderen geven het zelf toe. Maar er moeten vele schone co-producties volgen.

De Nieuwstraat/Neustraße vertoont op deze zaterdag 13 juli het normale beeld. Maar ineens is daar het bord 'omleiding'. Midden op de straat is een feestpaviljoen van Duitse makelij gebouwd, midden over de befaamde blokken heen. Binnen zingt een Duits koor 'Musik eine heilige Kunst', voor Nederland treedt het Russisch zingende Cantus ex Corde op. Ze zingen ook een paar liederen samen.

Een paar honderd genodigden kijken op naar een hoge tafel, waar het dagelijks bestuur van beide steden zit. Getalsmatig valt deze eerste uitslag uit in het voordeel van Kerkrade: 6-4. Ook het aantal raadsfracties bij deze eerste gemeenschappelijke bijeenkomst verliest Herzogenrath: 3-5.

Onbewust zoek je naar dit soort verschillen. Heeft Kerkrade dit, dan moet Herzogenrath dat toegewezen krijgen. Fout natuurlijk. Deze zucht naar het onderscheid moet verdwijnen. Dat is de kern van de hele Eurode-gedachte. De atletiekvereniging heeft het al gemerkt.

De bestuurderen in het feestpaviljoen zijn het roerend met elkaar eens: Eurode is een volstrekt logische, slimme, en subsidietrekkende aangelegenheid. „Wat ons bindt en wat onze burgers geld kan opleveren, dat pakken we aan. We waren wel gek als we het niet deden, zoveel kansen biedt Brussel ons," zegt Kerkraads eerste burger Jan Mans. Het eerste EG-miljoen is binnen, er volgen er ongetwijfeld nog veel meer.

Zijn collega Schulteis verwelkomt eerst alle hoge heren: gouverneur Mastenbroek, Regierungspräsident Antwerpes, de Nederlandse ambassadeur in Duitsland en een hele rij anderen. Hij voorziet een voortrekkersrol voor het splinternieuwe Eurode. „Eindelijk. Al zeven jaar geleden vroeg ik om meer grensoverschrijdende samenwerking."

Mans houdt van krachtige omschrijvingen: „Eurode is een formule, het moet nog een begrip worden. Maar het wordt in elk geval een realiteit. Daar ben ik van overtuigd."De eerste concrete projecten zijn, naast de Nieuwstraat: Kerkrade koopt aandelen in het Technologiepark Herzogenrath, iets wat ook zaterdag al zijn beslag kreeg. Uitwisseling van culturele informatie, een gezamenlijke plattegrond, het samen organiseren van het Wereld Muziek Concours.

Voorlopig kost Eurode twaalf miljoen. Er wordt gewerkt aan nog ingrijpendere plannen. Alles moet mogelijk zijn: samenwerking tussen de ziekenhuizen, wie weet straks een brandweerkorps. Er wordt niet langer dubbelop gewerkt.

Voor het welslagen van zo'n onderneming is wel de medewerking van de burgers nodig. Vechtpartijen op de Nieuwstraat passen niet in dit beeld. Ook niet de irritatie bij de Kerkraadse burgers over het toenemend aantal Duitsers dat een mooi huis in de Klankstad koopt, maar voor het overige puur op Herzogenrath gericht blijft.

CDA-fractievoorzitter Toon Willems verheelt tijdens de feestelijke bijeenkomst dan ook niet dat hard gewerkt moet worden aan het opbouwen van een 'breed draagvlak' bij de burgers. Zijn Duitse CDU-collega hoopt dat er spoedig een gezamenlijk feest voor de jeugd op de Nieuwstraat komt. PvdA'er Hans Bosch wil een stukje van de huidige leicon-straat als een soort monumentaal kunstwerk bewaren. En hij vraagt om een grensoverschrijdend plan voor het Wormdal.

De Duitse politici blinken uit door historisch besef over de eeuwenlange eenheid tussen beide plaatsen, maar de frivoliteit van bijvoorbeeld BBK'er Jo Bok steelt de show. In onvervalst Herzogenraths dialect heft hij alle communicatieproblemen op, verwijzend naar de Kerkraadse schlager 'Falderalalaleureske' die immers zegt: *Tsezame weët ut loestig!*. Groot applaus uit de zaal.

Ja, samen wordt het gezellig, vindt ook André Brauers van Groen Links. Hij gebruikt het eveneens voor beide plaatsen verstaanbare Kerkraadse dialect, en nog wel in rijm!

Eurode als verbroedering, het zou mooi zijn. Op deze feestelijke dag wordt de 'formule van de bestuurderen' door beide gemeenteraden officieel geaccordeerd. Schulteis en Mans ondertekenen het samenwerkingscontract en onthullen in de stromende regen het beeld De Wachter van kunstenaar Jo Ramakers. Het staat aan de Nederlandse kant van de Nieuwstraat. Pardon, daar gaan we weer in de fout.

joos philippens



● *In de stromende regen poseren de burgemeesters Mans (links) en Schulteis voor het zojuist onthulde beeld De Wachter van kunstenaar Jo Ramakers.* Foto: FRANS RADE

St.-Petrus bekijkt voor finale al OLS-terrein in eigen dorp

Schutters Kelpen-Oler als helden ingehaald

door hans rooijakkers

KELPEN/BRUNSSUM – Kelpen-Oler wacht al een tijdje op de 1300ste inwoner. Maar gisteravond nadat Hans Baetsen, Jac Vranken Jan Rutjens, voorzitter Chris Corsten, Leon en Frits Jeurninck namens schutterij St.-Petrus het Oud Limburgs Schuttersfeest in Brunssum hadden gewonnen, waren er toch 5000 mensen naar het kerkdorpje van Heythuysen gekomen. Als helden werden de zes schutters, die de 'Slag om Brunssum' na een felle strijd met St.-Stephanus Dieteren in hun voordeel beslisten, ingehaald.

Hans Baetsen, de 21-jarige kalkoenhouder uit Grathem, die evenals zijn vijf teamgenoten 69 treffers liet noteren, beleefde de dag van zijn leven. „Ik had een prettig voorgevoel. Nadat wij zaterdagavond door de kogelvoorraad waren geraakt, zijn wij zondagmorgen met het team bijelkaar gekomen. Nieuwe kogels gefabriceerd, wat gekletst en het terrein aan de Grathemerweg in Kelpen even bekeken waar het volgende OLS moet plaatsvinden..."

Baetsen viel zaterdagnacht meteen na thuiskomst in slaap. Hans sliep als een os en toen hij acht uur later wakker schrok, geloofde hij zijn eigen ogen niet. Leden van de fanfare hadden de dagelijkse werkzaamheden op de boerderij van hem overgenomen. Daardoor kon hij, de 'derde sjut' van St.-Petrus, zich onbezorgd concentreren op de finale in Brunssum. En met succes.

Teleurstelling

Heel wat slechter verging het Sjra Maassen van schutterij Stephanus uit Diederen. Voorover gebogen, zijn hoofd steunend op een paraplu, verwerkte hij de teleurstelling. De 'droom van Dieteren', binnen zeven jaar tweemaal het OLS mogen organiseren, spatte gistermiddag om 14.14 uur uiteen na twee missers in zijn eerste schietbeurt. Sjra: „Iemand moet een keer missen. Helaas ben ik ditmaal de klos."

Maassen was niet de enige pechvogel. Bij de 15 schutterijen die zaterdagmiddag aan het kavelkarwei begonnen, vielen de missers als rijpe appels van de (schiet)bomen.

Vic Paulissen uit Horst zorgde voor een triest record. Het eerste schot van de eerste schutter was meteen mis. Zijn commentaar: „De buks schoof weg en het schot ging af voordat ik er erg in had."

Outsider

Ook Meijel en Dilsen overleefden de eerste ronde niet. In rap tempo volgden Kinrooi, Ubachsberg, Hingen (10de), Swartbroek (9de), Nattenhoven (8ste). Outsider Kessenich (7de) en medefavoriet Kaulille (6de) verdwenen in de vierde kavelronde. Maasmechelen, de laatste hoop van de Belgen, reikte niet verder dan een vijfde stek.

Prins Hendrik had Odiliënberg een onvergetelijke kermis kunnen bezorgen, maar het bleef bij een vierde plaats. Het 'brons' ging naar St.-Sebastianus Neer, eervol omdat zij voor het eerst in de top-tien eindigden. Vervolgens boog Dieteren het hoofd pas na 23 ronden voor Kelpen-Oler.



● *Sjra Maassen, schutter van St.-Stephanus Dieteren, miste tweemaal. Op een bankje, zijn hoofd steunend op een paraplu, probeerde hij de teleurstelling te verwerken.* Foto: FRANS RADE

Vrouw zwaar verwond door echtgenoot

Van onze verslaggever

BRUNSSUM – Een 39-jarige Brunssummer meldde zich zaterdagmiddag geheel overstuur bij de politie met de mededeling dat hij zijn vrouw van het leven had beroofd.

De politie toog naar de betreffende woning en trof de 37-jarige echtgenote zwaargewond aan in de badkamer. Zij werd overgebracht naar de afdeling intensive care van het Brunssumse ziekenhuis. De vrouw verkeerde 's avonds buiten levensgevaar, haar toestand is nu stabiel.

De drie kinderen van het echtpaar waren ten tijde van het gebeurde in huis, maar schijnen er weinig of niets van gemerkt te hebben.

De politie, die van een familiedrama spreekt, wil daarom voorlopig nog niets zeggen over de aard van de verwondingen. Omdat het onderzoek nog gaande is, worden ook geen nadere bijzonderheden over de toedracht naar buiten gebracht.

Rijverbod voor buschauffeurs

Van onze verslaggever

GELEEN – Bij een controle op de A2 ter hoogte van Geleen hebben gisteren acht buschauffeurs een rijverbod gekregen. Zij hadden veel te lang achter het stuur gezeten. Hun baas moest een vervangende chauffeur sturen.

In totaal werden veertig pendelbussen uit Spanje en Italië aangehouden.

De controle vond plaats door de Rijksverkeersinspectie in samenwerking met de Algemene Verkeersdienst van de rijkspolitie.

Ewals verwerft belang in Road-Link AB

TEGELEN – Expeditiebedrijf Ewals in Tegelen heeft onlangs een akkoord bereikt met de Zweedse rederij Sea-Link omtrent een meerderheidsbelang van Ewals in het expeditiebedrijf Road-Link AB.

De nieuwe Zweedse partner binnen de Ewals Groep, waarmee al intensief werd samengewerkt in het Benelux-verkeer, telt ongeveer zeventig medewerkers, vijf vestigingen en realiseert een actuele jaaromzet van 260 miljoen Zweedse Kronen.

Road-Link onderhoudt frequente verbindingen tussen de belangrijkse Europese industriecentra en geheel Scandinavië. De jongste acquisitie van Ewals sluit aan op het beleid van de Ewals Groep, gericht op uitbreiding van haar Europese netwerk.

De toetreding van Road-Link tot de Ewals Groep brengt het medewerkersbestand binnen de groep op circa vierhonderd en de jaaromzet op circa 350 miljoen gulden.

Britse media over viermaal 'Ira-vrijspraken'

'Nederland is geen bondgenoot in strijd tegen terrorisme'

HEERLEN – „Zich realiserend wat hem zou kunnen gaan overkomen, draaide Gerard Harte zich naar mij om en zei: 'Wees mijn getuige, ik heb geen wapens bij me'. Hij ritste zijn zwarte jack open om te laten zien dat hij niets bij zich had. Toen hij bij de pascontrole wilde doorlopen, greep een detective zijn paspoort. Hij werd afgezonderd en begon te roepen: 'Ik heb geen wapens! Wat willen jullie?" Deze sfeertekening uit de Daily Express en soortgelijke verslagen van de verrassende arrestatie in Dublin van de vrijdag in Roermond vrijgelaten Gerard Harte, waren zaterdagochtend te lezen op de voorpagina's van de Britse populaire kranten.

De woede en verbijstering over de viermaal vrijspraak voor de verdachten van het Ierse Republikeinse Leger verdween als gevolg van onverwachte arrestatie van Harte naar de binnenpagina's, of was verwerkt in de weinige commentaren die de Britse pers aan de 'totale mislukking' wijdden. Alleen de populaire Daily Express en de kwaliteitskrant The Times maakten ruimte voor een commentaar.

De Times toont zich een voorstander van een politieke druk op de Nederlandse wetgever om het 'absurde gat' in de Nederlandse wetgeving te dichten. „Vrij verkeer van personen, de essentie van de Europese gedachte, is niet te tolereren indien EG-onderdanen van verdachte groeperingen nog steeds in staat worden gesteld een onderduikadres te vinden in een ander EG-land van waaruit acties ondernomen worden om buitenlanders te doden. Als Nederland en zijn regering dat blijft tolereren, dan ondermijnen ze zelf de Europese gedachte waarmee ze zich zo verbonden zeggen te voelen", besluit de commentator in The Times.

Terrorisme

De Daily Express somt in haar commentaar het Ira-verleden van Harte op: blijkbaar in een poging diens onschuld bij de aanslag op de twee Australische toeristen Spanos en Melrose uit te sluiten. „Harte werd tijdens het uitzitten van een straf voor activiteiten namens de Ira officieel geregistreerd als Ira-gevangene. Bovendien heeft hij zelf nooit een geheim gemaakt van zijn sympatieën voor het Ierse Republikeinse Leger." (...) „Weten Nederlandse rechters niet wat er gaande is in Noord-Ierland. Het wordt tijd dat zij hun hoofden eens uit het zand halen en een antwoord geven op die vraag. De uitspraak van de Roermondse rechtbank suggereert dat Nederland zich geen bondgenoot voelt in de internationale strijd tegen het terrorisme", aldus de Daily Express.

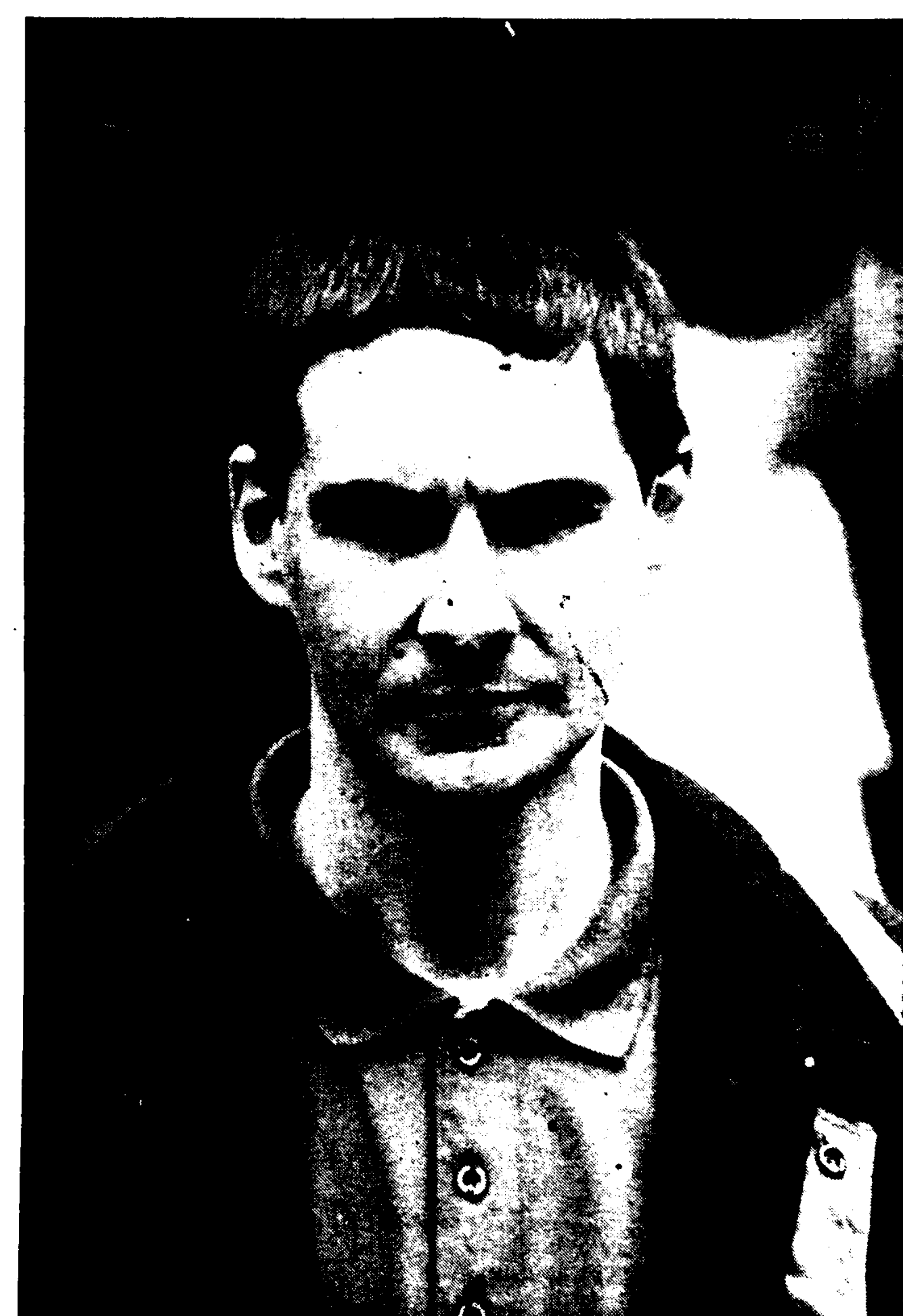
The Independant, gedurende de maandenlange behandeling van het proces zeer lovend in haar commentaren over het Nederlandse rechtsstelsel, besteedde als een van de weinige Britse kranten pas aandacht aan de vrijspraak op een van de binnenpagina's. Echter ook hier weer een lijstje van de twijfelachtige 'staat van dienst' van Harte, zeg maar diens jarenlange verblijf in Britse gevangenissen voor Ira-activiteiten en dergelijke.

Foto's

Alle dagbladen illustreerden hun verhalen met de foto's van de 'stap naar de vrijheid' – weliswaar van korte duur – die Harte zaterdag even voor half twaalf maakte door de voordeur van de rechtbank te verlaten. Verder ook veel aandacht voor de in Roermond woonachtige vrouw wier man de Engelse nationaliteit heeft en onlangs zijn baan bij de Royal Air Force opzegde omdat zijn gezin als de dood was voor een aanslag.

„Just Wait! We Will Get You", laat de Daily Mail de vrouw in vette letters roepen.

jos van den camp



● *Gerard Harte verlaat het gerechtsgebouw.* Foto: JEROEN KUIT

START-overleg tussen VS en SU nagenoeg rond

Van onze correspondent

WASHINGTON – De Verenigde Staten en de Sovjetunie zijn het eens geworden over alle punten van het START-verdrag over strategische kernwapens op één na. Dit hebben de Amerikaanse en Sovjetministers van Buitenlandse Zaken, James Baker en Aleksandr Bessmertnych, gisteravond in Washington meegedeeld.

Het laatste twistpunt betreft de definitie van nieuwe raketten. De vraag is hoeveel nuttige belasting een raket mag dragen voordat ze als een nieuw type wordt omschreven. Deze kwestie wordt verder besproken door experts, en door de presidenten van de twee landen, George Bush en Michail Gorbatsjov, in de loop van de economische top van de G7 die vandaag in Londen begint.

Baker zei dat de twee partijen na vier dagen marathongesprekken het eens waren geworden over twee kwesties: „downloading", de vraag hoeveel kernkoppen een raket kan bevatten, en „data denial" (niet-toekennen van gegevens): de verzekering dat elke partij toegang heeft tot de telemetrie van de ander, de gegevens die raketten tijdens oefenvluchten uitzenden.

Een overeenkomst over het START-verdrag, dat voorziet in de inkrimping van de strategische kernwapens van beide grote mogendheden met circa 30 procent, zal de weg vrijmaken voor een topontmoeting tussen Bush en Gorbatsjov eind deze maand of begin augustus in Moskou.

Syrië akkoord met Amerikaans M.-Oostenplan

DAMASCUS - Syrië stemt in met het vredesplan van president George Bush van de Verenigde Staten voor het Midden-Oosten. Dat heeft president Hafez Al-Assad van Syrië gisteren meegedeeld in een brief aan zijn Amerikaanse ambtgenoot.

De plannen van Bush voor vrede in het Midden-Oosten zijn „duidelijk en uitgebalanceerd en zouden een basis kunnen leggen voor de uitvoering van de VN-resoluties, met name resoluties 242 en 338", zo schreef Assad aldus de Syrische televisie.

Begin juni ontvouwde Bush zijn plannen voor een regionale vredesconferentie, waarbij ook de Verenigde Naties vertegenwoordigd zouden moeten zijn.

Israël heeft de plannen van Washignton inmiddels verworpen, hoewel dit door de VS niet is bevestigd.

Hervormingsplan van Gorbatsjov stuit in Westen op kritiek

Van onze correspondenten

LONDEN - Engeland en Canada hebben gisteravond in bedekte termen kritiek uitgeoefend op de plannen van Michail Gorbatsjov om de Sovjet-economie te hervormen.

Gorbatsjov had die plannen, vervat in een 23 pagina's tellend document, zaterdag bij de Britse premier Major afgeleverd. Major is de komende dagen voorzitter van de G-7-top, een conferentie van de zeven rijkste westerse industrielanden.

Major liet zich in zeer wollige bewoordingen uit over het Sovjetplan, maar toonde zich niet geestdriftig. Zijn Canadese collega Mulroney sprak ronduit: „Ik denk niet dat er wonderen of blanco cheques te verwachten zijn (voor de Sovjets)".

De Canadese premier Mul... vroeg zich bovendien af waar... Sovjets enorme bedragen in h... ger blijven pompen, nu de ... Oorlog voorbij is. „Als je ec... in zulke grote moeilijkhede... keert, zoals het geval is, waa... je dan door met het uitgeve... enorme bedragen voor ... doeleinden"? vroeg hij.

De Sovjetunie maakt geen d... van de G-7, maar Gorbatsjov... afloop van de top met de w... leiders praten. Voornaamste... werp van gesprek zal dan de w... se hulp aan de Sovjetunie zi...

Privatisering

Vorige week had Major al duidelijk gemaakt dat eventuele hulp van de westerse landen afhankelijk zou zijn van het Russische hervormingsplan. alleen ingrijpende hervormingen zouden de westerse leiders tot grote vrijgevigheid kunnen bewegen. Maar Britse regeringbronnen verklapten gisteren (zondag) dat in het 23 pagina's tellende Sovjet-document het woord 'privatisering' zelfs nauwelijks voorkomt.

Slovenië wijst ultimatieve voorwaarden van Belgrado af

Felle gevechten in Kroatië

Vervolg van pagina 1

BELGRADO - Tijdens de aanvallen van de Servische nationalisten op de politiebureaus nam de Kroatische bevolking de wijk naar de naburige stad Petrinja. In de middag zetten de Kroatische strijdkrachten, gesteund door twintig gepantserde wagens de tegenaanval in. Na felle gevechten met mortieren, granaten en automatische geweren werden de dorpen heroverd. Volgens Radio Zagreb zijn daarbij een Kroatische politieagent gedood en zeven anderen gewond, terwijl er ook aan Servische kant doden zouden zijn gevallen.

In het dorp Prnjavor zou een ware veldslag zijn geleverd tussen Kroatische politie en Servische militieleden. „Het is een echte veldslag, een oorlog", aldus een politiewoordvoerder in Petrinja, waar de schoten en de ontploffingen hoorbaar waren. De Kroatische autoriteiten beschuldigden het federale leger ervan de Kroatische troepen ervan te hebben weerhouden de situatie te „normaliseren", door met tanks de wegen te blokkeren.

Elders in het Oostkroatische Slavonië zijn het afgelopen weekeinde ook schoten gevallen, maar het geweld bleef er beperkt tot een zenuwenoorlog.

Weer ultimata

De ruzie tussen Slovenië en het Joegoslavische collectieve presidentschap over het akkoord van Brioni is het afgelopen weekeinde toegenomen. Het presidium aanvaardde het akkoord in de nacht van vrijdag op zaterdag, maar voegde er een aantal ultimata aan toe. Belgrado wil dat de republieken alle gewapende groepen, uitgezonderd het federale leger en politie, vóór donderdag middernacht zijn ontbonden en weer recruten voor het federale leger leveren. Slovenië moet vóór morgen de controle over zijn internationale grenzen aan het federale gezag hebben overgedragen.

'Onrealistisch'

De Sloveense president Milan Kucan noemde die eisen zaterdag „onrealistisch en onuitvoerbaar". „Dit is slechts een nieuw soort ultimatum van de centrale macht in Belgrado aan Slovenië", aldus Kucan.

Volgens hem zijn de akkoorden van Brioni geheel wat anders dan de afspraken die het staatspresidium nu heeft geproduceerd.

Slovenië wil zijn territoriale verdediging niet ontbinden voordat het leger naar de kazernes is teruggekeerd. De EG had dit aanvankelijk ook gevraagd, maar deze eis lijkt stilzwijgend te zijn afgevoerd.

Dreigement

Als de republieken de afspraak om te demobiliseren niet nakomen, zal de staat desnoods met geweld ingrijpen, waarschuwde de Joegoslavische president Stipe Mesic. Hij maakte daarbij echter een uitzondering voor de Nationale Garde van zijn eigen republiek, Kroatië, omdat deze 30.000 leden tellende militie een legaal deel van de politiemacht zou vormen - een opvatting die hem zeker in conflict zal brengen met het leger, dat al maanden de ontwapening van deze militie eist.

Morgen moeten de politieke leiders in Joegoslavië elkaar treffen op Brioni. Slovenië zal daar aandringen op de terugtrekking van het leger uit Slovenië, het vertrek van Sloveense militairen uit dat leger, de regeling van de „oorlogsschade" van 5,5 miljard gulden. Ook moeten degenen die het bevel tot de militaire acties in Slovenië gaven ter verantwoording worden geroepen.

Vandaag vertrekken de eerste 20 EG-waarnemers naar Joegoslavië, onder wie twaalf Nederlanders. De groep van in totaal 30 tot 50 waarnemers zal geleid worden door oud-ambassadeur in Belgrado Jo van der Valk.

Van Eekelen bepleit militaire waarnemers voor Joegoslavië

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG - Om een burgeroorlog in Joegoslavië te voorkomen en toezicht te houden op de naleving van het akkoord van Brioni, zijn militaire waarnemers meer geschikt dan burger-waarnemers. Dat zei secretaris-generaal Van Eekelen van de Westeuropese Unie (WEU) gisteren voor de Avro-radio.

Van Eekelen acht militairen meer geschikt om in te grijpen als partijen slaags raken. „Voor burger-waarnemers is dat misschien zelfs vrij gevaarlijk". Als er werkelijk gevechten uitbreken is het belangrijk dat er militairen en semi-militairen aanwezig zijn, aldus Van Eekelen. „Zij zijn herkenbaar en lopen niet het risico te worden aangezien voor burgers die zelf betrokken zijn in de conflicten".

De 30 tot 50 waarnemers - burgers en militairen in burger - die door de EG naar Joegoslavië worden gezonden om oog te houden op de naleving van het akkoord zijn daar volgens de secretaris-generaal onvoldoende voor toegerust.

Hij achtte burger-missies meer geschikt om te zien of verkiezingen volgens de regels verlopen en voor bemiddeling na conflicten.

'Wespennest'

Als er grootscheepse conflicten uitbreken, denkt Van Eekelen dat het nodig is „enkele honderden" militaire waarnemers naar Joegoslavië te sturen die beschikken over „herkenbare" eigen voertuigen en niet afhankelijk zijn van Joegoslavië.

„Ik sta niet te trappelen om er militairen heen te sturen. Niemand is er happig op om in zo'n wespennest op te treden", aldus Van Eekelen „maar ik kan me voorstellen dat er wat meer militair gerichte maatregelen nodig zijn".

De WEU-topman toonde begrip voor de terughoudendheid van minister Van den Broek om militairen naar Joegoslavië te sturen, maar hield vol dat het verstandig is „een zekere planning" achter de hand te hebben voor het geval de republieken in Joegoslavië zich niet houden aan de afspraken.

Grootste probleem lag bij onderwijs

Bezuinigingen van 1,5 miljard in 92

Van onze parlementsredactie

DEN HAAG - Het kabinet heeft zaterdagnacht besloten 1,5 miljard gulden te bezuinigen in 1992. Daarmee komt het financieringstekort uit op de in het regeerakkoord afgesproken 4,25 procent van het nationaal inkomen. In 1994 zal het tekort volgens plan op 3,25 procent liggen.

Komend jaar zal het beslag van belastingen en premies op elke verdiende gulden ook onder de grens van 53,6 procent blijven.

Het belangrijkste probleem lag bij minister Ritzen (Onderwijs). Hij heeft grote problemen om zijn begroting op orde te krijgen. Premier Lubbers nam Ritzen zaterdagnacht in bescherming door te wijzen op de toename van het aantal leerlingen en studenten. De extra kosten die daardoor ontstaan kunnen Ritzen moeilijk worden aangewreven, meende Lubbers.

„Daarom zal het kabinet als geheel een deel van de problemen van Ritzen overnemen. Het gaat daarbij om enkele honderden miljoenen guldens van het totale 'gat' 1 miljard op Ritzens begroting.

„Het overgrote deel van het probleem moet Ritzen echter nog steeds zelf oplossen", aldus een ingewijde gisteren. Hoe hij dat gaat doen, zal eind augustus blijken, wanneer het kabinet besluiten neemt over de precieze invulling van de begrotingen.

De bezuinigingen van anderhalf miljard zullen over de verschillende ministeries worden verdeeld. Dat betekent dat elk departement in de verhouding van de omvang van de eigen begroting moet bijdragen aan de oplossing van de problemen.

Bloedbad bij gevechten om legerkamp in Sri Lanka

Van onze correspondent

COLOMBO – Minstens vij... mil-guerrillastrijders en tien... ten zijn om het leven geko... dens drie dagen van zware ... ten om een belangrijke leg... het noorden van Sri Lan... heeft een legerwoordvoer... lombo bekendgemaakt. De st... het kampement in de stra... belangrijke Olifantenpas is ... geluwd.

Leden van de extremistis... gers voor de Bevrijding v... Eelam zetten woensdag me... ren en raketten een zware a... op de stellingen van het le... na werden zelfmoord-aanv... daan met gepantserde buld... tractoren geladen met exp...

Na drie dagen van gevecht... de het leger erin met beh... artillerie, bommenwerpers ... kopters de aanval af te sla...

Volgens de legerwoord... kwamen tien regeringssold... het leven en werden 22 m... gewond, van wie tien erns... zouden 50 rebellen zijn ge... 150 gewond.

Het uitgaansverbod dat w... in de noordelijke provincie ... ven naar aanleiding van ... Tijgers versterkingen aan... blijft van kracht.

De Tijgers voor de Bevrij... Tamil Eelam is een gew... organisatie die strijdt voor ... gen staat voor de Tamils ... noorden en oosten van Sri L...

officiële mededelingen

WATERSCHAP ZUIVERINGSCHAP LIMBURG

BEKENDMAKING

Het dagelijks bestuur van het Waterschap Zuiveringschap Limburg maakt, gelet op artikel 12 en 29, eerste lid van de wet algemene bepalingen milieuhygiëne, bekend: dat bij hem is ingekomen een aanvraag (ingeschreven onder nummer V90-114) om vergunning ingevolge de wet verontreiniging oppervlaktewateren van B.V. Tricotververij „Limburg", Mgr. Buckxstraat 2 te Sittard, voor het lozen van bedrijfsafvalwater, huishoudelijk afvalwater en hemelwater via de gemeentelijke riolering en de rioolwaterzuiveringsinstallatie Susteren op oppervlaktewater;

dat zij voornemens zijn om op de aanvraag positief te beschikken, onder een aantal voorschriften.

De ontwerp-beschikking alsmede de aanvraag en andere ter zake zijnde stukken, liggen vanaf 16 juli 1991 t/m 15 augustus 1991 ter inzage, en wel:

- op het kantoor van genoemd zuiveringschap, Kapelaan Sarsstraat 2 te Roermond, op werkdagen van 9.00 tot 12.00 uur en van 14.00 tot 16.00 uur (afd. vergunningen);
- ten gemeentehuize van de gemeente Sittard, Huub Dassenplein 1 te Sittard, sector volkshuisvesting en ruimtelijke ordening, gedurende de kantooruren van 9.00 tot 13.00 uur en bovendien elke zaterdagmiddag van 14.00 tot 17.00 uur in het raadhuis, Rosmolenstraat ... Sittard.

Bovendien liggen alle ter zake de stukken ter inzage tijdens kantooruren na bovengenoemde datum, op het kantoor van ... boven genoemde gemeente ... tot het einde van de ... waarbinnen beroep kan worden ... gesteld tegen de beschikking ... aanvraag.

Indien daarom telefonisch ... verzocht (afdeling vergunning... tel. (04750) 94349), kunnen ... week voor beëindiging van de ... mondeling bezwaren worden ... bracht, waarbij dan tevens ge... wordt gegeven tot een ... tenwisseling over de ... tussen het bevoegd gezag, de ... vrager en de overige aanwezigen. De aanvrager alsmede degenen die bezwaren hebben ingebracht ... aanleiding van de aanvraag ... ieder die aantoont dat hij ... redelijkerwijs niet in staat ... weest om bezwaren in te brengen ... tegen het ontwerp-beschikking ... dient, kan verzoeken zijn ... like gegevens niet bekend te ... ken.

Een bezwaarschrift dient te ... dient gericht te worden aan ... van het Waterschap Zuiveringschap Limburg, postbus 314, 6040 ... Roermond.

Roermond, 15 juli 1991.

Het dagelijks bestuur

'Wij willen niet naar Bouwvereniging Heerlen'

Huurders in Treebeek bezorgd over verkoop

Van onze correspondente

BRUNSSUM – De gemeente Brunssum gaat 382 woningen in de wijk Treebeek verkopen. Dit omdat het ministerie heeft bepaald dat de gemeente de woningen niet meer zelf mag exploiteren. Brunssum wil echter geen gemeentelijk woningbedrijf oprichten en gaat daarom onderhandelen met de Bouwvereniging Heerlen, de huidige beheerder, en de woningvereniging Brunssum.

De huurders van de wijk Treebeek zijn het niet eens met de plannen van de gemeente. De Huurdersbelangenvereniging Brunssum en de Werkgroep Treebeek hebben een enquête onder de 382 huurders gehouden om hun mening over de geplande verkoop te inventariseren. Daaruit blijkt dat 188 huurders vóór verkoop aan de woningvereniging Brunsssum zijn; slechts 15 huurders geven de voorkeur aan de Bouwvereniging Heerlen.



● *De Brunssumse wethouders John van Dijk en Marinus de Bruijn niet op de Vip-bank, maar werkend aan de tapkast.* Foto: FRANS RADE

Failliet

„Iedereen weet dat de Bouwvereniging Heerlen een failliete boel is", meent woordvoerder Michiels van de werkgroep. Michiels doelt op de financiële problemen die de bouwvereniging heeft, door de circa 5 miljoen schade die de flats van de Vossekuil de vereniging hebben opgeleverd.

„Als er dan al verkocht moet worden, dan gaan we nog liever naar de Brunssumse woningvereniging over." De huurders vrezen hoe dan ook een huurverhoging na de verkoop. Een aantal van hen wil overigens het liefst zelf de woning van de gemeente kopen. Velen van hen kunnen echter geen hypotheek betalen.

Tijdens een informatie-avond over de wijk hebben de huurders vrijdagavond de uitslag van de rondvraag aan Brunssums wethouder John van Dijk overhandigd. Deze wees op de problemen die de gemeente heeft met de in 1920 gebouwde woningen, sinds zij die heeft overgenomen van Heerlen.

„Na de herindeling heeft Heerlen ons nog verblijd met een negatief cadeautje van 4,7 miljoen gulden dat bovenop de boekwaarde van 6,5 miljoen kwam. Door de hoge boekwaarde worden de onderhandelingen over de verkoop echt geen eenvoudige klus."

De Brunssumse wethouder en het hoofd technische dienst Ger Tummers van de Bouwvereninging Heerlen werden vrijdag geconfronteerd met tal van klachten over de slechte onderhoudstoestand van de huizen.

De renovatie van 1979 zou zeer slecht zijn uitgevoerd. In feite zou toen achterstallig onderhoud zijn opgeknapt. Sommige panden zijn volgens de huurders overgeslagen of hebben nauwelijks een verbetering ondergaan.

Wel moesten de bewoners vanaf 1986 zes procent meer huur betalen, omdat de waarde zou zijn gestegen. De huurstijging had beperkt kunnen blijven tot 4 procent, omdat Heerlen toentertijd een stadsvernieuwingsgebied was. Bij de herindeling in 1982 werd die bijzondere status echter door beide gemeenten 'vergeten' en Heerlen achtte zich niet meer verantwoordelijk.

Ook voelde Brunssum niet veel voor overname, omdat van oudsher geld moet worden toegelegd op de huizen. Veder was Brunssum ook niet bereid de kosten van de renovatie te vergoeden. Delen van het conflict zijn toen door Heerlen zelfs aan de Kroon voorgelegd.

OLS '91 festijn van uitersten

BRUNSSUM – Het organiseren van het 75e Oud Limburgs Schuttersfeest zal de leden van schutterij St. Gregorius de Grote uit Brunssum nog lang heugen. Niet alleen spanning bij schutters en publiek, maar ook bij de Brunssummers.

Onder tropische temperaturen vond vorige week de 'grote dag' met optocht plaats. Het verwachte toeschouwersaantal van een dikke 35.000 werd door de te felle zon niet gehaald en het leek er dan ook op, dat de organisatie hooguit quitte zou spelen.

Het afgelopen weekeinde heeft het gezicht van Leo Hahn, penningmeester van de organiserende Stuurgroep, weer wat opgevrolijkt. „Ondanks de regen zijn er zaterdag ruim 5000 mensen naar het feestterrein gekomen. En de finale op zondag trok bijna 3000 toeschouwers.

Die twee dagen hebben er voor gezorgd, dat we niet in de rode cijfers terecht zijn gekomen," vertelt Leo Hahn opgelucht. „De geraamde 300.000 consumptiebonnen hebben we weliswaar niet verkocht, maar we halen er toch nog 270.000. Onze medewerkers hebben een prima prestatie geleverd. Zelfs de wethouders De Bruijn en Van Dijk hebben de handen uit de mouwen gestoken en de nodige pilsjes getapt", meent Leo Hahn.

Sfeer

Ondanks de zorgen van de Stuurgroep heerste er ook het afgelopen weekeinde een prima schutterssfeer nabij de schietbomen. De stemming werd er met name ingehouden doordat veel toeschouwers zich hadden gewapend met transistorradio's en hoofdtelefoons om zo de reportages van Omroep Limburg-verslaggevers Lei Meisen en Nico Jessen op de voet te volgen. Het duo vermaakte zo niet alleen de thuisblijvers, maar ook het aanwezige publiek. Menigeen die thuis in Dieteren en Kelpen-Oler aan de radio gekluisterd zat, is door de spannende verslaggeving op het laatste moment toch nog naar Brunssum gelokt.

„Dit is echt geweldig om te kunnen doen. Je weet dat er in de huiskamer zoveel belangstelling is. Uit de telefonische reacties kunnen we opmaken, dat dit het bestbeluisterde programma is, dat Omroep Limburg überhaupt maakt," verzekert Lei Meisen.

Hoewel er zaterdagmiddag even paniek was onder de radiomakers. Aan het begin van het kavelschieten van de 15 overgebleven schutterijen viel namelijk het aggregaat uit, dat de organisatie en de reportagewagen van Omroep Limburg van stroom moest voorzien. Het Afcent-aggregaat verloor plotseling olie, waardoor er onvoldoende druk was om stroom te produceren.

Vlot werd er vanuit het Afcent-hoofdkwartier voor een vervangende wagen gezorgd, bemand door de Duitse Afcent-militair van Griekse afkomst Christos Kokozis. Een internationaler karakter kon de redding van de stroomleverantie niet hebben.

Dat de geluidsinstallatie op het feestterrein door het nieuwe aggregaat ook weer functioneerde, kon de 'Breidelzonen' uit Kessenich niet deren. „Wegens gebrek aan passagiers is de bus van de Breidelzonen niet vertrokken. De chauffeur meldt zich zo meteen in de biertent," schalde het door de luidsprekers. De 'Breidelaars' zullen het niet hebben gehoord.

In de feesttent zongen en dronken ze onder de feestelijke klanken van 'Guster gong ut good'. Niet alleen het hermenieke was 'zaat'.

jo reijnders

Vrouw valt door ruit

SCHINVELD – Bij een bezoek aan haar dochter in Schinveld is de 60-jarige mevrouw Meessen uit Susterseel zaterdag door een ruit gevallen.

In de woning aan de Pastoor Jacobsstraat verloor ze op de trap haar evenwicht, viel achterover door een grote ruit in de zijgevel en kwam op de oprit terecht. Hevig bloedend werd zij overgebracht naar het ziekenhuis van Heerlen. Daar werd een diepe wond in de bovenarm en een zenuw- en spierbeschadiging vastgesteld.

WAUBACH – Het douanebusje nadert het befaamde bruggetje bij de 'groene grens' in Rimburg. Net op dat moment verschijnen twee Afrikaans uitziende mannen. De inzittenden van het busje duiken weg achter de zijwand. Te laat. „Shit, ze hebben onze epauletten gezien," vloekt douanier Jos Bruls. „Het zijn Senegalezen," gokt of weet collega Reinier Donkers.

De twee verdachten zijn ook niet gek. Ze blijven rustig aan de Duitse kant van de grens staan. De douaniers, best belust op het noteren van een overtreding van de Vreemdelingenwet, zijn kansloos.



● *Douanier Leo Bogaards speurt in het opsporingsregister. Deze keer blijkt echter geen boete open te staan.* Foto: KLAUS TUMMERS

Elf drugsaanhoudingen in Landgraaf en Kerkrade

Een ouderwetse douane-vangfuik

Het busje wordt gedraaid en om de hoek geparkeerd. Chauffeur Harry Nooijens blijft achter, de andere twee lopen terug naar de brug. Maar de Afrikanen lopen alweer een eind verderop. „Die blijven nu zoeken naar een gaatje in de grens," voorspelt Bruls.

De douanepost Heerlen kent drie SAS-teams. SAS? Surveillance Ambulante Service, oftewel een groep douaniers die mobiel opereert. Kleine grensposten worden op bepaalde uren bemand, er wordt gecontroleerd of niemand via het weiland ons land binnen komt.

„We werken tegenwoordig heel flexibel. Onze gegevens worden voortdurend geanalyseerd. Zo weten we waar we op welke momenten het best kunnen controleren," zegt John Beeren. Hij is leider van het SAS-team dat vrijdagmiddag en -avond actief is bij een grote controle van alle Kerkraadse en Landgraafse doorlaatposten, plus de groene grens.

Drugs

De politiekorpsen van beide plaatsen werken mee aan de actie die in hoofdzaak is gericht op verdovende middelen. „Het is belangrijk om beter op elkaar afgestemd te raken, elkaar aan te vullen." De politie observeert ook panden waar vanuit gedeald wordt en geeft tips over verdachte auto's die richting grens vertrekken.

Om vijf uur 's middags overheerst het forensenverkeer bij de grensovergang Waubach/Scherpenseel. De automobilisten reageren uiterst verbaasd als ze uniformen langs de weg zien. Vaak stoppen ze spontaan en wachten totdat het doorrijteken volgt.

Leo Bogaards pikt een Duitse Mercedes eruit en zoekt in het opsporingsregister of de chauffeur nog een boete heeft uitstaan. Warempel, na nadere informatiewinning per mobilifoon, krijgt de Duitser te horen dat hij nog twee processen-verbaal heeft openstaan.

„Dan bekomme ich jetzt 590 Gulden von Ihnen," zegt Bogaards. De mond van de Duitser valt open van verbijstering. Een blik in het opsporingsregister overtuigt hem echter. Hij betaalt cash om te ontkomen aan een paar dagen 'zitten.'

Een Duitser die in Landgraaf woont, blijkt alleen te beschikken over een fors aangetast paspoort. „Het is op het werk tussen een machine gekomen." Hij moet zich maandag bij de vreemdelingenpolitie melden.

Een jonge Nederlander met een oude 'Eend' wordt gedwongen het chassisnummer zichtbaar te maken. Hij knielt op de grond. Met een vuile doek verwijdert hij een dikke laag olie. Op smerige handen na is verder alles okee.

Het groene douanebusje staat 150 meter verderop om plotselinge omdraaiers bij de kraag te vatten. Helaas, twee bestuurders keren zo snel en verrassend, dat het niet eens tot een achtervolging komt. Een door de politie aangekondigde oranje 'dealauto' verschijnt niet.

Blozen

Een Nederlandse vrouw rijdt in een Duitse auto. „Dat mag niet mevrouw". Ze bloost en wijst op een man in de auto achter haar. „We hebben geruild." Douanier Leo Trines laat genade voor recht gelden. Vrouwen lijken sowieso wat extra speelruimte te hebben.

Waar letten de douaniers eigenlijk op, wie pikken ze er uit? „Auto's met vreemde kentekens. Je vraagt je bijvoorbeeld af wat iemand uit Nürnberg hier doet," zegt Bogaards. Ook een diep door de veren zakkende wagen kan op controle rekenen. „Ach, ongemerkt legt iedereen zijn eigen criteria aan," relativeert Jos Bruls.

Om zes uur zijn veel watersporters de grens richting Landgraaf gepasseerd en is een hele rij NATO-militairen Teveren-weegs getrokken. Bogaards kijkt op zijn schema. „We gaan een uurtje naar Rimburg, de verrassing is er hier af. Voor verdovende middelen is het sowieso nog te vroeg."

De douaniers genieten van de actie. Het weer is goed en dit is een ouderwetse, massale operatie van oprecht vangfuik-formaat. Dat maak je niet meer zo vaak mee. Steeds meer doorlaatposten zijn slechts beperkt open.

Van hogerhand is het onderwerp 'Europa 1992' taboe verklaard. Er is al genoeg onrust geweest. Maar de individuele douaniers kunnen tussen de regels door toch veel zeggen. „Ik kom uit Breda en keer er ook weer terug. Dat was niet gepland."

Tot bijna middernacht gaat de actie door. Als de balans wordt opgemaakt, blijken de dertig deelnemende ambtenaren elf mensen te hebben aangehouden wegens bezit van verdovende middelen.

Alle soorten hard en soft drugs worden in beslag genomen, in gewicht variërend van 0.5 gram tot 125 gram. De enige Nederlandse verdachte slikte zijn portie cocaïne snel in.

En passant houdt de douane vijf illegalen aan; twee mensen blijken wapens bij zich te hebben. Iemand tracht vergeefs om illegaal een Duitse auto in Nederland in te voeren. En naast de Duitser in Waubach moest nog een ander persoon een fikse uitstaande boete voldoen.

Teamleider Beeren is tevreden over de actie. Hij wil er elk kwartaal eentje houden. „Van deze controles gaat een flinke preventieve werking uit." En dat is vrij wezenlijk als je met een flexibel controlesysteem werkt.

joos philippens

Bouw Verloskundig Centrum van start

Van onze correspondente

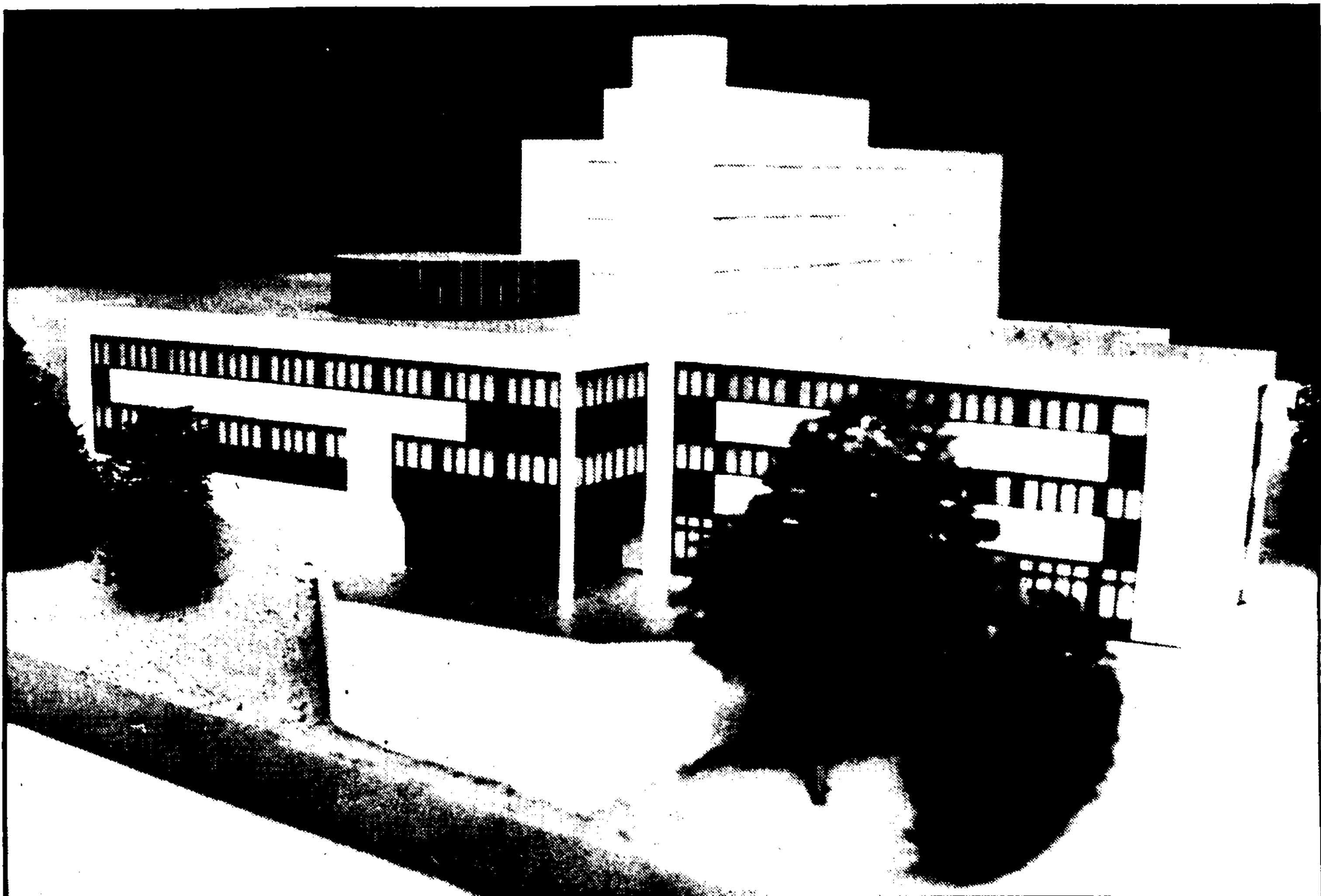
KERKRADE – De bouw van het nieuwe Verloskundig Centrum in Kerkrade, naast het St. Jozefziekenhuis, is officieel van start gegaan. Na 80 jaar aan de Heerlerbaan gevestigd te zijn geweest, zal de Elisabeth-kliniek ofwel de Vroedvrouwenschool begin 1993 haar intrek in het Kerkraadse complex nemen om van daaruit een van de meest moderne verloskundige klinieken met interne opleidingsmogelijkheden te beginnen.

Volgens woordvoerder Winus de Rouw is het de bedoeling dat over twee jaar niet alleen aanstaande moeders uit Kerkrade en Oostelijk Zuid-Limburg gebruik maken van dit centrum, maar ook vrouwen uit Duitsland en België. Het ontwerp van het Verloskundig Centrum is afkomstig van het Maastrichtse architectbureau Arno Meijs. Er is gestreefd naar een eigen identiteit voor het Verloskundig Centrum, reden waarom voor een aparte ingang is gekozen. Verder zorgt de aaneengesloten raamconstructie ervoor dat een optimale hoeveelheid daglicht binnen kan dringen.

De maquette laat duidelijk zien dat de nieuwbouw rondom de voormalige verpleegstersflat van St.Jozef verrijst en aansluit aan het gebouw van de poliklinieken. In de hoogbouw gaan straks de leerlingen voor de opleiding tot verloskundige het vak leren. De vleugel die aan de Wijngracht ligt zal alle secties van de verloskunde herbergen, zoals de poliklinieken (rechts, parterre), verloskamers, kraamafdeling en afdeling voor zwangeren.

In de gebouwen van het ziekenhuis komen de specialismen gynaecologie, kindergeneeskunde en de behandeling van zieke pasgeborenen en zuigelingen (neonatologie). Het Verloskundig Centrum krijgt een aantal directe verbindingen met St. Jozef door een luchtbrug en een corridor.

De overdekte hoofdingang en centrale hal tenslotte worden bereikt via trappen die eveneens aan de Wijngracht komen te liggen. Een tweede toegang biedt de geplande parkeerplaats die aan het einde van de huidige leverancierstoegang van het ziekenhuis wordt gebouwd.



● *De maquette van het nieuwe Verloskundig Centrum in Kerkrade.* Foto: THEO GIJZEN

Autodieven betrapt via telefoon

HEERLEN – Een getuige van een poging tot inbraak in een auto, heeft de Heerlense politie vrijdagnacht uitstekend geholpen. Hij meldde het voorval, waarop twee agenten poolshoogte gingen nemen. De verdachten verstopten zich echter in het struikgewas.

De getuige kon ze zien en gaf hun positie door aan de meldkamer van de politie. Op deze manier wisten de agenten waar ze moesten zoeken.

De beide mannen werden vervolgens aangehouden. Ze bekenden zeven auto's te hebben opengebroken. Ook hadden ze geprobeerd met een auto weg te rijden. Hun buit was gering, maar de aangerichte schade bleek aanzienlijk.

Limburgs Dagblad

piccolo's

Voor meer resultaat!

In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postgiro: 1035100
Bank: ABN 57.75.35.935
Fax: 045-739364

Piccolo's
Over 1 kolom, in kleine letters met een woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte: ƒ 1,25.
Afwijkende tarieven voor rubrieken: Proficiat en Vermist Gevonden ƒ 1,10 per mm. Onroerend Goed en Bedrijven Transakties ƒ 1,70 per mm.

Reuzepiccolo's
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met een minimaal een woord in grotere letter (14-punts). Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: ƒ 1,70.
Advertenties onder nummer: ƒ 7,50.
Bewijsnummers op aanvraag: ƒ 4,75.

Prijzen exclusief 6% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.
Enkele rubrieken UITSLUITEND a contant en met legitimatie.

Telefonisch opgeven
045-719966
Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing.

Schriftelijk opgeven
Opgave via de 1e post daags voor plaatsing.

Persoonlijk opgeven
Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt donderdag 17.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door meer dan 250.000 personen van 15 jaar en ouder.
(Bron: Cebuco Summo Scanner)

Personeel gevraagd

Bouwbedrijf Neerbouw vraagt metselaars, betontimmerlieden, ijzervlechters en hulp arbeiders.
Minimaal 5 jaar ervaring, voor objecten in Nederland en Duitsland. Tel. aanmelden 9.00-19.00 uur 04754-88051.

Café 't Pintje, Mechelen (gem. Wittem), zoekt dringend een poetshulp,
voor vrij., zat. en zond. Wij zoeken een zonnig type dat bereid is de handen uit de mouwen te steken. Telefonisch aanmelden 04455-1227.

Gevraagd per 1 september zelfstandig werkend
brood- banketbakker
Min. 3 tot 4 jaar praktijkervaring.
Patisserie KENGEN bv. te Heerlen. Tel. 045-717454.

Asito Heerlen BV schoonmaak en dienstverlening
zoekt
Schoonmaakmedewerksters
voor de avonduren in Heerlen.
Tevens vakantiekrachten gevraagd voor Sittard en Heerlen in de avonduren.
Aanmelden: Asito BV Bilzerbaan 19A, 6217 JD Maastricht. Tel. 043-472047 van 9.00 tot 17.00 uur.

Glenn Miller Orchestra
zoekt met spoed
Geluidstechnicus
ervaring en affiniteit met Big Band muziek vereist.
Bel voor informatie: Wil Salden. Tel. 04498-55335.

Jong, dynamisch schoonmaakbedrijf, gespecialiseerd in de voedingssector, zoekt voor haar objecten omgeving Geleen, Born en Nuth
Part-timers
voor het reinigen van fabrieken d.m.v. hoge-druk. Beloning volgens CAO van het schoonmaakwezen. Heeft U interesse? Bel dan 045-713216 of 421208.

Fa. WGW Bouw. Voor direct gevr. voor Duitsland METSELAARS, betontimmerlieden. Ook colonnes. 045-231336/ 230477. Hommerterweg 77, Hoensbroek.

Ingenieursburo K.H. Gehlen vraagt met spoed voor langdurige grote werken in Duitsland vakbekwame METSELAARS, ijzervlechters en betontimmerlieden (ook colonnes), hoog loon wekelijkse betaling, Duits verzekerd. Soll. tijdens kantooruren 045-229529 Trichterweg 125, 6446 AR Brunssum (Treebeek).

Aannemersbedrijf Belo vraagt ervaren BETONTIMMERLIEDEN, metselaars voor Duitsland. Hoog loon. Tel. 045-250930/250238.

Gevr. part-time TAXI-CHAUFFEURS, dag-nacht- en weekenddienst, evt. WAO-er. Julianastr. 6, Brunssum. Tel. 045-252444

Full-time TAXICHAUFFEURS en chauffeurs voor groepsvervoer. Pers. aanm. Hompertsweg 12, Landgraaf

Huisvrouwtje zoekt VRIENDIN voor discreet privé werk. Hoge verdiensten. 046-749662.

Gevr. erv. CHAUFFEUR, vrachtwagen met aanhangwagen en kraan. Indiensttreding direkt. Claessen b.v. Nuth. Tel. 045-242900

Gevr. erv. FRITUREHULP voor cafetaria in Heerlen, 2 à 4 dagen per week. Tel. 045-414175

Welke BARDAME zou haar inkomen niet graag verdubbeld willen zien? met ons nieuw franchising systeem is dat mogelijk. Inl. dagel. 20.30 en 21.30 045-750924.

Brood- en BANKETBAKKER gevraagd, parttime, Bakkerij Heijnen, Nieuwenhagerstr. 80, Landgraaf. Tel. 045-312276.

BARDAMES gevraagd. Vervoer gratis, garantieloon. Tel. 04492-4915.

Gevraagd FRITESBAKKER en kelner of serveerster voor s'avonds. Tel. 046-742775.

Gevraagd PRIVÉ-DETECTIVE. Br.o.nr. B-8544. Limburgs Dagdlad. Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Gevraagd repres. MEISJES voor werk in Italie, goede verdiensten, voor info: 020-6825570.

OG te huur

Te huur winkel of kantoorruimte in hartje HOENSBROEK, huurpr. ƒ 950,- p. mnd. Tel. 04493-3389 of 045-243833.

Alle kantoren van het Limburgs Dagblad kunnen uw VERENIGINGSNIEUWS met bestemming LD-TV aannemen.

Onr. goed te koop aangeb./gevr.

***** Tweeverdieners opgelet *****
Bij wie u ook koopt
Nu bijzondere hypotheekmogelijkheden ook voor 2e inkomen over langere tijd. Bel tijdens kant.uren: 045-712255 na kantooruren/weekend 045-440731.
Met gemeentegarantie 9,1%, tot 15 jaar rentevast.
Stienstra Hypotheekservice

Te koop in
Sittard, Industriestraat 35
Op handelsterrein gelegen bedrijfsobjekt, bestaande uit showroom/verkoopruimte met verhard terrein, alsmede vrijstaand woonhuis met o.a. kantoor, kelder, hal, woonkamer, luxe keuken, 3 slaapkamers en fraaie badkamer. Uitbreiding is mogelijk. Uitv. gegevens en koopprijs op aanvraag. Tel. 046 - 510655.

Gevraagd ouder woonhuis in ZUID-LIMBURG. Opknappen geen bezwaar. 045-727173.

SCHAESBERG Koempel 62 Woonhuis met voor en achtertuin, direkt te aanvaarden, in prima staat, ƒ 115.000,-k.k. Wijman & Partners. Tel. 045-728671.

Kamers

Te huur in studentenhuis kamer in CENTRUM-Heerlen. Tel. 043-251634.

Kamers te huur met volpension te HOENSBROEK. Tel. 045-214804

Bouwen/Verbouwen

DAMOISEAUX Heerlen verkoopt en verhuurt meer dan u denkt! Tel. 045-411930.

Reparaties

TV/VIDEO reparatie. Zonder voorrijkosten. Gorgens. Industrieterr. Abdissenbosch-Landgraaf. Tel. 045-314122 of autotel. 0652-981350.

Koelkast, diepvries defect? Bel VROKO 045-441566. Alle onderdelen in voorraad.

Bel uw vakman met 32 jaar ervaring. Voor uw LEKKAGE van daken en goten of vernieuwen. Belt u vrijbl. 043-255089, firma Daconet Maastricht-Amsterdam.

TV/VIDEO reparaties. Binnen 24 uur klaar, met prijsopgave en gar. E en E Electronica, tel. 045-231340

Diepvries en KOELKAST-REPARATIE zonder voorrijkosten. Bel Geleen, 046-745230 service binnen 24 u.

REPARATIE zonder voorrijkosten met garantie! van wasmachine en alle huish. apparaten. Toenbreker Wasautomaten 045-325819 Tevens Miele-specialist en reparatuer van bedrijfsapparatuur!

Transacties

Terovername aangeboden Indonesisch EETHUIS afhaalservice te Roermond. Bel voor info 04499-4939.

Bouwmaterialen

KANTELDEUREN, roldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandsbediening in 23 maten direkt leverbaar. Afstandsbediening computer gestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren compl. met zender voor uw auto. Fa. Straten, Eijkskensweg 18, Geulle. 043-641044

KUNSTSTOF-ramen-deuren-serres, van fabrikant naar klant, nergens goedkoper. Tel. 045-327962; fax. nr. 045-327963.

Kanteldeuren - en rolluiken bestellen? STRATEN Voerendaal bellen. Ook voor industrie. Tenelenweg 8-10. Tel. 045-750187.

BALKHOUT 63x160 mm ƒ 6,60 p.mtr. 75x200 mm ƒ 9,83 p.mtr. incl. Impreg Tuinhout b.v. In de Cramer 18, Heerlen. Tel. 045-717733. Bezorgen mogelijk.

Gebr. kunststof KOZIJNEN m. thermop. glas, balken planken, binnen- en buitendeuren en kozijn, etc. Bouwbergstr. 100, Brunssum 045-251964.

Winkel&Kantoor

Te koop WINKELINVENTARIS i.z.g.st., voor vele doeleinden te gebruiken. 045-458051.

Landbouw

Jonge HENNEN te koop, tev mestkuikens regelm. leverbaar. Vaesrade 43, Nuth. Tel. 045-241284.

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

Te k. gevr. vette VARKENS, zeugen, stieren en koeien. Veehandel Jan Heunen, Puth. Tel. 04493-1843.

TUINBONEN, bloemkool, spitskool en aardappelen. Heerlerweg 23, Voerendaal.

MESTKUIKENS te koop 3 wkn. oud, Vaesrade 43, Nuth, tel. 045-241284.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Auto's

1e klas Occasions

Ford Siërra 2.0 CL schuifd. div. access.	1989
VW Golf GTI, orig. schuifd. z.g.a.n.	1980
Opel Kadett Sedan 1,8 GL autom. 38.000 km	1988
Renault R19 TL 5-drs electr. schuifd.	1989
Mazda 323 HB 1,3 LX 5 versn. nw. auto	1989
Peugeot 305 electr. schuifd. goede auto	1984
Opel Corsa 1.2 GL 3-drs rood	1987
Renault R11 GTX goudmetal. 5-drs	1985
Fiat Tipo 5-drs zilvermet. nieuw	1990

Inl. Grasbroekerweg 28, Heerlen. Tel. 045-722463.

Transportwielen
bokwielen, zwenkwielen met of zonder rem, kunststofwielen, luchtbandwielen, meubelwielen, apparatenwielen, roestvrijstalen gaffels etc. etc.
Kerp heeft ze voorradig voor elke toepassing!
KERP B.V.
In de Cramer 31, Heerlen.
Tel.: 045-716951.

Occasions zoals het hoort!!!

AX 11 TGE	10-1990
Citroën BX 16 TRi	1987
Lada combi	1986
VW Golf	1987
Volvo 340	1983
Peugeot 205 GTi	1986
Citroën BX 1.4 RE	1989
Citroën GSA	1983
Citroën BX Cannes	1990
Nissan Sunny automaat	1983
Opel Kadett 1.6 GL	1989

Classic car

Jaguar MK 2	1968

Autobedrijf
SONDAGH BV
De Koumen 34-36
Heerlen (Hoensbroek)
De grootste Citroën dealer van Zuid-Limburg.

Alfa Romeo 33 '88
Ford Escort Bravo '87
Lada Samara '87
Fiat Ritmo 70 '85
Toyota Corolla 1.6 GL '84
Mercedes 200 autom. '87
Van Leeuwen Citroën
Strijthagenweg 129,
Kerkrade. Tel. 045-453355.

Citroën 2 CV 6 '85
Citroën BX 14 RE '89
Citroën BX 16 TRI '88
Citroën BX Cannes '91
Citroën CX Prest. aut. '88
Citroën AX 11 TE '89
Van Leeuwen Citroën
Strijthagenweg 129,
Kerkrade. Tel. 045-453355.

Autohandel Johan SCHMIDT heeft diverse auto's in voorraad van ƒ 750,- tot ƒ 6.000,-. Alles met APK. Tel. 04492-2888

Te k. PEUGEOT 104 bwj. '80, 5-drs, kl. rood, vr.pr. ƒ 1.750,-, i.z.g.st. Kasteelstr. 36, Brunssum.

Auto KALDENBORN wij betalen ƒ 400,- tot ƒ 30.000,- voor uw auto. 045-411572.

Nissan MICRA DX, bwj. '89, km.st. 21.000. Dr. Poelsstr. 17, Hulsberg.

OPGELET! In alle prijsklassen v.a. ƒ 500,- met spoed gevraagd voor export, personen-, bedrijfs- en vrachtauto's. Schade of defect geen bezwaar. Contant geld ook 's avonds en zondags. Tel. 045-723076 / 727742.

Te k. AUDI 80 2.0 E, bwj.'88, zwartmet., extra's, pr.n.o.t.k. 58.000 km. Tel. 045-319250 b.g.g. 716951.

INKOOP goede auto's, cont. geld. Joosten, Scharnerweg 3, Maastricht. 043-634978.

Te koop Ford TAUNUS Ghia bwj. '80, pr.n.o.t.k. Tel. 04459-2852.

MAZDA 323 GLX 1.5 Sedan autom., bwj. '86, pr. ƒ 11.250,-. Tel. 045-311518

MERCEDES 280 SE 1982, blauwmet., als nw., div. extra's. Tel. 04499-1071.

MERCEDES 200 B, i.z.g.st., 1981. Tel. 046-331420.

MERCEDES 280 S, 116 model, '79, aut., LPG, sportwielen, schuifd., etc., vr.pr. ƒ 3.750,-. Ruil en inruil mogelijk. Tel. 045-226433

Te koop MERCEDES 300 TD, bwj.'79. Tel. 04492-1430.

Te k. Nissan MICRA 1.2 LX, bwj. '89, kl. rood, t.e.a.b. Tel. 045-411148.

Opel CORSA 1.1 3-drs., APK, bwj. 10-1983, 100%, pr. ƒ 5.750,-. 045-725763.

Te k. OPEL Corsa 1.2 S, bwj '87, 62.500 km, i.z.g.st. Tel. 045-721004 na 18.00 uur.

Opel KADETT stationwagon 1.6 LS, t.'86, donk. blauw, vr.pr. ƒ 7.950,-. 045-220479

Te koop SUZUKI Jeep LJ 80 Cabrio, vr.pr. ƒ 6.250,-, i.z. g.st. Tel. 045-717944.

Te k. Toyota CELICA, bwj. '81, APK 1 jr., i.z.g.st., pr.n.o.t.k. Heerlerweg 78, Voerendaal

VW JETTA C 1.6 diesel bwj. '85, schadevrij, ƒ 8.950,-. 045-751387.

VW JETTA 1.3, bwj. 12-'80, zeer sportief, pr. ƒ 2.650,-. 046-522689.

Uw stoffen BEKLEDING van uw auto vuil, zelf reinigen ƒ 50,-. Als wij het doen v.a. ƒ 100,-. Ook tapijtreiniger te huur. Tel. 045-257777.

Te k. VOLVO 343 bwj. '79, nw. lak, i.z.g.st. Tel. 045-313598.

VOLVO 360 inj., '87, als nieuw, LPG, ƒ 8.900,-. Terschurenweg 66 Hoensbroek.

LUCAR!!! kontant geld voor Uw auto, direkte afwikkeling. Tel. 045-456963.

Te koop gevraagd AUTO'S vanaf 1982. Ook Lada's. Garage Schaepkens. Tel. 04405-2896.

BMW 320i veel extra's '89; BMW 320i '86; BMW 316 zwart '87; BMW 316 blauwmet. '87; BMW 316 '85; BMW 315 '83; Suzuki Swift 1300 GL '88; Suzuki Alto GL nieuw model '86; Suzuki Alto autom. '84; Ford Sierra 2300 GLD combi '88; Ford Escort '86; Peugeot 309 '86; Mitsubishi Lancer '84; Fiat Panda '84; VW Golf 1800 GTS '85; VW Golf 1600 D '87; VW Golf '85; Honda Accord combi '88; Opel Rekord '85; Mazda RX7 '79; Nissan Sunny coupé '89. Autobedrijf REUBSAET, Op de Vey 47-49, Geleen, tel. 046-744944. Uw adres APK-keuring. Alle auto rep.

Fiat Croma CHT '87 1e eig. ƒ 12.750,-; Uno 45 Jolly '88 1e eig. ƒ 10.750,-; Panda 750 '88 1e eig. ƒ 8.950,-; 127 '85 ƒ 4.250,-; Rover 3500 van den Plas '84 1e eig. ƒ 8.750,-; Porsche 944 aut. '84 ƒ 38.500,-; Lancia Thema 2.0 IE '87 ƒ 16.750,-; Saab 9000i 16V '87 1e eig. ƒ 23.750,-. Tal van goedkope inruilauto's. Dir. 100% financ. Han van SINTMAARTENSDIJK, Trichterweg 109, Brunssum. Tel. 045-229080.

VW Golf GTD Turbo type '90; Renault 25 TS type '89; Opel Kadett Club '87; Opel Kadett 1600 GT '85; Lada 2107 '87; Mercedes 230 E type '87, bijna alle extra's; Ford Escort 1300 '85; Ford Sierra 2.0i S '87; Opel Kadett automaat '85; Audi 80 S '81. WEBER, autobedrijf, inruil financ. Bovag-garantie Baanstraat 38, Schaesberg. Tel. 045-314175.

Autobedrijf OSOJNIK biedt te koop: Mitsubishi Lancer 1.5 GLX bwj. '90; VW Golf GLi, bwj. '87; Lancia Y10 Fire i, bwj. '89; Opel Kadett 1.3 GT, bwj. '85; Ford Escort 1.3 CL bwj. '87; Ford Escort 1.1 CL, bwj. '87; Seat Ibiza special 1.2, bwj. '89; Fiat Panda 750 L, bwj. '88; VW Golf 1500, bwj. '83; Ford Escort 1.1 L, bwj. '84; Opel Corsa 1.2 S, bwj. '83; Opel Kadett Caravan 1.2S, bwj. '82. Tevens enkele inruilers. Bovaggarantie en inruil, 100% financiering mogelijk. Eygelshovergracht 65, Kerkrade. Tel. 045-460734 b.g.g. 045-464980.

RANCHEROVER bwj. '85; Suzuki Jeep '89. Tel. 04499-1615/06-52107978.

F. v. OPHUIZEN autohandel biedt aan: Audi 100 CS 5 cyl. nw. mod. '83; Mercedes 190 E, autom., airco, ABS '83; Ford Sierra 2.0 L, 5-drs. LPG '83; Fiat Panda 45 '86 VW Kever 1303 cabrio '73; Mazda RX 7 i.nw. st. '79; Porsche 924 i. z.g.st. '76; VW Golf GTi '79; BMW 316 '82; Renault 5 GTL '82; Mitsubishi Galant turbo diesel 12-'83; Datsun Stanza 1.6 HB '82; Honda Prelude '80; Triumph Acclaim LPG '82; Opel Manta CC 2.0S autom. '80; Honda Prelude aut. '80; Zastava GTL 65 1e eigen. '84; VW Jetta 4-drs 1.6 S '80 BMW 320 '79; Fiat Ritmo 65 CL '81; Toyota Corolla liftback 1.6 DX automaat '80 ƒ 1.900,-. Inkoop, verkoop, financiering, div. inruilers. Akerstraat Nrd 52C Hoensbroek. Tel. 045-224425. Geopend van 10.00-18.00 uur. Zat. 10.00-17.00 uur.

Wij geven het MEESTE voor uw auto! U belt, wij komen! 045-422610, ook 's avonds.

VW Golf cabriolet nw type, veel extra's, rookzilver; Mercedes 190 diesel rookzilver '86; Kadett 1.3 groenmet. '86; Kadett 1.6 wit 5-drs. '85; Kadett 1.2 Caravan rood '85; Kadett Caravan diesel 5-drs. '85; VW Golf C wit '86 VW Golf CL 5-drs. wit '85; Ford Siërra 2.0 5-drs. antraciet '87; Ford Escort 1.3 wit '84; Fiësta 1.1 grijs '83; Fiësta goudmet. zeer mooi '80; Nissan Cherry 1.3 DX 5-drs. roodmet. '85; Mazda 626 GLX 4-drs. blauwmet. '88; Mazda 323 GLX zilvermet. '88; Mazda 323 4-drs. '83; Peugeot 205 Diesel 5-drs. blauw '85; Renault 11 GTX 5-drs. rood LPG '84; Opel Ascona 1.6 5-drs. zilvermet type '85; Renault 4 GTL rood '81. Diverse inruilers va. ƒ 1.000,-. Garantie, inruil en financiering mogelijk. Gebr. DOMINIKOWSKI Autobedrijf, Kantstraat 48, Ubach over Worms-Landgraaf. Tel. 045-326016

Te k. DATSUN Sunny type '80, kl. blauwmet., 2-drs, gewicht 850 kg, APK 7-'92, benzineverbr. 1:15, in zeer goede staat, weg. omstandigh. ƒ 1.850,-. 04409-2191

Fiat PANDA 45, bwj. '82, i.z. g.st., APK tot '92, vr.pr. ƒ 2.750,-. Tel. 045-253075 na 18.00 uur.

Fiat PANDA 45 S, bwj. '86, APK '92, wit, 3-drs., 5-gang, pr. ƒ 5.950,-, inr. mog. Wilhelminastr. 56, Nieuwenhagen. Tel. 045-320457.

Te koop MERCEDES 280 E, bwj. '80, APK, alle extra's. Tel. 04750-15556.

VW GOLF Cabrio, wit plus wit, duurste uitv., bwj. '87. Tel. 045-461997 na 19 uur

VOLVO 440 GLE, '89, div. extra's, i.st.v.nw., ƒ 21.900,-. Tel. 046-512138

BMW 525i airco '89 1e eig. v.a. ƒ 45.500,-; 525E/528i/520i '84-'86 v.a. ƒ 9.750,-; 316/320i '84-'87 v.a. ƒ 9.750,-; Peugeot 405 GR combi '89 1e eig. ƒ 26.750,-; 405 GL '88 1e eig. ƒ 17.500,-; 505 GR/GTi '85-'87 1e eig. v.a. ƒ 7.500,-; Mercedes 230 TE Combi m. '89 1e eig. ƒ 49.500,-; 230 TE combi '85 1e eig. ƒ 24.000,-; 200 TD combi '86 ƒ 34.500,-; 200 D '87 1e eig. ƒ 34.500,-; 200 D '82 ƒ 9.750,-; 190 D 2.5 '86 ƒ 33.500,-; 190 D '88 1e eig. ƒ 34.000,-; 190/190E '84-'87 v.a. ƒ 19.000,-; m280 E '83 ƒ 12.500,-; Volvo 440 GLE '89 1e eig. ƒ 22.500,-; 740 GL '85-'88 v.a. ƒ 15.000,-; 240 GLE Combi '83 ƒ 8.750,-; 340 GL/GLD '83-'88 v.a. ƒ 3.000,-; Ford Sierra 2.0i CL m. '90 1e eig. ƒ 22.000,-; Sierra 2.0 CL '89 1e eig. ƒ 17.500,-; Sierra Spec. m. '90 1e eig. ƒ 20.750,-; Sierra 2.0 CL combi '87-'88 v.a. ƒ 16.750,-; Sierra '83-'89 v.a. ƒ 5.500,-; Scorpio 2.4i '88 1e eig. ƒ 22.500,-; Scorpio 2.0 '87 1e eig. ƒ 16.750,-; Orion D/Escort D '84 ƒ 8.750,-; Escort 1.6 L '89 airco ƒ 9.750,-; Escort '83-'88 ƒ 4.750,-; Capri RS '81 ƒ 6.750,-; Mazda 626 GLX '86 1e eig. ƒ 10.750,-; 626 GLX '88-'90 ƒ 23.500,-; 626 GLX coupé '88 1e eig. ƒ 23.500,-; 626 GLX aut. '84 ƒ 8.500,-; Chrysler Le Baron cabriolet '84 ƒ 21.750,-; Alfa 75 1.8/2.0 '88 1e eig. ƒ 18.500,-; 33 1.5 '84 ƒ 7.250,-; Giulietta Sport '85 ƒ 8.250,-; Renault 19 GTS '89 1e eig. ƒ 19.750,-; 21 TS/GTL '87-'88 1e eig. v.a. ƒ 13.750,-; 25 TS/TX '89 1e eig. v.a. ƒ 20.750,-; 25 TS/GTX '85 v.a. ƒ 8.000,-; Opel Omega combi '87 1e eig. ƒ 18.750,-; Omega 1.8/2.0i '87-'89 v.a. ƒ 16.750,-; Kadett 12/13/18 '83-'89 v.a. ƒ 4.750,-; Ascona Traveller '86 1e eig. ƒ 12.500,-; Kadett aut. '83 ƒ 4.250,-; VW Passat CL '88-'89 1e eig. v.a ƒ 22.500,-; Golf D '88 1e eig. ƒ 17.750,-; Golf aut. '85 1e eig. ƒ 12.500,-; Passat aut. '87 1e eig. ƒ 11.750,-; Audi 80 S '88-'89 1e eig. v.a. ƒ 23.750,-; 80 D '86 ƒ 11.750,-; 100 CC '84-'85 v.a. ƒ 8.750,-; Citroën CX 2.5 GTi '87 1e eig. airco ƒ 14.750,-; CX 22 TRS '87 1e eig. airco ƒ 13.750,-; BX 16 RS '89 1e eig. ƒ 17.500,-; BX 14 E/16 TRS '84-'88 v.a. ƒ 4.500,-; Toyota Celica liftback '85-'87 ƒ 9.750,-; Corolla liftback '85-'87 v.a. ƒ 8.750,-; Honda Accord aut. '88 1e eig. ƒ 18.000,-; Accord 2.0 EX '87-'88 v.a. ƒ 13.750,-; Daihatsu Charade 1.3i 16 V '89 1e eig. ƒ 15.750,-; Nissan Sunny D/Combi D '85 v.a. ƒ 8.250,-; Micra '84 ƒ 5.000,-; Mitsubishi Galant 1.8 GL '88 1e eig. ƒ 17.750,-; Colt GLX '86 ƒ 8.750,-; Tal van goedkope inruilauto's. Dir. 100% financ. Han van SINTMAARTENSDIJK, Trichterweg 109, Brunssum. Tel. 045-229080.

Sloopauto's

Te k. gevr. SLOOP- en schade auto's, tev. in- en verkoop gebr. auto-onderd. A. Körfer. Tel. 045-229045.

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S. Autosloperij Marxer, 045-720418.

Wij geven U de HOOGSTE prijs voor Uw auto, sloop- en schade-auto. 045-228398.

Te k. gevr. SCHADE- sloop- en loopauto's, en verkoop gebr. auto-onderdelen Joep Wolters. Tel. 045-411480.

Bedrijfswagens

CHEVROLET Chevy Van 20 bus, LPG, 6 cil., bwj. '83, APK, ƒ 7.200,-. 04450-3617

Onderdelen/acc.

Gebruikte en nieuwe ONDERDELEN van jonge schade-auto's, tevens gevraagd auto's met schade. Deumens, Haefland 20 Brunssum, 045-254482.

CITROËN onderdelen gebruikt en nieuw voor GSA, 2 CV, BX, CX, LNA, Van Leeuwen, Citroën, Strijthagenweg 129, Kerkrade.

Motoren

HONDA XR 600, bwj. '87, ƒ 5.700,-. Tel. 045-212690.

Vakantie

Te k. caravan merk SPRITE Sport 375, 4-pers. met ijskast en voortent, bwj. '78, i. g.st., vr.pr. ƒ 1.950,-. Irmstr. 57 Simpelveld.

Caravans

JAARSTALLING voor caravans, boten e.d. te Sittard, ƒ 180,-. Tel. 04492-2601.

Duizenden guldens korting nu op onze lichtgewicht Caravelair SHOWCARAVANS die wij nu opruimen. Compl. met voort. grondz. chem. toilet, verlengk. gasfl. en res. wiel, dus vertrekklaar. Op is op. Bartels Caravaning import, Hommerterweg 256, Amstenrade-Hoensbroek. 04492-1870.

Te k. CARAVAN Adria 3.80, bwj. '82, i.z.g.st. 045-412045.

Te k. TOURCARAVAN De Reu, 3 á 4 pers., pr. ƒ 1.200,-. Tel. 045-722035.

Lord MUNSTERLAND 3.20, voort. ƒ 4.500,-, z. mooi. Kerkraderweg 166, Heerlen.

Als u ons voor 12 uur 's morgens belt, staat uw PICCOLO de volgende dag al in het Limburgs Dagblad. Tel. 045-719966.

(Huis)dieren

Dierenartsenpraktijk NUTH, steril. hond ƒ 160,-; poes ƒ 55,-. Tel. 045-244247.

Te k. Duitse HERDERS met stamboom, zeer goede afstamming, 6 weken oud., ƒ 650,-. 09-3211722485.

Te koop zwarte DWERG-SCHNAUTZERS, met stamb., ingeënt en ontw. Tel. 04950-21411.

Dierenbescherming Sittard en omgeving zoekt tehuis voor 3 honden; 1 kruising Bouvier 1½ jr., teef, lief karakter; 1 bastaard teefje, 11 mnd.; kruising herder, reu, 4 jr. moet weg wegens allergie is erg betrouwbaar, ook met kinderen. Voor verdere inl. 04498-51955.

Te koop jonge halfwas- en volwassen KONIJNEN. Tel. 045-272795.

Rijles

In 8 dagen Uw RIJBEWIJS mogelijk op Saba (Ned. Ant.), alle categ. mog., niet geslaagd geld terug. Inl. 04750-32428.

Huw./Kennism.

Heer, 44 jr. zoekt kennism. m. DAME tot ong. 40 jr. Br.o. nr. B-8521 L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

In/om de tuin

Vandaag nog modder en zand, morgen GAZON. Graszoden v.a. ƒ 3,25 per m2. Jawell 045-256423.

Geïmpregneerd TUINHOUT tegen zeer scherpe prijzen, palen, planken, kepers, rolborders, tuinhuisjes, bielzen enz. Alles evt. op maat en/of thuisbez. Houtzagerij Windels, Ind. terr. Bouwberg, Brunssum. Tel. 045-270585

Te koop gevr.

Gebr. SWINKELS zijn verhuisd naar De Beitel 74, Heerlen. Wij betalen de hoogste prijs voor al uw oud ijzer/metalen. 045-422025.

Te k. gevr. complete INBOEDELS in- en verkoop. Tel. 045-724943.

Wonen Totaal

TRADERS ligt hartje centrum Maastricht. Curiosa, antiek, ijkasten, bankstellen, lampen , schilderijen enz. Elke dag nieuwe aanvoer, U moet dit zien, gigant. prijs voordelen, leuke bediening, haast u. Heggenstr. 16, Maastricht (zijstr. Amorsplein). Tel. 043-210830. Bezorging mogellijk.

Te koop gevraagd BAROK bankstellen, kasten en eethoeken. De Meubelloods, Almelo. Tel. 05490-71475 b.g.g. 11608 en 71826.

KWALITEITSKEUKENS, topkwaliteit voor een normale prijs. R/J Handelsonderneming, Stationstr. 294, Nuth. Tel. 045-242602.

Zoekt u 2e hands MEUBELS? (Alles moet weg). Kouvenderstr. 208, H'broek

MOUNTAIN-BIKE 18 versn. nieuw ƒ 495,-; witte keuk. compl. ƒ 350,-; el. forn. ƒ 195,-. 045-725595

Te k. weg. opname in bejaardenhuis, compl. ouderwetse slpk 2-pers., en een 1 pers. bed en div. andere spullen. Tel. afspr. 045-253204 na 17.00 uur.

Bel de Vakman

NEW LOOK BV Schaesberg. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154 of 045-312709.

Heeft U VERBOUWINGEN binnen of buiten, lekkage van daken en goten. Belt U vrijblijvend. Tel. 043-255089 voor geheel Zuid-Limburg.

PARTICULIERE woningbezitters opgelet! voor een vrijblijvend advies of een passende offerte: Dakdekkersbedrijf Limburg, 04954-1778

Diepvries en KOELKAST-REPARATIE zonder voorrijkosten. Bel Geleen, 046-745230 Service binnen 24 u.

GLAZENWASSERIJ "De Jupiter" Heerlen voor schone ramen. Tel. 045-715341.

OPRITTEN en terrassen in klinkers of sierbestrating ook tuinaanleg, vrijbl. prijsopg. 045-324249

Computers

Nieuw PC Computers met SLOT beveiliging
TWMARK 386/33. TÜV getest!!!
- Big Tower kast met beveiliging *
- 386/33 Mhz 64 Kb cache
- 4 Mb Intern geheugen uitbreidbaar tot 32 Mb on board
- 40 Mb Harddisk 28 Ms Western Digital
- 3½ " diskettestation 1,44 Mb
- VGA-Kaart 16 bit 256 Kb Paradise, resolutie 1024 x 768
- VGA 14 " Z/W monitor
- AT bus Multi I/O kaart IDE/FDD controller

2x seriële en 1x paralelle poort en 1 game poort
- Engels toetsenbord met 101 toetsen

Prijs ƒ 3.936,- excl. 18½ % BTW
* Ook in mini-/mediumkast met creditcard beveiliging leverbaar
Printers en printerdrivers uit voorraad leverbaar
De bij ons gekochte software wordt gratis geïnstalleerd en getest. Uw PC wordt na de test binnen Zuid-Limburg gratis geleverd.
NIEUW : WordPerfect cursus 5.1.
ANDERE SAMENSTELLINGEN NAAR EIGEN KEUZE MOGELIJK
Leufkens-Dubois, Heerlen, Sittarderweg 58 A, Telefoon 045-726444

Te k. COMMODORE 128D met monitor, muis, joystick, buro, stoel en software. Inl. 045-229489

TV/Video

KLEUREN TV grote sortering vanaf ƒ 75,-. Radio/TV van Voorst, Ganzeweide 48 Heerlerheide. 045-213879.

Goede KLEUREN-TV's, grote sort. vanaf ƒ 125,-, met gar. Reeds 25 jr. TV-occ. centrum Geel. Grasbroekerweg 25, Heerlen. 045-724760.

Te koop diverse KL-TV'S, in goede staat. Tel. 045-255081 na 18.00 uur.

Huish. artikelen

IJSK. ƒ 95,-; gasforn. ƒ 95,- diepvr., ƒ 175,-; wasautom., ƒ 195,-. 045-725595

Literatuur

Te koop leerboeken 1-jarige MEAO-logistiek. Tel. 04405-2201.

Kachels/Verwarming

Riga
Openhaarden
Wij bouwen in geheel Limburg. Gratis advies en ontwerp. Redelijke prijzen. Tel. 04498-54803 tijdens kantooruren.

KACHELS, keuze uit 200 st. Jac. Köhlen, Rijksweg N. 104, Sittard. 046-513228.

KACHELS open haarden, moderne schouwen. Reker Kachelspeciaalzaak, Kluis 28, Geleen. 046-740785.

KACHELS, zomer-prijzen. Gratis geplaatst. De Kachelsmid, Walem 21, Klimmen. Tel. 04459-1638.

Braderieën/Markten

Uitsluitend voor particulieren: nog STANDPLAATSEN vrij op rommelmarkt annex straatkermis op 25 augustus. Nierhoven, Nuth. Info 045-242898

Proficiat!

Proficiat Kay
met je 1e verjaardag.
Van oma, Wim, Marlene en Jolein, Ingrid en John.
Vandaag ook op LD-TV.

Wat vliegt de tijd, eens was je een baby, nu ben je een kleuter en heb je afscheid genomen van de peuterspeelzaal. Natascha, we wensen je veel succes op de nieuwe school bij juffrouw Jacqueline en van harte gefeliciteerd met je vierde verjaardag.
pap en mam
Vandaag ook op L.D.-T.V.

Proficiat
Met jullie 25-jarig huwelijk
Bianca en Marcel
Etienne

Reageren op advertenties onder BRIEFNUMMER
Stuur uw brief (voldoende gefrankeerd) naar het Limburgs Dagblad, postbus 2610, 6401 DC Heerlen en vergeet niet links onder op de enveloppe het nummer uit de advertentie te vermelden.

Muziek

PIANO'S huur met kooprecht van ƒ 65,- tot ƒ 200,- p.m. Gratis transport. Alle merken gebruikte piano's ƒ 450,- per jaar. Van Urk, Westersingel 42, R'dam. Tel. 010-4363500.

PIANO te koop Alexander-Hermann, in zeer goede staat. Heerlerbaan 185, Heerlen. Tel. 045-425551.

Diversen

Gebit gebroken? TANDTECHNISCHE praktijk Hoonhout voor nieuwe gebitprothese en reparaties. Akerstraaat Noord 328, Hoensbroek. 045-228211.

Gratis kan natuurlijk niet, maar voor ƒ 25,– staat uw huis, auto, enz. met FOTO op LD-TV.

Uit oud wordt "nieuw"!
Met het PORTAS renovatie-systeem.
Het beste voor oude deuren en keukens. Nieuw: radiatorkasten en badkamermeubels. Vele mogelijkheden – waardevol materiaal. Niet gelijmd. Snel, perfect en voordelig. Kwaliteit waarvan u op de duur veel plezier zult hebben. Bel ons op. PORTAS uw renovatiespecialist. De nr. 1 in Europa.
PORTAS
Van Wel BV Hoekerweg 4, Bunde ☎ 043-647833

Rolluiken
Rolhekken
Zonneschermen
Terrasoverkappingen
Boutique-markiezen
Vraag vrijblijvend offerte
LAUMEN SIMPELVELD
ROLLUIKEN ZONWERING
Beitel 110a
6422 PB HEERLEN
(045) 42 38 48

WIST U DAT . . .
Wijnen naaimachines in Sittard alle merken naaimachines VERKOOPT o.a. Pfaff, Husqvarna, Brother, Riccar, Toyota, enz. . . .
EN DAT REPARATIES aan alle merken naaimachines binnen 24 uur klaar zijn met vooraf een prijsopgave.
H. WIJNEN NAAIMACHINES
SITTARD Rijksweg Noord 3
046-523336
GELEEN Rijksweg Zuid 11
046-746807
MAASTRICHT, Scharnerweg
043-638822
BEL VOOR MEER INFO

Technische Kunststoffen
Plexiglas - PVC - PE - PP -
Forex - PTFE - SDP - enz.
Op maat verwerkt voor de meest uiteenlopende toepassingen.
DAEMEN KUNSTSTOFFEN GELEEN
Daemen Kunststoffen
Hofdwarsweg 7 Geleen
Industrieterrein Krawinkel
Tel. 046-753865

WIE WIL ER GELD LENEN ?

PERSOONLIJKE LENINGEN

Bedrag in handen	terug te betalen in	mnd. bedrag volgens minimum	effektieve jaarrente	mnd. bedrag volgens wettelijk maximum	effektieve jaarrente
6.000,-	60 mnd	139,78	14.9%	149,86	18.7%
12.000,-	60 mnd	275,75	14.3%	293,47	17.5%
18.000,-	72 mnd	365,53	14.3%	380,72	16.1%
24.000,-	72 mnd	487,37	14.3%	497,83	15.2%
35.000,-	84 mnd	645,12	14.3%	653,65	14.8%
50.001,-	84 mnd	915,07	14.0%	933,79	14.8%

DOORLOPENDE KREDIETEN

Krediet limiet	U betaalt per maand	rente volgens min. tarief per maand	rente volgens min. tarief eff. jaarrente	Theor. looptijd	rente volgrens max. tarief per maand	rente volgrens max. tarief eff. jaarrente	Theor. looptijd
6.000,-	120,-	1.164%	14.9%	75 mnd	1.477%	19.2%	91 mnd
11.000,-	220,-	1.145%	14.6%	75 mnd	1.379%	17.9%	85 mnd
15.000,-	300,-	1.143%	14.6%	75 mnd	1.379%	17.9%	85 mnd
26.000,-	520,-	1.123%	14.3%	74 mnd	1.310%	16.9%	82 mnd
35.000,-	700,-	1.113%	14.2%	74 mnd	1.283%	16.5%	81 mnd
50.100,-	1002,-	1.100%	14.0%	73 mnd	1.283%	16.5%	81 mnd

WIJ REGELEN ALLES BINNEN ÉÉN DAG, en bezorgen het geld óók kosteloos bij u thuis. Hebt u al leningen lopen? Dat hoeft géén bezwaar te zijn. Vraag vrijblijvend advies. Hierboven vindt u enkele voorbeelden van min. en max. tarieven voor pers. leningen en doorlopende kredieten. Andere bedragen en looptijden (12 t/m 120 mnd) zijn ook mogelijk. Leningen vanaf ƒ. 1000,- tot ƒ. 200.000,- zijn mogelijk ZÓNDER onderpand of borg. Desgewenst met lange looptijd, DUS LAGE LASTEN. Bij overlijden meestal kwijtschelding.

HYPOTHEKEN
Huisbezitters, extra lage lasten zónder taxatiekosten

krediet bedrag	looptijd in maanden: 1e hyp. 360x	2e en 3e hypoth. 240x	180x	120x
10.000,-	-	117,-	127,-	149,-
15.000,-	125,-	181,-	195,-	228,-
25.000,-	209,-	302,-	325,-	381,-
40.000,-	334,-	484,-	520,-	610,-
75.000,-	625,-	908,-	976,-	1144,-
100.000,-	833,-	1210,-	1301,-	1525,-
Enz.				

Eff. jaarrente 1e hyp. in voorbeeld 9,2 %, 2e en 3e Hyp. 13,5%

FINANCIERINGSKANTOOR
MOONEN
043-636200*
Dagelijks van 9 tot 21 uur
Scharnerweg 108 Maastricht
Zie ook onze presentatie in de Gouden Gids, pagina's 5 en 6

Nederland 1

NCRV
13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
17.30 ●● Journaal.
17.40 Kids. Canadese jeugdserie. Afl.4. Joey vraagt Caitlin mee naar het schoolfeest. Dorothy, het irritante nichtje van Arthur heeft een oogje op Yick.
18.06 Blunders. Tekenfilmje over een familie bij wie altijd alles in het honderd loopt. Vertelstem Simone Kleinsma.
18.11 Manhattan Marshall. Amerikaanse comedyserie. Afl.3. Juist op de avond van de grootste basketbalwedstrijd van het jaar wordt Marshall door Leslie uitgenodigd voor het huwelijksfeest van haar zuster.
18.34 Paperclip. muzikaal jongerenmagazine. Presentatie: Sjors Fröhlich.
19.00 ●● Journaal.
19.20 Abracadabra. Spelprogramma gepresenteerd door Jochem van Gelder.
19.51 (T) Schoppentroef. 8-delige serie. Afl.3. Herh.
20.23 Bing & Co. Amerikaanse serie. Afl.: The dating game. Tess gaat voor het eerst sinda lange tijd weer met een man uit, terwijl Paulette alles op alles zet om een rol te krijgen in het schooltoneelstuk.
21.17 Zo vader zo zoon. Raadspel gepresenteerd door Gerard van den Berg. Panelleden: Gerda Havertong, Dick Passchier en Willem Bol.
21.50 Jessica Fletcher. Amerikaanse misdaadserie. Afl.: Zwarte magie. Jessica bezoekt haar oude vriendin Olivia Waverley die op Jamaica woont. Haar zoon Adam verrast iedereen met het nieuws dat hij getrouwd is met Selina. De vader van Selina is voodoo-prieser en fel gekant tegen het huwelijk...
22.35 Cheers. Amerikaanse comedyserie. Afl.: Rebecca radux.
22.58 Flevofestival. Verslag van het Youth for Christ festival 1990 met o.a. Darrel Mansfield.
23.29 ●● Journaal.

Nederland 2

AVRO
13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
16.00 Santa Barbara. Amerikaanse soapserie.
16.45 ●● Ontdek je plekje. Vandaag: Eijsden.
16.55 Pauze-tv. Gevarieerd jongerenmagazine. Herh.
17.30 ●● Journaal.
17.38 The Thunderbirds. Sf-poppenfilmserie uit 1965. Afl.3: Stad van vuur. Aansl.: Ko de Boswachter vertelt verhalen.
18.38 De bluffers. Tekenfilmserie. Afl.4. Herh.
19.00 Kinderen van waterland. 13-delige kinderserie. Afl.2: Nieuwe schoenen. Nina Leemhuis heeft net nieuwe schoenen gekocht. Ze rent over straat. Opeens botst ze tegen een politie-agente. Herh.
19.10 Specials AVRO sportpanorama in de zomer. Hugo Camps in gesprek met oud-voetballer Jan Mulder.
20.00 (T+●●) Journaal.
20.25 't Was stil op straat. Serie nostalgische programma's. Afl.2. Willem Duys presenteert fragmenten van het legendarische Grand Gala du Disque met o.a. Conny Stewart en Vera Lynn.
21.15 (T) Opsporing verzocht. Programma bedoeld om in samenwerking met de politie en justitie misdrijven op te lossen, gestolen voorwerpen terug te brengen bij de eigenaren en misdrijven te voorkomen door voorlichting. Presentatie: Jan Scholtens en Will Simon.
21.55 AVRO Televizier. Actualiteitenrubriek.
22.30 Liebling Kreuzberg Duitse serie. Afl.7: Taschenpfändung. Liebling leert beroepsmatig de aantrekkelijke officier van justitie, Rosemarie Monk kennen en voelt zich tot haar aangetrokken. Ondertussen houdt hij zich bezig met de Italiaan Giovanni Lare, die weigert alimentatie te betalen voor zijn ex-vrouw en kind.
23.15-23.25 ●● Ontdek je plekje - Eijsden. Herh.

Nederland 3

NOS
09.00-09.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
15.00-16.40 (T) Studio sport. Met een rechtstreeks verslag van de tiende etappe in de Tour de France: rechtstreeks verslag 10e etappe Rennes-Quimper.
18.50 Nieuws voor doven en slechthorenden.
19.00 ●● Journaal.
19.15 Sesamstraat.
19.33 Studio sport. Tour de France samenvatting.
19.54 Tweede trekking van de Staatsloterij.
20.00 ●● Journaal.
20.25 Leven op leeftijd. 4-delige serie over hoe ouderen omgaan met relaties, creativiteit, wonen en werken. Een programma van Willem Davids en Cindy Kerseborn. Afl. 2. In deze aflevering op bezoek bij de 93-jarige pianolerares Mies Rootlieb en de briefwisseling tussen schrijfster /journaliste Anne Biegel en Heleen Swildens.
20.54 Porta portese. Korte Deense film over een dag op de markt in Rome.
21.02 De rode brug. Luxemburgse film uit 1991 van Genevive Mersch. In 1966 werd in een wijk van de stad Luxemburg een rode brug gebouwd. Deze brug heeft het leven van de bewoners ingrijpend veranderd, omdat ieder jaar weer vele mensen er vanaf springen om zichzelf het leven te benemen.
21.24 Teleac extra.
21.28 Culturele antropologie. Les 2.
22.00 ●● Journaal.
22.10 Studio sport journaal.
22.30 NOS-laat. Achtergrondinformatie uit binnen- en buitenland. Presentatie: Charles Groenhuijsen.
23.00-23.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.

RTL 4

06.55 RTL4 nieuws.
07.00 Cartoon.
07.25 RTL4 nieuws.
07.30 Cartoon.
08.00 RTL4 nieuws.
08.05 The bold & the beautiful: topmodels, Amerikaanse soap. (herh.).
08.30 RTL4 nieuws.
08.35 Murphy Brown. Amerikaanse comedy-serie.
09.05 RTL4 nieuws.
09.10 As the world turns. Familiefeuilleton.
09.55 Channel E. Educatief programma.
10.25 RTL4 text.
13.25 Dallas. Amerikaanse serie. (herh.).
14.15 St. Elsewhere. Amerikaanse serie.
15.05 Sons and daughters. Australische serie.
15.35 The bold & the beautiful: topmodels. Amerikaanse soap.
16.00 Telekids. Kinderprogramma.
17.00 RTL4 weer.
17.05 Love boat. Amerikaanse serie.
18.00 RTL4 zes uur nieuws.
18.20 My two dads. Comedy-serie. Afl. The only child.
18.50 Scrabble.
19.00 Prijzenslag.
19.30 RTL4 avondnieuws.
19.50 RTL4 weer.
20.00 Rad van fortuin.
20.30 De gek van de week show.
21.05 Met hart en ziel. Serie programma's over psychiatrische en psychologische onderwerpen.
22.05 RTL4 weer.
22.10 Chase. Amerikaanse film uit 1985, geregisseerd door Rob Holcomb. Rolverdeling: Sandy Albright: Jennifer O'Neill. Sheriff Dean Hartley: Robert S. Woods. Larry Butler: Michael Parks e.a.
23.45 RTL4 laatste nieuws.
00.00 Capital news. Amerikaanse serie.
01.30 Kojak. Amerikaanse politieserie.
02.20 Glow. Damesworstelen.
03.05 RTL4 tekst.

België/TV 1

17.25 Nieuwskrant.
17.30 Het Capitool . Amerikaanse serie. Afl.269.
17.55 Nieuws.
18.00 Tik tak. animatieserie. Afl.136.
18.05 Samson.
18.10 Alfred J. Kwak. 52-delige Nederlandse tekenfilmserie. Afl.28.
18.35 Tour '91. Tourmagazine.
18.58 Buren . Australische serie.
19.22 Sla je slag. Spelprogramma.
19.26 Paardenkoersen. Mededelingen en programma-overzicht.
19.30 Nieuws en Sport.
20.00 Kwislijn.
20.05 Zeg 'ns AAA. Comedyserie.
20.30 Rivalen van de renbaan . Duitse serie. Afl.8: Gevaarlijk spel. Aansl. Baraka-trekking.
21.20 Dokter ter zee . Engelse comedyserie. Afl.: Zeeziek.
21.45 Op de koop toe. Compilatie van dit consumentenmagazine.
22.20 Vakantievlinder. Toeristische informatie.
22.30 Vandaag en Sport. Aansl. Kwislijn.
22.55 Verrassende vertellingen . Serie verhalen. Afl.: Verduistering.
23.20 Rock over Europe at the port of Rotterdam. Popconcert.
00.15-00.20 Coda.

België/TV 2

15.00 Sport extra. Wielrennen: Ronde van Frankrijk. Live reportage van 10e rit: Rennes - Quimper. Aansl. Paardesport: Jumping Knokke.
19.25 Mededelingen en programma overzicht.
19.30 Journaal en sport.
20.00 Kijk uit! Vandaag: Spoorovergangen.
20.05 Lichtpunt. Een programma van de Vrijzinnige Verenigingen.
20.45 Het grensgevoel. 12-delige serie over Europa. Afl.6.
21.20-22.40 De stille genieter. Belgische speelfilm uit 1961 van Edith Kiel. Met: Gaston Berghmans, Kalina, de Woodpeckers e.a.

Duitsland 1

09.00 Tagesschau.
09.03 ML - Mona Lisa. Vrouwenmagazine.
09.45 Medizin nach Noten (IX/6). Medische tips.
10.00 Tagesschau.
10.03 Weltspiegel.
10.45 Recht in Deutschland: Fall auf Fall - Recht für jeden!
11.00 Tagesschau.
11.03 ●● Das Beste aus dem Musikantenstadl. Amusementsprogramma. (herh.).
12.35 Umschau.
12.55 Persoverzicht.
13.00 Tagesschau.
13.05 ARD-Mittagsmagazin.
13.45 Wirtschafts-Telegramm.
14.00 Tagesschau.
14.02 Spielhaus. Kinderserie.
14.30 George. 26-delige kinderserie.
15.00 Tagesschau.
15.05 Ein Mann, ein Wort. Amerikaanse speelfilm uit 1986 van Beau Bridges.
16.35 Papi, was machst Du eigentlich den ganzen Tag? Familieprogramma over kinderen en hun beeld van het beroep van hun ouders.
16.45 ARD-Sport extra: Tour de France. Samenvatting.
17.15 Tagesschau.
17.35 Der Fahnder. Serie.
18.35 Lauter nette Nachbarn. Serie.
19.05 Eigener Herd ist Goldes Wert. Serie.
19.30 Landesprogramme: Hamburger Journal; Hallo Niedersachsen; Schleswig-Holstein-Magazin.
19.58 Programma-overzicht.
20.00 (TT) Tagesschau.
20.15 ●● Na sowas. Blijspel van Derek Benfield.
21.44 Tagesthemen-Telegramm.
21.45 Hurra Deutschland.
22.00 Der Dorfschullehrer. Reportage over het Afrikaanse onderwijs en de positie van de docenten in dit onderwijssysteem.
22.30 Tagesthemen. Actualiteiten.
23.00 ■Ingmar Bergman: Die Zeit mit Monika. Zweedse speelfilm uit 1952 van Ingmar Bergman.
00.25 Tagesschau.
00.30-00.35 Zuschauen - Entspannen - Nachdenken. Vandaag: Engelse tuinen: Stourhead.

Duitsland 2

09.00-13.45 Gezamenlijk programma van ARD/ZDF.
13.45 Kuschelbären. Poppenserie naar het boek van Margarete Thiele. Afl.: Die kleine Schlange.
14.10 Die Gärten des Poseidon. Serie reportages over de Middellandse Zee. Afl.3: Die Welt der Tiefe.
14.55 Waldhaus. Geschichten aus einem Landhotel. Serie. Afl.: Hoher Besuch.
15.58 Programma-overzicht.
16.00 Heute.
16.03 Die Biene Maja. Tekenfilmserie naar het kinderboek van Waldemar Bonsels. Afl.: Flips schlimme Familie.
16.25 Logo. Jeugdjournaal.
16.35 Timm Thaler. Der Junge, der sein Lachen verkaufte. 13-delige jeugdserie naar de roman van James Krüss. Afl.5.
17.00 Tagesschau. Aansl.: Aus den Ländern.
17.15 ●● Tele-illustrierte. Gevarieerd magazine.
17.40 Ein Fall für zwei. Duitse misdaadserie. Afl.: Tollwut.
18.15 Ein Fall für zwei. vervolg. Aansl.: Programma-overzicht (VPS 18.50).
19.00 Heute.
19.30 Mordgeschichten: Ein naheliegender Mord, tv-film van Oliver Storz. Met: Michael Roll, Iris Berben, Peter Sattmann e.a. (herh.).
21.15 WISO, sociaal-economisch magazine, met o.a. een portret van Manfred Meier-Preschany en de WISO-Tip. Presentatie: Hans-Ulrich Spree.
21.45 Heute-journal.
22.10 (TT) Bilder. Die Geschichte machten. 10-delige documentaire serie rond historische filmbeelden. Afl.2: Die Rote Fahne auf dem Reichstag.
22.20 Galgenberg und Scheiterhaufen. Reportage over middeleeuwse plaatsen van openbare terechtstelling in Duitsland.
22.50 Der Museumbesucher. Tv-film van Konstantin Lopuschanski. Met: Viktor Michailow, Wera Majorowa, Wadim Lobanow e.a.
01.00 Heute.

Duitsland 3 West

08.55 Gymnastik im Alltag (1). Afl.8. **09.10** Schooltelevisie. **09.40** WM-Wissenschaftsmagazin. Herh. **10.10** Schooltelevisie. **11.40** Teletekst-overzicht. **11.50** Gestern gelesen. Serie. **12.15** Grenzen: Allah hat das letzte Wort. Reportage. Vandaag: De islamitische Sovjet-republiek Tadzjikistan Herh.**13.00** Sport 3 extra: Tennis vanuit Stuttgart-Weissenhoff. **17.00** Die Ursprünge Europas. 4-delige Serie. Afl.1: Das Heilige Land. **18.00** Aktuelle Minute. **18.01** Lassie's Abenteuer. 40-delige jeugdserie. Afl. 6. Het water stijgt. **18.30** (TT) Lindenstrasse. Serie. Afl.293. **18.57** Programma-overzicht. **19.00** Aktuelle Stunde. **20.00** Evangelisch-katholisch. Muss das sein? 7-delige serie over het protestantse en katholieke geloof. Afl.1. **20.45** Zwischenleben. 4-delige serie van en met Shirley MacLaine. Afl. 2. Herh. **21.30** West 3 aktuell. **21.45** Blickpunkt Gesundheit: Abtreiben? **22.30** Im schwindenden Licht . Engelse speelfilm uit 1989 van Murray Martin/Amber Films. **00.15** Laatste nieuws. Aansl.: Zur Nacht.

Duitsland 3 SWF

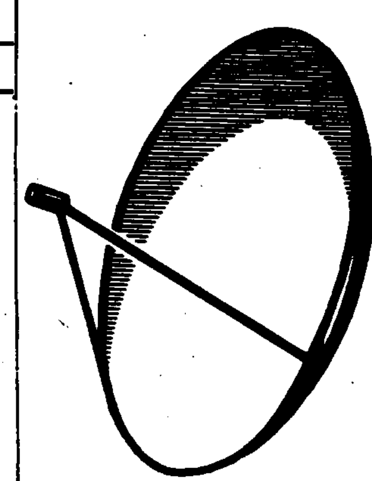
13.00 Sport 3 extra: ATP Tennis toernooi.**17.30** Sesamstrasse. Kinderprogramma. **17.58** Unterwegs mit Odysseus. 12-delige serie. Afl. Bei den Lotosfressern.**18.26** Das Sandmännchen. **18.30** Das Südwest-Journal . **19.00** Alle neune. Spelprogramma. **19.30** Teleglobus. Buitenlandmagazine. Vandaag: Die heimliche Dosis. Reportage. **20.00** Die unsterblichen Methoden des Franz Josef Wanninger. Politieserie. Afl.: Die falsche Entführung. **20.25** Auszeit. **20.30** Land und Leute. Agrarisch magazine.**21.00** Nieuws. **21.15** Charleston. Italiaanse speelfilm uit 1976 van Marcello Fondato. Met Bud Spencer en Herbert Lom**22.45** Sport 3 extra: ATP Tennis toernooi vanuit Stuttgart, samenvatting van de vandaag gespeelde wedstrijden. **23.00** Nachtausgabe: Die Querstrasse. reportage over het leven in een straat in de Letse hoofstad Riga. Herh. **00.25** Schlagzeilen.

RTL Plus

06.00 RTL Früh-Magazin, met om 8.35 Show-Laden. Herh.; en om 9.00 RTL aktuell.
09.05 Highlights Formel I. Samenvatting van de zondag verreden Grand Prix van Engeland. Herh.
09.25 Die Jetsons treffen die Flintstones. Tekenfilm. Herh.
11.00 Show-Laden.
11.25 Wells Fargo. Serie. Afl.: Der letzte Kampf.
12.10 Buck Rogers. Sf-serie. Afl.: Die Raumfalle.
13.00 RTL aktuell.
13.10 Der Hammer. Serie. Afl.: Waschen, klauen, fönen. Herh.
13.35 California Clan. Serie.
14.25 Die Springfield story . Serie.
15.10 Ruf des Herzens . Serie.
15.52 RTL aktuell.
15.55 Chips. Serie. Afl.: Der Doppelgänger. Herh.
16.45 Riskant! Spelprogramma.
17.10 Der Preis ist heiss. Spelshow met Harry Wijnvoord.
17.45 Sterntaler. Filmquiz met Birgit Janhsen.
17.55 RTl aktuell.
18.00 Die Sieben-Millionen-Dollar-Frau . Serie met Lindsay Wagner. Afl.: Der Roboter-Girls. Herh.
18.45 RTL aktuell.
19.25 Das A-Team. Serie met George Peppard en Mr. T. en Dirk Benedict. Afl.: Landesverrat.
20.15 Der Chef. Misdaadserie. Afl.: Liebe und Tod.
21.10 Danny. Immer fünf Minuten zu spät. Amerikaanse komedie uit 1986 van Steven Lisberger. Vlak voor zijn examen gaat Danny er nog even lekker tussenuit met wat anderen. Tenminste dat denkt-ie!Met: John Cusack, Wendy Gazelle, Robert Loggia, e.a.
22.45 10 vor 11, cultureel magazine met Alexander Kluge.
23.15 RTL aktuell.
23.25 Männermagazin M.
00.00 Kommando Cobra. Frans/Italiaanse speelfilm uit 1971 van Yves Boisset. Met: Jean Yanne, Sterling Hayden, Senta Berger e.a.
01.25-02.10 Das A-Team. Serie. Afl.: Landesverrat. Herh.

SAT 1

06.00 Guten Morgen mit SAT.1 **08.30** SAT.1 BLICK. **08.35** Nachbarn. **09.00** SAT.1 BLICK. **09.05** General Hospital. **09.50** SAT.1 Teleshop. **10.05** SAT.1 BLICK. **10.10** Gwangis Rache, griezelfilm uit 1968 met James Franciscus. Herhaling van gisteren. Aansluitend: beurstelegram en tekenfilm. **12.05** Glücksrad. **12.45** Tele-Börse. **13.35** Auf videosehen. **14.00** Alf im Märchenland. **14.25** General Hospital. **15.10** Nachbarn. **15.35** SAT.1 Teleshop. **15.50** Daniel Boone. Amerikaanse western. **16.45** Cagney & Lacey. Amerikaanse serie.**17.40** SAT.1 BLICK. aansl. SAT.1 Wetter. **17.45** Verliebt in eine Hexe. **18.15** Bingo. **18.45** Guten Abend. Deutschland. **19.15** Glücksrad. **20.00** Trapper John M.D. **20.55** Sat.1 Blick. **21.00** Der Pfarrer von St. Michael, Duitse speelfilm uit 1957 met o.a. Gerlinde Locker. **22.40** SAT.1 BLICK. **22.55** Jochen und Inge, serie. **23.20** News and stories, magazine. **00.05** So gesehen. **00.10** Trapper John, M.D. **01.00** Vorschau.



België/RTBF 1

13.40 Vacaturebank. **14.00** ■ Boule de feu . Amerikaanse speelfilm uit 1941 van Howard Hawks. **15.50** Symphonie. 18-delige serie. Afl.12. **16.40** Souvenirs, souvenirs. **16.45** L'écran des vacances. Kinderprogramma. **17.25** Clip à la une. **17.35** Matt Houston, Amerikaanse serie. Afl.: Un direct au coeur. **18.25** Weerbericht. **18.30** Le dix-huit trente. **18.40** Le jeu des dictionnaires. Spelprogramma. **19.00** Ce soir. Actualiteiten. **19.30** Journaal en weerbericht. **20.05** Tour de France. Samenvatting. **20.10** Comédies d'été: Le fou de guerre. Frans/Italiaanse speelfilm uit 1985 van Dino Risi. **22.00** Uitslagen barakatrekking. Aansl.: Dites-moi, serie portretten. Vandaag: Michèle Cédric ontmoet de kunstenares Akarova. **23.10** Weerbericht en laatste nieuws. **23.30** Bourse. Beursberichten.

TV 5

16.15 40 Degrés à l'ombre. Gevarieerd zomermagazine. **18.30** Cursus Frans. **18.45** Le jeu des dictionnaires. Herh. **19.00** Nieuws. **19.20** Clin d'oeil. **19.30** Nieuws. **20.00** Histoire des trains. 6-delige documentaireserie. Afl.: Union pacifique. **21.00** Nieuws en weerbericht. **21.35** Théatre: Mademoiselle Julie, toneelstuk van August Strindberg. Toneelregie: Paul Roland. **23.00** Nieuws. **23.15** Tour de france. Samenvatting van vandaag. **23.30-00.30** Beau et chaud. Amusement en informatie.

RAI UNO

07.30 Gevarieerd programma. **15.50** Big. **17.20** Oggi al Parlamento. **17.25** La straordinaria storia d'Italia. **18.45** Unna donna di sostanza. **19.40** Almanacco der giorno dopo. **19.50** Che tempo fa. **20.00** Telegiornale. **20.40** Quark speciale, documentario. **21.30** Fontana di Trevi, spettacolo inaugurale per il restauro della fontana. **22.45** Telegiornale. **23.00** Notte Rock: U.2 E.R. E.M. **00.00** Tg1 notte-che tempo fa. **00.30** Oggi al parlamento. **00.35** Mezzanotte e dintorni. **00.50** Passage secret, film.

BBC 1

07.00 Teletekst. **07.30** BBC Breakfast news. **10.05** Pinocchio, tekenfilm. **10.25** Why don't you? kinderprogramma. **11.00** Nieuws. **11.05** Playdays: The why bird stop. Herh. **11.30** Muppet babies, tekenserie. Herh. **12.00** Nieuws. **12.05** Our house. Serie.**12.55** The Travel show traveller. Toeristische tips.**13.00** Nieuws **13.05** The garden party, nieuw tuiniermagazine. **14.00** Nieuws en weerbericht. **14.30** (TT) Neighbours. Serie. **14.50** (TT) Ornamental kitchen garden. **15.20** Paarderaces. **17.10** Rupert. Herh. **17.15** New Lassie. Serie. **17.40** Defenders of the earth. Tekenfilmserie. Herh. **18.00** Newsround. Jeugdjournaal. **18.10** The lowdown. **18.35** Neighbours. Serie. Herh. **19.00** Nieuws en weerbericht. **19.30** Regionaal nieuws en weerbericht. **20.00** Wogan. **20.30** Them and us. 8-delige serie. **21.00** Takeover bid. Spelprogramma. **21.30** Birds of a feather. Comedyserie. Herh. **22.00** Nieuws. **22.28** Regionaal nieuws en weerbericht. **22.30** Panorama. serie documentaires. **23.10** Law and order. Serie. **00.00** Operation Raleigh. Documentaireserie. **00.30** Who cares now? Herh. **01.00-01.05** Weerbericht.

BBC 2

07.45-08.35 Open university. **09.00** Nieuws. **09.15** Westminster.**09.30** Hardy's Wessex: The early years. **10.00** Catchword. Quiz. Herh. **10.30** ■ Love from a stranger. Amerikaanse speelfilm. **11.55** ■ A man betrayed. Speelfilm uit 1941. **13.15** The collectors. Reportage. **13.30** Adventure: Mexican Madness. Documentaire. Herh. **14.20** Charlie Chalk. Kinderprogramma. Herh. **14.35** Look, stranger. Afl. Sporting gunsmith. Herh. **15.00** Nieuws. Aansl. Weerbericht. Aansl. **15.30** Short-eared owl. Natuurfilm. **16.00** Nieuws. Aansl. Weerbericht. Herh. **16.35** Made by man. **16.50** Nieuws. Aansl. Weerbericht. **17.00** British Grand Prix. Samenvatting.**17.45** ■ Hard, fast and beautiful. Amerikaanse speelfilm. **19.00** Brigadoon. Amerikaanse speelfilm. **20.15** Def II: Gimme eight. **20.45** Cine Memo. Serie amateurfilms. **21.30** Different drummer. **22.00** International athletics. **22.45** Rab. C. Nesbitt. Afl.: Fitba. **23.30** Newsnight. Actualiteiten. **0.15** XS Compilation.**00.55** Weerbericht. **01.00-01.30** Open University.

Sportnet

08.00 Voetbal: Copa America 1991, samenvatting. **09.30** Powersports international. **10.30** Formule 3000: Britse F3000. **15.30** Paardenrennen vanuit Frankrijk. **16.00** World sport special. **16.30** Voetbal: Copa America 1991, samenvatting. **18.00** USWA Worstelen. **19.00** Go. Nederlands auto- en motorsportmagazine. **20.00** Autosport: Car wars, F1 Grand Prix film. **20.30** Britse motorsport. **21.00** Voetbal: Copa America 1991, samenvatting. **22.30** Autosport: Porsche Carrera cup. **23.00** Boksen: Fight night at the Forum. **00.20-03.00** Voetbal: Copa America 1991 Uruguay - Colombia, live.

Eurosport

13.00 Tennis: Mercedes cup. Live vanuit Stuttgart. **15.00** Wielrennen: Tour de France. Live. **16.30** Tennis: Mercedes cup. Live vanuit Stuttgart. **18.30** Wielrennen: Tour de France. Samenvatting. **19.30** Eurosport nieuws. **20.00** Motor sport news: Herh. **20.30** Tennis: Mercedes cup. Samenvatting. **21.30** Boksen. **22.30** Wielrennen: Tour de France. Samenvatting. **23.30-00.00** Eurosport nieuws.

Super Channel

06.30 Victory with Morris Cerullo. Religieus programma. **07.00** Nieuws. **07.10** The mix. Videoclips. **09.00** Cartoons galore. **10.00** The mix. Videoclips. **12.30** Israeli series. Reportages uit Israël. **13.00** Japanese business today. **13.30** The mix. Videoclips. **16.00** The kids hour. Tekenfilms. **17.00** On the air. Live show. **19.00** The mix special. Muziekmagazine. **20.00** The Unesco files. Documentaire serie over projecten van het Unesco. **20.30** Captain Power. Sf-serie. **21.00** Concert special. **22.00** Nieuws. **22.10** Supersports news. **22.20** ■Blood on the sun. Amerikaanse speelfilm uit 1945 van Frank Lloyd. **00.20** Nieuws. **00.30** The 80's relived. Nostalgische concerten. Vandaag: King Kurt. **01.30** The mix special. Popmagazine. **02.30** The mix all night. Videoclips.

MTV Europe

07.00 Awake on the wildside. **10.00** At the movies. **10.30** Paul King. **15.00** Afternoon mix. **17.00** Report. **17.15** News at night. **17.30** Greatest hits. **18.30** Prime. **19.30** Dial MTV. **20.00** Ray Cokes. **22.30** At the movies. **23.00** Saturday night live. **23.30** Report. **23.45** News at night. **00.00** Greatest hits. **01.00** Kristiane Backer. **03.00-07.00** Night videos.

CNN

07.30 Moneyline. **09.45** CNN Newsroom. **12.30** CNN Market watch. **13.30** Business day. **15.00** Larry King. **16.00** World day. **19.00** World news. **20.00** World business tonight. **21.00** The international hour. **22.00** World news. **23.00** World business tonight. **23.30** Showbiz today. **00.00** The world today. **01.00** Moneyline. **01.30** Crossfire. **02.00** Prime news. **03.00** Larry King. **05.00** Showbiz today.



THE THANKSGIVING PROMISE (VS – 1986)(Ein Mann, ein Wort)
Duitsland 1, 15.05 uur, 90 minuten

Regie: Beau Bridges, met Beau Bridges, Lloyd Bridges, Jason Bateman e.a.

De jonge boerenzoon Travis Tilby krijgt een zieke gans onder zijn hoede om hem gezond en beter te maken voor het kerstmaal. Als het eenmaal zo ver is, kan hij het niet meer over zijn hart verkrijgen om het dier te laten slachten.

DE STILLE GENIETER (ZW/België – 1961)
België/TV 2, 21.20 uur, 80 minuten

Regie: Edith Kiel, met Gaston Berghmans, Kalinka, Paula Geerts, Frieda Decock, Louisa Lausanne.

Gaston Somers leidt een rustig leventje tot hij besluit te trouwen en zijn intrek neemt in een flat, net onder het appartement dat zijn baas zogenaamd huurt om demonstraties van electrische toestellen te geven. Al snel blijkt dat het optrekje ook voor andere doeleinden gebruikt wordt en Gaston bevindt zich al gauw in een onmogelijke situatie.



● *Harriet Andersson (Monika) en Lars Ekborg (Harry Lund) in 'Die Zeit mit Monika' (Duitsland 1 – 23.00 uur).*

CHASE (VS – 1985)
RTL 4, 22.10 uur, 95 minuten

Regie: Rob Holcomb, met Jennifer O'Neill, Robert S.Woods, Michael Parks e.a.

Na de dood van haar vader keert Sandy, een succesvolle advocate, terug naar haar geboortedorp op het platteland. Tijdens haar verblijf wordt een gerespecteerd rechter vermoord. De verdachte vraagt Sandy om hem te verdedigen. Als enkele afgevaardigden van de sheriff, de vroegere verloofde van Sandy, de bewoners ertoe aanzetten om het recht in eigen handen te nemen, moet Sandy haar cliënt beschermen tijdens een klopjacht.

IN FADING LIGHT (GB – 1989)
(Im schwindenden Licht)
Duitsland 3 West, 22.30 uur, 105 minuten

Regie: Murray Martin, met Joe Caffrey, Joanna Ripley, Maureen Harold e.a.

Wanneer Karen Olsen in haar geboortedorp bij haar vader Alfie terugkeert zorgt dat voor onrust onder de bevolking. Vooral Betty, die met Karen's vader samenleeft, is niet zo te spreken. Geruchten willen namelijk dat Karen Alfie's geliefde was en niet zijn dochter.

DIE ZEIT MIT MONIKA (ZW/Zweden – 1952)
(Sommaren med Monika)
Duitsland 1, 23.00 uur, 85 minuten

Regie: Ingmar Bergman, met Harriet Andersson, Lars Ekborg, John Harryson e.a.

Harry Lund werkt als loopjongen bij een porseleinfabriek, waar hij voortdurend door leidsters achter de vodden wordt gezeten. Ook Monika, een buurmeisje, heeft het niet gemakkelijk. Op haar werk wordt ze voortdurend achterna gezeten door de mannen en haar vader is een alcoholist. Wanneer deze twee verliefd op elkaar worden, besluiten ze er een zomer lang op uit te trekken. Ze hebben een heerlijke tijd, tot de herfst aanbreekt.

radio

Radio 1
Elk heel uur nieuws. 7.07 Hier en nu (7.30 Nws.). 7.53 Woord onderweg. 8.10 Hier en nu. 8.50 Introductie M.M. Magazine met o.m. M.M.-pastoraal. 9.05 Maandagmorgen Magazine (11.20-11.30 M.M.-pastoraal). 12.05 Hier en nu (12.30 Nws.). 12.35 Boer en tuinder. (12.55 Mededelingen t.b.v. land- en tuinbouw.) 13.10 Hier en nu. NOS: 14.05 Radio Tour de France 1991. 17.05 Veronica nieuwsradio. (17.30 Nws.). 19.04 Veronica Tourradio. 20.04 Klasse. 21.04 KRO's Jazz connection. 22.04 Op de eerste rang. 22.48 Bewogen grensgangers. 23.06 Met het oog op morgen. 0.02 Easy listening. 2.02 AVRO Nachtdienst. 5.02 Van-nacht naar morgen. 6.02-7.00 Sugar in the morning.

Radio 2
Elk heel uur nieuws. 7.04 Maat in de morgen (8.04-8.15 TROS aktua). 9.04 TROS gouden uren. 12.04 The British invasion. 13.04 TROS Aktua. 13.15 Zwijgen is fout. EO: 15.04 Thank you for the music. 16.04 Open huis ontmoeting. 17.04 Ronduit Radiokrant. 18.04 Tijdsein. 18.25 Hallo Nederland. 18.50 De grabbelton. 19.04 Zomeravondzangvierdaagse. 19.35 Hemelsbreed. 20.04 De besten van orkesten. 20.18 De verborgen bron. 20.40 Ronduit radiaal. 21.00-7.00 Zie radio 1.

Radio 3
Elk heel uur nieuws. 6.02 Een goed begin. 9.04 Arbeidsvitaminen. 11.04 Roulette. 12.04 Een broodje met... 14.04 Toppop radio. 16.04 Discovery. 18.04 De avondspits. 19.04 Het steenen tijdperk. 20.04 Muziek met Meta. 22.04 Candlelight. 23.04-24.00 Rock City.

Radio 4
7.00 Nws. 7.02 Aubade (8.00 Nws). 9.30 Daar word ik stil van. 10.00 KRO-Klassiek. 12.00 Het koorfestival. 13.02 Nws. 13.02 KRO-Klassiek: Stravinsky dirigeert Stravinsky (1). 16.00 Zin in muziek. 17.00 De Franse grand opera: Les Huguenots, opera van Meyerbeer. Koor en Orkest van de Opera uit Montpellier o.l.v. Cyril Diederich met sol. 21.00 Kamermuziek van Mozart en Brahms. 22.00 Jazz op vier - Aad Bos. 23.00-24.00 Het zout in de pap.

Radio 5
6.30-6.49 Scheepvaart- en marktberichten en uitgebreid weerbericht. 9.00 Nws. 9.02 NOS Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 Grensgevallen. 10.00 Faktor 5. 12.00 Nws. 12.05 Fier en vrouw. 13.00 Nws. 13.10 Faktor 5, met om 14.30 Gesproken portret; 15.00 Bericht uit het Koninkrijk. 16.00 Andere tijden. 16.30 Trits, met om 16.30 Volksgebruiken en -cultuur; 17.00 Taal; 17.30 Jeugdcultuur. 17.55 Mededelingen en schippersberichten. 18.00 Nws. 18.10 Even muziek. 18.30 Programma voor blinden en slechtzienden. 18.40 De kerk van Jezus Christus van de heiligen der laatste dagen. 18.55 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Turks. 19.30 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Marokkaans en Berbers. 20.15 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Chinees. 20.30 Islam in het nieuws. 21.30 Verhaal. 22.00-22.20 Scoop.

Omroep Limburg
7.00 Limburg Aktueel. 8.00 Overname Radio 1 actualiteiten. 8.30 Limburg op maandag. 9.00 Licht Limburgs. 10.00 Blauwe maandag. 12.00 Limburg Aktueel. 13.00 Overname Radio 1 actualiteiten. 17.00 Limburg Aktueel. 18.00-18.30 Het podium.

België/Radio 2
06.00 Nieuws. 6.05 De Gouden Geeuw. (6.30, 7.00, 7.30 nieuws). 8.00 Nieuws en Lotto-uitslagen. 8.10 Het vliegend tapijt. 10.00 Nieuws. 10.03 Kwistig met muziek. 11.50 Het koekoeksnest. 12.00 Radio 2 Regionaal. 13.00 Nieuws. 13.10 Pluche en plastiek. 14.00 De eerste dag. 16.00 Vooruit achteruit. 17.00 Radio 2 Regionaal. 18.00 Nieuws. 18.10 Hitrevue. 20.00 Slowtime. 21.00 Kriebels. 22.00 Nieuws 22.05 Maneuvers in het donker. 23.30-06.00 Nachtradio.

België/BRF
06.35 Radiofrühstück. 07.15 Wunschkasten. (7.45 Agenda; 8.30 Besinnliche Worte). 9.10 Musikexpress.10.00 Gut aufgelegt. 12.00 Musik bei Tisch (om 12.00 en 12.15 agenda). 13.00 Frischauf, Volksmuziek. 14.05 Musikzeit heute: Operette & Musical. 15.00 Nachmittagsstudio. 16.05 Spotlight: US-charts. 17.05 Oldiekiste, 18.10 BRF Aktuell. 18.40 Jazz. 20.05-20.30 Kinder machen Fernfunk.

RTL Radio
4.00 Frühschicht. 6.00 Guten Morgen Deutschland. 9.00 Ein Tag wie kein anderer. 12.00 Life-Style. 15.00 Feierabend. 18.00 Hit Mix mit US Top 40. 21.00 Je t'aime. 24.00-04.00 Nachtradio: Die Nacht lebt.

WDR 4
04.05 Radiowecker. 6.00 Nachrichten. 6.05 Morgenmelodie. (8.00 Nachrichten). 9.05 Der Musikpavillon (10.00 Nachrichten). 12.00 Nachrichten. 12.05 Zur Sache. 12.07 Gut aufgelegt (13.00 Mitmenschen). 14.00 Nachrichten. 14.05 Sachwort Wirtschaft. 14.07 Auf der Promenade. 15.00 Café-Konzert. 16.05 Heimatmelodie. 17.00 Der Tag um Fünf. 17.07 Musik-Express (18.00 Nachrichten und Wetter).20.00 Nachrichten. 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.05 Musik zum träumen. 22.30-04.05 ARD-Nachtexpress.

Van knapzak tot modieus accessoire

De zak is niet meer van de rug te denken

● *Rugzakken zijn er in alle maten en voor alle doelen.*
Foto: DRIES LINSSEN



'Rugzak: een zak op de rug gedragen, met name door trekkers met banden over de schouders gedragen.' Aldus de betekenis die Van Dale aan de rugzak geeft. Jarenlang is de rugzak van het toneel verdwenen geweest, maar de laatste jaren zien we ze weer steeds meer op straat verschijnen: de scholier met een rugzak volgestouwd met boeken en de toerist met een uitpuilende knaloranje of felblauwe rugzak. Met gekromde rug sjokkend langs 's Heren wegen, op zoek naar een plekkie om z'n slaapzak te spreiden.

Maar de rugzak is meer. Het is een volwaardig mode-accessoire geworden. De rugzak is weer in. Van de meest eenvoudige tot zeer ingewikkelde constructies voor de meest ingewikkelde behoefte. Ze zijn er in allerlei afmetingen, maten en kleuren.

Het vervoer van spullen in een zak is waarschijnlijk de oudste manier. In vroeger dagen nam men een dierenvel, legde er de goederen op die vervoerd moesten worden, maakte een gat in de vier hoeken en stak daar een stok door heen. De knapzak was geboren. Deze werd echter niet op de rug maar over de schouder gedragen. Uit deze knapzak groeide de buidel, die zich ook nu weer in de mode manifesteert. En uit deze buidel ontwikkelde zich de draagtas, die we nu in al zijn vormen open en gesloten kennen. Het huidige modebeeld kent draagtassen gevlochten van bamboe en pitriet.
Als we kijken naar de tassenmode zien we dat het grootste deel van de nieuwe zomercollectie is afgestemd op vrijetijd, recreatie en vakantie en op de functie die ze hierin vervult; het transport van baggage te vergemakkelijken. De afstanden die tijdens vakanties worden afgelegd, worden steeds groter. En men gaat ook frequenter op stap, een korte stedentrip of een lang weekeinde naar de Ardennen.
De tassen en koffers worden steeds handzamer. De slappe reiskoffers worden praktischer en de schalenkoffers voor het vliegtuig zijn lichter dan ooit. De reistassen hebben een fris uiterlijk en zijn dikwijls met leer afgezet. De zogenaamde bovenlader heeft een rondlopende rits, dat Er zijn twee tendenzen te zien in de tassenmode. De ene is gebaseerd op de sterke aandacht voor de natuur en het milieu. De ander is meer extravagant en speelt in op de snel wisselende moderne en spectaculaire mode. Beide thema's hebben een eigen vormgeving en kleurstelling. De natuurkleuren lopen van gebroken wit naar lichtgrijs, ecru en beigenuances en daarnaast bruintinten, en groen. Het andere thema kent fellere kleuren: blauwtinten, felle roden, groen, geel en pastels. Zwart blijft een nog steeds doorlopende modekleur. Het wordt veel gecombineerd met een cognackleur.

Bij de verwerkte materialen zien we veel natuurlijke stoffen, alle soorten textiel van fijne tot grove, rustieke weefsels in zijde, linnen en katoen. Daarnaast leer in talrijke variaties, plantaardig gelooid, zonder enige finish naast transparante geverfd, glansgespoten of hoogglans gelakt. Reptielprints zijn populair, evenals gekleurde leersoorten met opgedrukte motieven, vooral bloemen. In het extravagante thema worden alle soorten metallisé's verwerkt, in goud, brons en zilver.

annemarie zevenbergen

Emaille reclameborden gewilde objecten

Ongeveer een halve eeuw geleden waren emaille reclameborden schering en inslag. Elk merkartikel werd door middel van dit opvallende reclamemedium aan de man gebracht. Het emaille bord beleefde zijn hoogtepunt in het tijdperk tussen de twee wereldoorlogen en de jaren '50. Voor het ontwerp van ervan werd steun gezocht bij bekende kunstenaars als Cassandre, Huszar, A.D Copier en Eppo Doeve.
Het emaille bord was vooral een van de wapens van de fabrikanten van merkartikelen, die er aan het begin van de eeuw in slaagden de markt te veroveren dankzij intensieve reclame. Met name in de sectoren levens- en genotmiddelen (koffie, thee, tabak), alcoholische dranken, verzekeringen, verkeer en vervoer en huishoudelijke artikelen werd gebruik gemaakt van dit medium. Sinds de jaren '80 zijn de borden internationaal gezochte verzamelaarsobjecten, omdat deze vorm van reclame maken vrijwel verdwenen is. Reden daarvoor is, dat het emaille reclamebord te duurzaam was en in een snel veranderende samenleving, waarin de denkbeelden over de manier van reclame maken elkaar in een hoog tempo opvolgen, niet meer voldoet.
De Utrechtenaar Marinus van Uden is één van de grootste verzamelaars van Nederland op het gebied van emaille borden. Uit zijn verzameling is een selectie gemaakt, waarbij het kunsthistorisch aspect als criterium werd gehanteerd. Deze selectie wordt sinds vorige week zaterdag tentoongesteld in Museum De Dubbelde Palmboom in Rotterdam.

Museum De Dubbelde Palmboom
Voorhaven 12, Rotterdam

GROENE MODE

Het kon eigenlijk niet uitblijven in deze tijd van milieubewustzijn: na de producenten van schoonmaakmiddelen, voeding etc. zijn nu ook de grote modehuizen in het groene gat in de markt gedoken.
Met de gebruikelijke bombarie presenteren zij ons op de Parijse plankiers de nieuwe herfst- en wintercollecties. Nieuw zijn dit keer, behalve de verschuivende roklengte en wisselende kleuren vooral de gebruikte materialen: ' natuurlijk' is het sleutelwoord. Katoen, zijde, linnen, zolang het maar natuurlijk is. Dit geldt voor zowel buiten- als binnenzijde: Ook voor de voering en de gebruikte garens is synthetisch materiaal uit den boze.' Want' zo verkondigen de modevorsten ' we willen allemaal bijdragen aan de oplossing van het afvalprobleem'.
Hierbij zien zij voor het gemak even over het hoofd dat ze twee keer of soms zelfs vier keer per jaar een nieuwe collectie presenteren, en daarmee alle voorafgaande modellen met kracht verwerpen. Door op deze wijze de consument te verleiden tot het steeds opnieuw vervangen van zijn garderobe, lang voordat deze ook maar de minste slijtage begint te vertonen, draagt de modebranche alleen maar nadrukkelijk bij tot het vergroten van het afvalprobleem.
Ook in de cosmeticasector is groen het credo. Eeuwenoude recepten worden van de plank gehaald en verrijkt met exotische plantenextracten, met succes opnieuw gelanceerd. Op Lancôme en Revlon na, lijkt zich hier echter nog niemand te bekommeren om de verpakking. Zo draagt deze branche, toch al in een slecht daglicht door bijvoorbeeld de dierproeven, weer bij aan de achteruitgang van onze omgeving. Opnieuw blijkt er een aanzienlijke kloof te bestaan tussen onze persoonlijke verzorging en die van ons milieu.

Veronique Puts

'Vive-le-Vink et vive Paris'

MAASTRICHT – Niet de viering van de bestorming van de Bastille in Frankrijk lang geleden en de daaraan gekoppelde feestdag - le quatorze juillet - is de oorsprong van Vive-le-Vink in Maastricht, maar de verjaardag van Monsieur Richard.

Het Vive-le-Vink-festijn dat afgelopen weekeinde in de provinciehoofdstad werd gehouden, is eigenlijk het uit de hand gelopen verjaardagsfeestje van monsieur Richard. Vandaag wordt hij 86 jaar oud, is de wetenschap die hij uit zijn rijbewijs haalt!

Het feest dat dit jaar voor de zevende keer werd gevierd, doet de bezoeker van buiten de stad denken dat de grenzen reeds geschiedenis zijn en dat hij in het nieuwe Europa in een voorstad van Parijs is beland.

Idee

Op 'het mooiste plein van Europa' is het leven goed. Een doorbrekende zon, paté, rillette, escargots, jambon, vin d'Alsace en orkesten met namen als 'C'est tout', terrasjes, flanerende passanten, oma's met hoeden en een jarige: Vive-le-Vink op het Vrijthof.

Toen de jarige zeven jaar geleden 80 werd, besloten de kastelein van zijn café en de Mestreechter clochards het niet te laten bij een handdruk en een 'sjoeske'. Gaandeweg is het idee overgenomen door de Vriethof Oondernummers en nu kan 'le monsieur' zeggen dat hij de best gevierde verjaardag van de stad heeft.

De stad kent hem en hij kent de stad. Geboren in het Brabantse, woont hij sinds zijn zevende in Maastricht. Al tientallen jaren is hij dagelijks op hèt plein te vinden, goed gesoigneerd en wel.

In het café In den ouden Vogelstruys heeft hij een eigen stoel, voorzien van gegraveerd naamplaatje. Gisterochtend zat hij buiten en genoot.

Het programma mocht er dan ook zijn. Optredens van het Mestreeechs Rizzjemint, 'Kort vaan Aosum', Angelina en Norbert, 'Da's nie waar' het Seniorenorkest en 'Black tie Dixie'.

Drukte

De drukte op zaterdag viel enigszins tegen door de gestage regenval, maar gisteren was het Vrijthof, omgeven door vele Eiffeltorentjes, druk bezet.

De naam van het feest is volgens lieden die het kunnen weten een van een graag feestende agent Vinken overgenomen uitdrukking. Vive-le-Vink betekent zoveel als laat maar waaien. De Franse uitstraling van de uitdrukking geeft weer extra cachet aan het feest.

Ook wordt wel gezegd dat een journalist de uitroep heeft bedacht. Wie het weet mag het zeggen.

Vive le Vink werd dit jaar voor de tweede keer gespreid over twee dagen. Om alvast een goede aanloop te nemen naar zondag le Quatorze Juillet.

Traditie

Zoals zoveel wat in Maastricht wordt georganiseerd, lijkt ook dit feest zich een vaste plaats in de evenementenkalender te verwerven. Dat het dan een traditie wordt, ligt voor de hand. Maastricht: voorstad van Parijs. Op het Ceramique-terrein is wellicht nog plaats voor een Arc de Triomphe.

Of zoals de 19-jarige schone Inge Kluijt uit Vilt, maar geboren in Sint-Pieter het zegt: „Volgende week ga ik een lang weekend naar huis. Met de bus naar Parijs. De Franse - bourgondische - sfeer genieten die het Vrijthof ook zo eigen is. Vive le Vink et vive Paris," zegt ze.

maurice ubags



● *Op het 'Vive-le-Vink'-festijn op het Vrijthof werd uiteraard flink muziek gemaakt.*
Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Verlustigen aan martelingen

Op wandeltocht door Zuid-Spanje kwamen we langs een verlaten mijn. Het complex lag te blakeren onder de gloeiende zon en maakte de indruk dat de uitbaters overhaast vertrokken waren. Was de markt voor kalium, nitraat of mangaanerts van de ene dag op de andere ingestort? Hadden onderzoekers in Taiwan een procédé ontdekt waarmee de hier gedolven stof synthetisch uit havenslib of drijfmest kon worden gedistilleerd?

In ieder geval lag de mijn erbij alsof een boze fee haar plotseling tot een slaap van honderd jaar had veroordeeld. Wegwijzers gaven de richting aan naar kantoren en afdelingen waar het gisteren nog zinderde van bedrijvigheid. Controlehokjes waren nog de strenge wachtposten uit de tijd dat hier de rijk beladen vrachtwagens passeerden. Die vrachtwagens zelf waren ook achtergelaten, op een overwoekerd veldje bij het hoofdgebouw.

Intussen had wel het verval toegeslagen. De motorkappen waren opengesprongen, half vergaan leer puilde uit de cabines. De gebouwen waren bezig tot ruïnes te vergaan.

Geruime tijd dwaalden we er rond – gefascineerd. Ruïnes in Nederland zijn altijd schilderachtig. Ze dateren van heel lang geleden, worden met WVC-subsidie geconserveerd en staan vermeld in de toeristengidjes. Maar met de ruïnes van gisteren zijn we niet vertrouwd. Zo'n uitgediend bedrijfsterrein zou bij ons al lang tot nieuwbouwwijk zijn omgetoverd, of tot verblijfsterrein voor dagrecreatie. In Nederland is de openbare ruimte opgeruimd. In Spanje zijn de mensen het, daarom is het er op straat een rommeltje.

Aarzelend loerden we de holle gebouwen binnen. Recente ruïnes zijn als rottende lijken, ze maken de voorbijganger tot voyeur. De bedekking, het dak, is het eerst weggevreten; daaronder ligt het gebint onbeschaamd te kijk.

Oude ruïnes zijn als schoongekloven geraamtes. Ze roepen geen gedachte meer op aan vergankelijkheid en vergaan. Ruïnes van lang geleden hebben zich een eigen bestaansrecht verworven; die van gisteren getuigen slechts van een tekort.

Die avond overnachtten we in een stadje waar men een tentoonstelling over folteren had ingericht. Dwars over de hoofdstraat hing een spandoek: 'Martelwerktuigen van de Inquisitie tot de negentiende eeuw'. Het genre was ons bekend, want ook Amsterdam kan sinds een paar jaar op een dergelijke uitstalling bogen. 'Middeleeuwse martelwerktuigen' heet het daar. Ze maken reclame met een plaatje van een man die langzaam wordt gewurgd.

Burgers, boeren en buitenlui kunnen zich hier vergapen aan de martelingen van lang geleden. Maar waar zijn de martelingen van gisteren en vandaag? De medische experimenten in de concentratiekampen, de elektrische en onderdompelingsspecialiteiten van Argentijnse en Chileense generaals? De 'tijgerkooien' van Vietnam en de vergeet-kerkers van koning Hassan? Zij zijn nu nog niet schilderachtig genoeg, ze getuigen nog slechts van het menselijk tekort. Eerst moet de herinnering eraan verbleken, tot ze even clean is als een uitgeloogd geraamte. Dan kunnen wij ons eraan vergapen, en, nog later, verlustigen.

herman vuijsje

Le Mond volgens ploegleider Gisbers tourwinnaar

Breukink valt van voetstuk

Van onze verslaggever

LE TOUR

RENNES - Er zijn van die momenten dat je als sportman het liefst even onder de grond wilt kruipen. Begrijpelijk was het daarom ook dat Erik Breukink zaterdag in de namiddag geen trek had om in Alencon de pers te woord te staan. Zo goed en zo kwaad als dat ging, schermde de ploegleiding (en wat dies meer zij) van PDM haar kopman af van een aandringende horde, naar uitleg hunkerende journalisten. In het wooncompartiment van een luxueuze truck met oplegger, waar normaliter het personeel huist van de (Nederlandse) firma die dagelijks het reusachtige tv-scherm bij de finish van de Tour de France opstelt, vond Breukink de gelegenheid weer bij zijn positieven te komen.

In het zicht van de haven ging de vaderlandse troef, nog wel op zijn favoriete nummer, de individuele tijdrit, door een ram-van-heb-ik-jou-daar de vermaledijde pottebak in. De gevolgen waren ernaar. Binnen de kortste keren werd het hem zwart in plaats van geel voor de ogen. Kon hij fluiten naar het begeerde maillot jaune, dat meer dan 63 kilometer op zijn maat leek gesneden, doch uiteindelijk voor Greg Le Mond bleek geknipt.

Benen

„Breukink est craqué," schetterde het uit de Tourradio, toen hij niet meer was vooruit te branden. Pijlsnel en op compleet leeglopende benen, zoals ploegleider Gisbers het uitdrukte, hadden de laatste loodjes onoverkomelijk zwaar gewogen. Breukink kon, vooral in de laatste twee kilometer, nauwelijks nog de pedalen rondkrijgen en zag zijn zo imposant opgebouwde winstmarge op de Spanjaard Indurain en de Amerikaan Le Mond als de spreekwoordelijke sneeuw voor de zon verdwijnen. Niets was er meer over van die machtige stamp, waarmee hij bij alle timingspunten onderweg (na 31.5, 52 en 63.5 km) als eerste aantikte.

„De motor stopte gewoon," wist Breukink niet beter, toen hij 's avonds in zijn hotel ten behoeve van een Brits tv-station de voor hem in mineur eindigende film nog eens terugdraaide. „Misschien heb ik teveel willen forceren. Als je op een gegeven moment hoort dat Le Mond 30 seconden op je achterligt, doe je er alles aan om dat zo te houden. Wellicht ben ik te diep gegaan. De laatste tien kilometer waren ook lastiger dan verwacht. Tot dat laatste klimmetje voelde ik me erg goed, toen was het zomaar over. Waar het aan ligt? Ik zou het niet weten."

Ontnuchterend

De cijfers mochten dan niet verhelderend zijn, ontnuchterend waren ze wel. Ter illustratie: Na 31.5 kilometer stonden Le Mond en Indurain respectievelijk 17 en 5 seconden in de min bij Breukink, op 52 kilometer was het verschil gegroeid naar 26 en 31 tellen en ook de doorkomsttijden op 63.5 kilometer waren nog in het voordeel van de Nederlander (26 - 20). Vervolgens was het rap gedaan met de oranjepret en werden de rollen omgedraaid. Op de eindbalans bleek Breukink een dikke minuut op zowel de Amerikaan (1.06) en de zegevierende Spanjaard (1.14) tekort te komen. Ook de Fransman Bernard dook nog 21 seconden onder de score van de PDM-troef.

Mysterieus

Een mysterieuze terugval die deed denken aan eerdere zwakke dagen van de premier van het Nederlandse cyclisme. Zoals drie jaar geleden in de Ronde van Italië, waardoor hem de kans op een historische eindzege door de vingers glipte. En zoals hij ook in de Tour wel elk jaar is getroffen door een, wat de Fransen noemen, 'jour sans', een off-day.

„Maar," probeerde Breukink te relativeren, „laten we nu ook niet weer al te dramatisch doen over deze nederlaag. Ik win wel veel als tijdrijder, maar ik ben natuurlijk niet onklopbaar. Ik ben meer geschrokken van de reacties dan van deze nederlaag. Men heeft mij op een te hoog voetstuk geplaatst waar het mijn kansen op de eindzege betreft. Zelf ben ik niet zo ontevreden. Ik ben altijd nog vierde geworden en heb op de meesten van mijn concurrenten tijd gewonnen. Alleen niet op Le Mond en Indurain. Dat is jammer, maar zo slecht is het nu ook weer niet. En ik ga er maar vanuit dat ik mijn zwakke dag nu heb gehad. Misschien dat Le Mond er ook nog eentje krijgt."

Handdoek

Die gedachte wil er bij Jan Gisbers niet in. Het eerste dat de Eindhovenaar deed nadat-ie een tikje bedremmeld uit de ploegleidersauto was gestapt, was het gooien van de handdoek. „Ik denk dat Le Mond nu de Tour heeft gewonnen. Wie gaat hem nu nog terugpakken en waar? Hij heeft in de ronde nog nooit een zwak moment gehad en dat zie ik ook nu niet komen. Erik had juist hier zijn voordeel moeten pakken. In de bergen zie ik geen mogelijkheden voor hem, daar moet je reëel in zijn. Le Mond blijft toch een klasse apart. Een tijdrit is doorgaans een goede indicatie van wat er in iemands benen zit. Nee, normaal gesproken staat Erik er slecht voor."

PDM neemt voorlopig in de wachtkamer plaats, zoals het de afgelopen week ook heeft gedaan. Gisbers: „Het is niet aan ons Le Mond te attaqueren. Dat moeten maar de renners doen die op grotere achterstand staan. Ik neem aan dat de Spanjaarden, hen kennende, niet bij de pakken neer gaan zitten. Ook iemand als Bugno heeft teveel eergevoel om zich zo maar gewonnen te geven en Chiappucci is gewoon gek, die gaat zeker wat doen. Breukink moet gewoon afwachten. Per slot van rekening komt er voor hem nog een lange tijdrit, waarin hij, als-ie super is, nog een aardige slag kan slaan."

De verschillen zoals die voor de favorieten voor en na de tijdrit te noteren waren:

Voor	Na
1. Marie (Fra) ----	8. 4.10
3. Kelly (Ier) 1.04	6. 3.51
4. Le Mond (USA) 1.0	1. 0.00
5. Breukink (Ned) 1.14	2. 1.13
9. Alcala (Mex) 2.04	9. 4.14
21. Fignon (Fra) 2.48	14. 5.12
44. Rooks (Ned) 3.28	29. 7.29
45. Chiappucci (Ita) 3.29	20. 6.18
48. Indurain (Spa) 3.32	4. 2.17
52. Bugno (Ita) 3.35	7. 3.51
55. Delgado (Spa) 3.40	12. 4.30
127. Theunisse (Ned) 4.58	47. 8.50
133. Herrera (Col) 5.13	61. 9.35



Le Mond weer als eerste...

DEN HAAG - Een primeur in de wielrennerij was het niet, want al eerder experimenteerde de ploeg van Jan Raas met microfoontjes in de koers. Maar voor de Tour was het de eerste keer dat een wielrenner zich tijdens de koers van electronica bediende om het contact met zijn ploegleider te bevorderen. En wie anders dan Greg Le Mond, de man ook die het triathlonstuur introduceerde, was weer haantje de voorste? De gele-truidrager baande zich gisteren in het ritje naar Rennes over 161 kilometer druk pratend een weg door het peloton.

Harmeling: 'Ik ben hier niet om te biljarten'

RENNES - Rob Harmeling heeft een moeilijk weekeind achter de rug. De even rumoerige, (op)vallende als strijdlustige TVM-renner moest de etappe van zondag zelfs staande afleggen. Harmeling: „Door al die valpartijen zijn mijn lymfklieren kennelijk ontstoken, en dat heeft me in mijn lies een soort derde bal bezorgd".

Hij had er vrijdag al heel veel pijn aan, reed zaterdag de tijdrit met een verdoving, maar die was gisteren uitgewerkt. „Ik kon echt niet zitten. Ik heb vrijwel de hele dag gestaan, of op het puntje van m'n zadel gezeten. Drie ballen... ik ben hier potverdrie niet om te biljarten!"

Becker meldt zich laat af

STUTTGART - De organisatoren van het internationale tennistoernooi in Stuttgart hebben zondag met gemengde gevoelens de afmelding van Boris Becker ontvangen. De finalist van Wimbledon heeft met onmiddelijke ingang een rustpauze ingelast, na overleg met Niki Pilic en een trainingssessie met zijn landgenoot Carl-Uwe Steeb. Becker had de organisatie donderdag nog om een wild card verzocht. Becker deelde zijn beslissing twee uur voor de loting mee. De drievoudige Wimbledon-winnaar, die een week geleden op het gras in Londen zijn meerdere moest erkennen in zijn landgenoot Michael Stich, voerde aan dat hij zich niet fit voelt.

Mysterieuze krachten slopen Breukink

RENNES - De chauffeurs van de NOS-equipe vroegen tevergeefs Erik Breukink op het TV-podium. Op de BRT-radio viel in Belgie een ijzige stilte na de vraag van de verslaggever. De kopman van Jan Gisbers was in Alencon enkele minuten na de tijdrit zwaar ontgoocheld. „Ik ga me eerst omkleden. Ik heb het koud," ridde hij na de Nederlandse radio vluchtig te woord te hebben gestaan. Een jaar geleden zou Breukink, ondanks de teleurstelling, de belangstellende direct van dienst zijn geweest. Beleefdheid heeft hij immers van huis uit meegekregen. Hij is het toonbeeld van fatsoen en correct gedrag. De 28-jarige directeurszoon dient echter harder te worden voor zichzelf. En minder meegaand voor anderen.

Buiten de koers gaf hij zaterdag na de teleurstellend verlopen race tegen het uurwerk al blijk van de metamorfose. Minder hoffelijk dan gewend, maar de eerste reactie was aanvaardbaar. De ontgoocheling had de overhand. Begrijpelijk. Minder dan tienduizend meter was hij verwijderd van de dagprijs èn de gele trui.

Lemond zal gele trui niet ten koste van alles verdedigen

Van onze verslaggever

RENNES - De hiërarchie in de Tour de France heeft voor een groot deel vorm gekregen. Na de eerste serieuze proeve van bekwaamheid, de individuele tijdrit over 63 kilometer van Argentan naar Alencon, heet Greg Le Mond weer eens de te kloppen man.

De Amerikaan, die zich slechts optimaal voor de Tour schijnt te kunnen oppeppen, is volgens plan precies op tijd in vorm geraakt. Zijn 'chrono' mocht er zijn en de beloning was de herovering van het geel, dat hij eerder al een uurtje in de ploegentijdrit, vorige week zondagmiddag rond Lyon, had gedragen na een geruchtmakende matinee-ontsnapping met onder andere Erik Breukink.

Le Mond is niet van plan zijn leiderstrui met hand en tand te verdedigen. Niet dat hij zich niet zeker voelt van zijn (winnende) zaak, maar hij beseft dat hij wel eens vogelvrij verklaard zou kunnen worden de komende dagen. Met name verwacht hij aanvallen vanuit stellingen die door Spanjaarden en Italianen zijn betrokken. Le Mond: „Het zal onmogelijk zijn iedereen te kunnen controleren. Dus zal ik niet als een dwaas overal achteraan gaan jagen. Dat is zinloos. Het is nu zaak het koppie erbij te houden, je niet gek laten maken. Maar pas op hè, ik voel me zelf in staat ook aan te vallen".

Aan Delgado, opgeklommen naar plaats 12 in het klassement (op 4 minuten en 30 seconden) denkt Le Mond zijn kwaaiste opponent te zullen hebben. 'Perico', zoals de bijnaam van Delgado luidt, ziet het zelf ook helemaal zitten. „Aan de tijdrit heb ik optimistische gevoelens overgehouden. Als niet-specialist heb ik in de tijdrit maar twee minuten verloren. Le Mond maakt op mij geen goede indruk, maar het lijkt voor hem heel moeilijk om de koers de komende twee weken onder controle te houden. Daar moeten we met onze ploeg gebruik van zien te maken. We hebben, met Indurain en Bernard, drie interessante mogelijkheden. Ik verwacht nog wel het een en ander".

Zijn co-équipier, Miguel Indurain, houdt zich, als het op berekenen van kansen aankomt, het liefst op de vlakte. De kroonprins van het Spaanse wielrennen is geen man die hoog van de toren pleegt te blazen. „Het enige dat ik kan zeggen is dat ik dit seizoen weer wat progressie heb gemaakt. Ik denk dat ik wat harder ben geworden. Maar je zult mij niet horen roepen dat ik kans maak de Tour te winnen. Laten we eerst de Pyreneeen afwachten, dan zal er meer duidelijkheid zijn".

Gascoigne opgepakt na vechtpartij

LONDEN - Lang stilzitten doet de geblesseerde Engelse voetbalvedette Paul Gascoigne kennelijk geen goed. De 24-jarige speler van Tottenham Hotspur werd zaterdagavond in Newcastle door de politie gearresteerd na een flinke vechtpartij. Gascoigne werd twee uur later, na het betalen van een borgsom, weer vrijgelaten.

Gascoigne kreeg na het verlaten van een Italiaans restaurant ruzie met een groepje mannen. Een van hen viel zijn zuster lastig. Lindsay Gascoigne werd door de onbekende tegen de grond gewerkt, waarna de voetballer zijn vuisten gebruikte. De politie arresteerde beide vechtersbazen.



● *Een aantal spelers van Roda JC rust uit na de eerste training van het nieuwe seizoen. Samen met de nieuwe trainer Adrie Koster (staand) kijken Boerebach, Groenendijk, Van der Luer, Waterreus en Van Egmond (v.l.n.r.) naar de Tour de France. Na een vakantie van ongeveer vier weken is het nieuwe seizoen weer begonnen.*

Frans Maassen verbruikt reserves

Van onze veslaggever

RENNES - „Wie heeft er gewonnen?", vroeg Frans Maassen nadat hij in de voorste helft van het peloton de finish in Rennes had bereikt. „Ribeiro", was het antwoord. „Jammer voor Edwig van Hooydonck, hij reed immers ook in de kopgroep," voegde Maassen er aan toe.

Ook zonder winst van zijn Belgische ploegmakker was de Buckler-renner uit Ittervoort niet ontevreden. „Ik voel me zeker stukken beter dan in de eerste dagen van de Tour, toen ik door ziekte werd geteisterd. Het heeft ertoe geleid, dat ik veel reserves heb verbruikt. Die krijg je niet meer terug, zeker niet in een Tour de France waar veel belangen op het spel staan, met de hardheid van de koers daaraan verbonden."

Frans Maassen heeft het woord 'opgeven in ieder geval uit zijn woordenboek geschrapt. „Voorlopig althans zeker," zei hij. „Ik ben blij dat ik weer zoveel kracht heb, dat ik mij weer in de strijd kan mengen. Ik ben in staat om demarrages te beantwoorden. Na alles wat ik heb meegemaakt een heerlijk gevoel."

Brest en Nice verliezen hoger beroep

PARIJS - De Hoge Raad van Frankrijk heeft zaterdag ook het beroep verworpen dat Nice en Brest tegen de degradatie uit de hoogste afdeling hadden aangetekend. Beide clubs werden door de voetbalbond teruggezet, wegens financieel wanbeleid. Bordeaux is de derde club die om deze reden degradeert. De topclub van weleer verloor eerder eveneens het beroep, dat tegen de straf was aangetekend. Nice en Brest hebben inmiddels gemeld, zich bij de beslissing van de rechtbank neer te leggen. Beide ploegen zullen dit seizoen, ondanks eerdere dreigementen zich uit het profvoetbal terug te trekken, uitkomen in de tweede divisie.

'Vakantieganger' pakt hoofdprijs in Grindmerenloop

Van onze medewerker
MICHEL FRANSSEN

WESSEM - Gerard Kappert, clubmakker en beschermeling van Gerard Nijboer had gisteren de dag van zijn leven. Op doorreis naar België kampeerde hij in het Middenlimburgse waar hij hoorde dat er zondagmorgen een halve marathon zou zijn in Wessem, de vijfde Grindmerenloop. Kappert is geen kleine jongen want hij loopt de 5000 meter in 14 minuten en eindigt op het NK veldloop altijd bij de beste twaalf. Hij houdt echter van een ontspannen aanpak. „Ik weet nog niet of ik de Grindmerenloop doe. Het hangt er van af of ik goed slaap en met goede benen uit bed stap", zei hij zaterdagavond.

Het pakte allemaal goed uit voor de atleet van Daventria. Terwijl favoriet Gerard Smit uit Amsterdam moeite had zich op de gladde landswegen in de omgeving Wessem staande te houden, en bovendien last had van zijn duimen, liep Kappert frank en vrij rond door het plassengebied alsof het een ochtendtrainging was. Na 13 kilometer zei Kappert 'dag' tegen Smit en ging hij alleen door voor de hoofdprijs van duizend gulden. „Nu hoef ik morgen ten minste niet naar de bank", merkte Kappert laconiek op.

De tijden, vanaf 1.08.32 voor de winnaar, vielen behoorlijk tegen. Achilles Topper Marcel de Veen die als beste Limburger beslag legde op de derde plek had daar een aannemelijke verklaring voor. „Het was niet zo warm als afgelopen week maar wel erg drukkend door de hoge luchtvochtigheid. Verder was het parcours minder dan in de voorgaande jaren. We gingen vaak over landwegen en grindpaden. Ik heb Smit twee keer bijna onderuit zien gaan en zelf gleed ik ook een keer uit."

De tijden van de dames waren relatief beter, maar zij liepen dan ook een lager tempo en hadden dus minder kans op uitglijders. Marlie Marutiak van Caesar maakte haar plaats in de nationale wegselectie waar met een tijd van 1.18.34. Maar ook de 1.23.10 van Swift-atlete Pat Hameleers was heel acceptabel.

Tijd begint te dringen voor atleten

Limietenjacht zonder succes

PAPENDAL - Over minder dan zes weken begint het derde toernooi om de wereldtitels atletiek. Zoals de zaken nu staan zal Nederland minimaal vertegenwoordigd zijn. De Koninklijke Nederlandse Atletiek Unie (KNAU) heeft tot nu toe slechts vijf startbewijzen kunnen uitreiken aan Ellen van Langen (800 m), Joke Kleijweg (marathon), Frans Maas (ver), Erik de Bruin (discus) en Tonnie Dirks (marathon).

De atletiek unie had in het jaar van zijn negentigjarig bestaan gerekend op tien tot vijftien kandidaten. Wanneer de KNAU inderdaad vasthoudt aan de limieten zal het aantal van tien niet eens gehaald worden. Door blessures zijn potentiele kandidaten als Elly van Hulst, Han Kulker en Rob Druppers al geruime tijd geleden afgevallen. Andere kandidaten als Marti ten Kate, Emiel Mellaard, Robin van Helden, Yvonne van der Kolk en Gretha Tromp hebben nog niet voldaan aan de eisen. De tijd gaat steeds meer dringen en een van de weinige mogelijkheden die voor het afdwingen van een startbewijs nog bestaat is de nationale titelstrijd over veertien dagen in Eindhoven.

De opnieuw leven ingeblazen Papendal Games, die zondag op h nationale sportcentrum werden g houden, brachten ook nauwelij nieuwe gezichtspunten. Gret Tromp, die door een blessure ru twee maanden training miste, kor weer in vorm. De Noordholland bewees dat in het begin van het pr gramma op de 400 meter, die zij 52,33 seconden, minder dan vie tiende seconde boven het nationa record van Els Vader, won en a het slot op de 400 meter horden. D laatste nummer liep Tromp bij g brek aan tegenstand bij de mann mee. Met haar 55,87 bleef zij slech 0,22 seconde verwijderd van de limiet.

Net als Tromp op het lange hord nummer, voldeed Deborah Duna met een persoonlijk beste prestat van 17,70 meter aan de B-eis bij h kogelstoten.

Voor Emiel Mellaard (ver), Rob van Helden (1500 m), Marcel Ve steeg en Henk Gommer (5000 werden de limietpogingen een t leurstelling. Mellaard, die een derd kans in een week tijd waagde om d acht meter te springen na wedstri den in Rhede en Lausanne, gaf n vier sprongen met een beste va 7,58 meter de moed op.

René Manders schrijft wielerkoers in Lottum op zijn naam

Eerste amateursucces Maurice Ruwette

● *Heerlenaar Maurice Ruwette passeert triomfantelijk de finish in zijn eigen woonplaats.* Foto: FRANS RADE

Van onze medewerker
BAIR VERHEESEN

LOTTUM/HEERLEN - Net als verleden week leverde het Limburgs wielerweekeinde een gedeeld Brabants-Limburgs succes op. Rene Manders uit Someren legde zaterdag onder slechte weersomstandigheden in het criterium van Lottum beslag op de eerste plaats, gisteren was het Maurice Ruwette uit Heerlen die onder goede koersomstandigheden de Ronde van Eikenderveld op zijn naam schreef. Manders moest in de 'finale' afrekenen met een viertal medekoplopers. Ruwette bereikte als solist de finish. Het was de eerste overwinning voor Ruwette bij de amateurs.

Beide koersen kenden een groot aantal uitvallers. Lottum zag 72 renners aan de start verschijnen en slechts 23 finishen. De oorzaak was een groot aantal valpartijen op het gladde en bochtige parcours. In Heerlen gaven slechts 34 renners acte de presence. Een tegenvaller voor de organisatie. Naast zeven afmeldingen, bleven veertien andere renners weg. Een kwalijke zaak voor de amateurwielersport.

Het doet echter niets af aan de overwinning van de 20-jarige Ruwette. Hij 'zat' met nog ruim 68 kilometer wedstrijd in de kopgroep met De Kort, Armand van Mulken, Leon Boelhouwers, Ben Fey, Edwin Raats en Patrick van Seggelen. Vijf achtervolgers: Edgard Geuen, Huysmans, Jos Krist, John Ramakers en Patrick Kila kregen nog aansluiting, maar toen reed Van Seggelen samen met de latere winnaar allang van voren.

Een zeer blije Ruwette: „Door mijn studie", - hij haalde onlangs zijn atheneumdiploma en gaat verder met een economiestudie in Maastricht - „heb ik de laatste weken weinig kunnen trainen. Maar nu liep het super. Ik wist dat Van Seggelen rappe aankomer is. Daarom ook mijn demarrage in de laatste honderden meters".

Zaterdagavond in Lottum viel de uiteindelijke beslissing met nog twaalf kilometer voor de wielen. Patrick van Doorn en Rene Manders sprongen weg uit de groep. Een drietal, waaronder Pascal Janssen uit Berg en Terblijt kreeg nog aansluiting. In de laatste ronde verraste Manders zijn medevluchters. „Het was inderdaad een verrassing", aldus Pascal Janssen na afloop, „anders had ik een goede kans gemaakt mijn eerste succes bij de amateurs te boeken. Bijzonder actief in Lottum was Francois Knarren. Naast een uiteindelijke achtste plaats mocht hij wel de leidersprijs mee naar Stein nemen.

Liverpool geeft miljoenen uit voor Wright en Saunders

LIVERPOOL - Graham Souness, manager van Liverpool, heeft zijn eerste miljoenen uitgegeven nadat hij in april Kenny Dalglish opvolgde aan Anfield Road. Souness haalde international Mark Wright voor ongeveer zeven miljoen gulden we bij het gedegradeerde Derby County. Een dag later kocht hij voor iet meer dan negen miljoen aanvalle Dean Saunders. De internation van Wales was door Derby op d transferlijst geplaatst. Ook Notting ham Forest en Everton hadden be langstelling voor Saunders.

Het aantrekken van Wright heeft a les te maken met het Europe voetbal dat Liverpool, na een afw zigheid van zes seizoenen, gaat sp len. De nummer twee van de le gue, die uitkomt in het toernooi om de UEFA-beker, heeft dringend be hoefte aan Engelse spelers. D kerngroep van Liverpool telt name lijk elf man die door de UEFA nie als Engels worden beschouwd. In de toernooien om de Europese be kers mogen slechts vier „buitenlan ders" per elftal worden opgesteld.

Blessure VVV'er Van Leenders

ROGGEL - De selectie van VVV verscheen zaterdagmorgen om 9.00 uur op het appel voor de eerste trainingsbijeenkomst. Als lokatie was daarvoor het recreatieoord Klein Vink in Arcen uitgekozen. Trainer Henk Rayer moest al met een een teleurstelling incasseren. Spitsspeler Pieter van Leenders, overgenomen van amateur-landskampioen Geldrop raakte meteen geblesseerd. De VVV-trainer ontziet de spelers die de slopende nacompetitie moesten afwerken een weekje bij het spelen van de eerste oefenduels. Zondagavond speelde een selectie van voornamelijk ex-tweede elftalspelers voor 350 toeschouwers een oefenpotje in Roggel tegen de plaatselijke vierdeklasser. Roggel, dat zaterdag MVV ontvangt (aanvang 16.00 uur), verloor met eervolle cijfers: 2-6 (1-2).

Scoreverloop: J. Weerts 0-1; R. Kooiman 1-1; W. Berden 1-2; Th. Korsten 2-2; M. Minten 2-3; E. Orie 2-4; W. Berden 2-5; R. Bovee 2-6.

VVV speelt woensdag bij stadgenoot VVV'03 (tweede klasse) om half acht en komende zaterdag bij Venlose Boys 17.00 uur.

● HEERENVEEN - Heerenvee heeft Marco Roelofsen gecont teerd. De 22-jarige middenvel werd gekocht van FC Twente. Ro lofsen werd in de loop van het vo ge seizoen door de Enschedese clu uitgeleend aan FC Zwolle.

lotto

HEERLEN - Resultaat trekking Nederlandse lotto: 7-14-25-30-40-41. Reservegetal: 39. Deelnemers: 514.564, prijzengeld 1.054.793,00. **Cijferspel**: 65 92 19 Deelnemers: 249.855, prijzengeld 149.913,00.
Belgische lotto: 3-12-19-22-24-30. Reservegetal: 16. Joker: 5577090.
Duitse lotto: 1-15-19-31-32-43. Reservegetal: 26. Spiel 77: 9238942.
(onder voorbehoud)

Elsbeth Vink wereldkampioene

COLORADO SPRINGS - Elsbeth Vink is in Colorado Springs wereldkampioene op de weg bij de junioren geworden. De achttienjarige Brabantse kwam alleen aan op het moeilijke parkoers.

Vanaf het startschot heeft de rijdster uit Wijk en Aalburg vóór in het peloton gereden. In de tweede ronde probeerde zij, door een aanval de weerstand in het peloton te testen. Op haar tempoversnelling volgde een geen passend antwoord. Elsbeth Vink lag op kop en bleef alleen vooruit, hoewel in de achtervolgende groep de Italiaanse ploeg met drie rijdsters vertegenwoordigd was.

Michael Johnson onverslaanbaar op de 400 meter

Ottey raast door

DEN HAAG - Merlene Ottey vormde weer eens een uitzondering. Zes weken voor aanvang van de wereldkampioenschappen atletiek in Tokio blijkt de internationale elite zich schuil te houden. Het merendeel vertoeft in trainingskampen. Maar Ottey raasde voort. In Londen benaderde de Jamaicaanse haar beste seizoentijd op de 200 meter tot op negentien-honderdste seconde. Ottey zegevierde in 22,24.

De relatieve „windstilte" gaf de internationaal weinig bekende Troy Kemp gelegenheid zich in de kijker te springen. De man uit de Bahama's ging in Rovereto (Ita) over een hoogte van 2,36 meter. Dat was een centimeter minder dan de door de Cubaanse wereldrecordhouder Javier Sotomayor geleverde beste prestatie van het seizoen. De Amerikaan Hollis Conway, tijdens de Olympische Spelen in Seoul winnaar van het zilver, werd tweede met 2,32. Beste sprinter was de Braziliaan Robson da Silva, wiens 200 meter (20,33) vooral indruk maakte.

In de Britse hoofdstad trok verder het duel tussen ex-twee wereldrecordhouder speerwerpen de aandacht. Winnaar werd de Tsjechoslowaak Jan Zelezny met 89,86 meter, de Brit Steven Backley kwam tot 88,04 m. De Amerikaanse sterren op de sprint baarden weining opzien. In een rechtstreeks duel op de 200 meter was John Regis Leroy Burrell te snel af. De Brit klokte 20,40 tegen 20,43 voor de Amerikaanse wereldrecordhouder op de korte sprint. Linford Christie, Europees kampioen op de 100 meter, maakte een voorlopig einde aan de illusies van Dennis Mitchell, die zich de laatste weken sterk manifesteerde.

Van de Amerikaanse lopers maakte alleen Michael Johnson indruk door in 44,86 de 400 meter te winnen. Johnson is dit seizoen de snelste man op de 200 en 400 meter. Ongeslagen sedert april 1990.

In Tokio wordt John Regis een geduchte concurrent voor Johnson. De Brit vocht op de 200 meter een prachtig duel uit met Leroy Burrell, de wereldrecordhouder op de 100 meter. Regis won in 20,40, Burrell noteerde 20,43.

Bij de vrouwen won Katrin Krabbe de 100 meter omdat Merlene Ottey naar de 200 meter uitweek. De Duitse had een uitstekende start, maar viel in de laatste dertig meter sterk terug. Zo sterk dat Heike Drechsler met haar machtige pas en Evelyn Ashford nog heel dicht in de buurt kwamen. De winst van Krabbe was met het blote oog nauwelijks waarneembaar, 11,39 voor Krabbe, 11,40 voor Drechsler, 11,42 voor Ashford.

Uitschakeling dreigt in Copa America

Brazilië onderuit tegen Colombia

SANTIAGO - Zonder de beste aanvallers blijkt de nationale voetbalploeg van Brazilie weinig in huis te hebben. De Zuidamerikaanse kampioen ging zaterdag in de strijd om de Copa America verrassend onderuit tegen Colombia (0-2) en moet vrezen voor een vroegtijdige uitschakeling.

Brazilie presteert matig tijdens de Zuidamerikaanse titelstrijd. De ploeg van bondscoach Falcao opende het toernooi met een magere overwinning (2-1) op het zwakke Bolivia. Daarna volgde een teleurstellend gelijk spel (1-1) tegen een experimenteel elftal van Uruguay. Zaterdag moest het een verrassende maar verdiende nederlaag slikken tegen Colombia, dat vorig jaar bij de wereldtitelstrijd in Italie een goede indruk achterliet.

Brazilie, met slechts een enkele 'Europeaan' in de selectie, speelde fantasieloos. Aanvallend had de ploeg in de eerste helft helemaal niets in te brengen. Colombia bepaalde het spel, kreeg in de eerste helft uitstekende kansen maar miste een koelbloedige afmaker. Slechts één van de vele mogelijkheden werd benut. Tien minuten voor de rust volleerde De Avila de bal in het Braziliaanse doel, nadat Escobar een pass van Valderrama met het hoofd had verlengd.

Falcao gooide in de rust zijn team om. Aanvoerder Neto kon binnen blijven, Careca nam zijn plaats over. De spits was één keer dicht bij de gelijkmaker, maar de vuist van doelman Higuita voorkwam de treffer. Na ruim een uur besliste Iguaran het duel. Een magistraal hakje van De Avila zette Valderrama voor het Braziliaanse doel. De middenvelder zocht en vond Iguaran op de juiste plek: 2-0. Brazilie neemt na het verlies de vierde plaats in. Colombia leidt in groep B met vijf punten uit drie duels. Ecuador (4-0 tegen Bolivia), Uruguay en Brazilie (als enige met negatief doelsaldo) volgen met drie punten uit drie wedstrijden. Vandaag ontmoet Brazilie Ecuador en neemt Colombia het op tegen Uruguay.

sport kort

● ALKMAAR - Eerste-divisieclub AZ heeft zich voor de komende seizoenen versterkt met twee spelers. Aanvaller Rini van Roon verruilde Haarlem voor de Alkmaarse ploeg. De dertig-jarige spits tekende voor drie jaar. Van de amateurs van Hollandia komt Silvan Inia. De 21-jarige middenvelder heeft een contract voor twee seizoenen getekend.

● FRANKFURT - Aanvaller Uwe Leifeld is slechts twee weken in dienst geweest bij Schalke 04. De spits, afkomstig van VfL Bochum, moet zijn loopbaan beëindigen wegens problemen met zijn linkerknie. De 24-jarige speler werd in het verleden acht keer aan het gewricht geopereerd. Schalke is niet van plan de transfersom van 550.000 gulden aan Bochum te betalen.

MVV loopt warm



● *MVV is gisteren begonnen met de voorbereiding op het voetbalseizoen '91-'92. De selectie, met nieuwkomers Hans Visser (Vitesse, tweede van links) en Eric Meyer (Fortuna Sittard, helemaal links) in de gelederen, werkte enkele conditietests in de Geusselt af die volgens trainer Sef Vergoossen bevredigend verliepen. De al verloren gewaande zoon Hans Linders trainde weer mee, maar Huub Driessen liet gisteren verstek gaan. Driessen heeft nog een lopend contract, maar Sef Vergoossen wil de middenvelder niet verplichten mee te trainen. „Het heeft geen zin hem te dwingen als hij toch niet wil blijven. Ik werk nu met de groep die de competitie ingaat. Huub is op zoek naar een andere club." Vergoossen hoopt nog op twee versterkingen en heeft drie spelers - Peter Heffels, John Franssen en Ivo Joordens- van het tweede team toegevoegd aan de groep die vanaf vandaag in trainingskamp gaat in Mierlo.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

TVM-kopman heeft hekel aan nerveuze Tourgedoe van alledag

Gert-Jan Theunisse tevreden over zichzelf

Van onze sportredactie

ALENCON - Gert-Jan Theunisse stond voor het eerst sinds dertien maanden zéér op zijn gemak. Na zijn Tourtijdrit van Argentan naar Alencon, kon hij redelijk tevreden zijn over zijn prestatie, en was hij de ontspannen vedette zelve. Zijn achterstand in het algemeen klassement (47ste op 8.50 min), is ogenschijnlijk (te) groot. Maar: „In de Tour waarin ik vierde werd had ik aan de voet van de Pyreneeën ook negen minuten aan m'n broek. Als we die waardeloze pech in die ploegentijdrit niet hadden gehad, had je eens moeten kijken waar ik had gestaan".

Theunisse is tevreden over zichzelf, over de ploeg waarvoor hij rijdt, maar hij baalt nog steeds van dat 'collectieve' verlies van vorige zondag, en geeft ook af op het 'gekkenhuis', waarin hij zegt te zijn terecht gekomen. Als er één is die een gruwelijke hekel heeft aan de finales van iedere vlakke etappe, dan is het Theunisse wel. Een jaar lang ook niet gewend aan het gedrang en gekrioel van een peloton. Als je 50.000 kilometers in praktische afzondering traint, dan is de Tour wel het andere uiterste.

Nerveus

„De Tour bevalt me bitter slecht. Ik rijd heel goed, maar het is zo'n nerveus gedoe iedere dag. Het zijn net amateurs, die met 190 man tegelijk, tegen 60 in het uur op een doolhof worden losgelaten. En daar zo snel mogelijk weer moeten zien uit te komen. „Je moet proberen van voren te blijven, zeggen ze dan. Maar als je op de tiende plek rijdt, je gaat een bocht om, en je komt even verkeerd uit, dan lig je weer zestigste. Kun je weer van achter af aan beginnen".

Hij vindt het niet alleen voor de renner in kwestie vervelend, „ maar ook voor de wedstrijd was het goed geweest als Sörensen overeind was gebleven, en de gele trui had gehouden. Die Ariostea's hadden de koers wel gecontroleerd tot aan de Pyreneeën. Iedere dag 30 FICP-punten erbij, dat is over 8 dagen 240 punten - daar willen ze wel voor werken, tegenwoordig. Maar nu kreeg je de situatie dat niemand baas was".

Of de ontevredenheid voortvloeit uit zijn prestatie geleverd in de tijdrit? Theunisse: „Zo ontevreden hoef ik niet te zijn. In Rennes, twee jaar geleden, verloor ik 7.26; nu vijf minuten, op een super-LeMond. Beter dan dit kon ik niet. Vlak voor de Tour ben ik getest en is mijn ideale tophartslag bepaald: 195. Ik heb op mijn hartslagmetertje constant 193 proberen te rijden. Was ik harder gegaan, was ik misschien net zo in elkaar geklapt als Breukink".

Zijn haar zat, aerodynamisch in een staartje; de nagel van zijn rechter grote teen was een beetje ingegroeid, het enige lichamelijke dat hem irriteerde. Blij als straks de bergen er zijn?

„Bergen?" Hij werd zowaar een beetje sikkeneurig. „Daar zijn ze dit jaar niet al te gul mee geweest. Ook daar zullen de kansen niet groot zijn. Die rit naar Alpe d'Huez, die heb ik een keer of tig getraind, maar die stelt echt geen zak voor. Twee bergjes, een verschrikkelijke afdaling, en dan hup, met z'n 200-den de Alpe d'Huez opsprinten. Dat wordt dus net zoiets als een vlakke etappe. En als je dan in de afdaling de pech hebt van een lekke band, dan kun je vijf minuten gaan staan wachten voordat alle auto's met VIP's voorbij zijn. Hèhè, daar is de ploegleider. En die tweede Alpenrit, vind ik ook zwak".

De Pyreneeën dan maar? Theunisse wil niet klagen, maar... „Die rit naar Jaca, die ken ik niet. De andere, de tweede dag - dat lijkt de zwaarste van de hele Tour. Dat belooft een lange, zware wedstrijd te worden. Maar als je dan net je dag niet hebt, dan kun je het meteen vergeten".

Ribeiro: 'Etappezege is de vervulling van een droom'

Tourheld uit Brazilië

LE TOUR

RENNES - Hij heeft van oorsprong Italiaans bloed in de aderen, maar Mauro Ribeiro, die gisteren zijn demarrage beloond zag met de hoofdprijs in de negende etappe van de Tour de France Alencon-Rennes, bezit de Braziliaanse nationaliteit. Hij is ook net als zijn vader en moeder in Zuid-Amerika geboren. „Mijn grootouders kwamen zeventig jaar geleden uit Genua naar Parana, een van de Braziliaanse staten", aldus de voor de Franse RMO-ploeg uitkomende Ribeiro.

„Ik groeide op in Curitiba, ten zuiden van Sao Paulo. Daar wonen veel Italiaanse en Spaanse emigranten. Het feit, dat de wielersport er meer dan elders in het land van mijn herkomst wordt beoefend is dan ook niet vreemd. Overigens, ik ben weliswaar de eerste Braziliaan die in de Tour de France een etappe wint, maar de eerste landgenoot in het evenement was toch Renan Ferraro. Hij reed een jaar of vijf geleden enkele dagen mee, alvorens wegens overschrijding van de tijdlimiet uit koers te worden genomen."

door

wiel verheesen

Mauro Ribeiro, die aanstaande vrijdag zijn 27-ste verjaardag hoopt te vieren, is geen winnaarstype. Zijn helpersrol daarentegen wordt alom geprezen, niet op de laatste plaats door kopman Charley Mottet. Trouwens, een paar maanden geleden toen een andere RMO-renner, Marc Madiot, de helletocht Parijs-Roubaix won, waren er eveneens lovende woorden voor Ribeiro. Hij was daarmee net zo blij als met zijn etappewinst vorig jaar in Parijs-Nice, de enige zege die hij in 1990 behaalde.

Toen hij gisteren in de slotfase de leidersrol overnam van de Belg Bruyneel, nadat laatstgenoemde door de negen andere koplopers was teruggepakt, moest er nog minder dan een kilometer worden gereden. Het was voor Mauro Ribeiro echt alles of niets. „Een droom is in vervulling gegaan", zei hij voorbij de finish in uitstekend Frans.

Zijn afkomst („Thuis praten wij zeker zoveel Italiaans als Portugees") was overigens geen reden geweest om als kleine jongen uitsluitend foto's en posters van bijvoorbeeld Adorni, Zilioli en latere Italiaanse wielergrootheden als Moser en Saronni te verzamelen. Merckx, Hinault en De Vlaeminck werden later eveneens zijn idolen. „Toen ik vijftien was kreeg ik mijn eerste racefiets. Na mijn eerste wedstrijd van betekenis in die leeftijdscategorie kwam er een man van een rijwielfabriek naar mij toe, die blijkbaar zoveel in mij zag, dat hij beloofde mij in materieel opzicht te steunen. Naderhand bleek het om iemand te gaan van Peugeot, die dat merk bij ons wilde promoten."

Ribeiro reed vooralsnog uitsluitend criteria. Dat had ook te maken met de uitgestrektheid van het land. „Soms was je drie of vier dagen per auto onderweg als je ergens aan een grotere wedstrijd wilde deelnemen. Op de piste voelde ik mij minstens zoveel in mijn element als op de weg. Ik werd in 1982 zelfs afgevaardigd naar het wereldkampioenschap op de baan voor junioren. In Italië was dat, het land van mijn voorouders. Kun je je voorstellen hoe gelukkig ik was om uitgerekend in Florence wereldkampioen puntenkoers te worden? Daar is ook mijn kennismaking met de wielersport in Europa begonnen."

Mauro Ribeiro had na het WK 1982 reeds in Italië kunnen blijven als lid van een gesponsorde amateurploeg, maar hij wilde liever nog even wachten. Twee jaar later maakte hij opnieuw de oversteek van Zuid-Amerika naar Europa. „Mijn debuut als prof maakte ik in februari 1986 in de Ster van Bessège. Een overgetelijk debuut, weet je waarom? Ik, de Zuidamerikaan, moest daar opeens koersen in een ijzige kou. Nee, gemakkelijk heb ik het niet naderhand niet gehad, maar de inspanningen zijn niet tevergeefs geweest.

Bij RMO heerst een fantastische sfeer. Ik verdien goed de kost. Van heimwee heb ik geen last, ofschoon ik 's winters toch altijd bij mijn weer een aantal weken in Brazilie te vertoeven. Moet je weten, dat mijn ouders, die ik videobeelden heb gestuurd van mijn etappezege vorig jaar in Parijs-Nice, mij destijds voorspelden dat ik binnen zes maanden weer thuis zou zijn."



● *Tourprimeur in beeld. Voor 't eerst wint een Braziliaan, Mauro Ribeiro, een etappe.*

Tourkaravaan vraagt zich af wanneer en door wie Amerikaan onttroond kan worden

Peter Post: 'Le Mond, pure macht'

Van onze verslaggever

LE TOUR

RENNES - Het tweede weekeinde in de Tour de France is achter de rug. Nog een paar dagen en het peloton vliegt van Nantes naar de voet van de Pyreneeën, maar reeds nu vragen velen in de karavaan zich af wie straks in het hooggebergte Greg Le Mond uit de gele trui zal rijden. De manier waarop hij zaterdag in de tijdrit over 73 kilometer tussen Argentan en Alencon doorstoomde was indrukwekkend. Zoals het ook ongelooflijk was hoe Erik Breukink in de slotfase volledig uitgeput raakte. Het resultaat was dat niet onze landgenoot, evenmin de ijzersterke etappewinnaar Indurain en ook niet de verbazingwekkende krachtpatser uit de Sovjet-Unie, Abdoesjaparov, maar het mirakel uit de Verenigde Staten aan de leiding van het algemeen klassement kwam. Thierry Marie duikelde naar de achtste plaats.

„Als ik mij afvraag wie Le Mond moet onttronen wil het niet zeggen, dat ik mij bij zijn superioriteit heb neergelegd," aldus Breukinks chef d'equipe Jan Gisbers. „Ik wil alleen aangeven hoe sterk de Amerikaan is. Als er geen gekke dingen gaan gebeuren wordt het in ieder geval heel lastig hem te verslaan."

Peter Post, manager van het nog steeds op een hoofdprijs jagende Panasonic, sprak ongeveer in dezelfde bewoordingen als de ploegleider van PDM. „Le Mond beschikt over enorm potentieel aan lichamelijke kracht. Bovendien is hij uitstekend bestand tegen de druk die hij als drievoudig eindwinnaar opgelegd heeft gekregen. Zag je niet hoe hij in de voorbije dagen, óók na de slopendste etappes zoals tijdritten per definitie zijn, direct rechtsomkeert maakte zodra hij de eindstreep gepasseerd was? Iemand die mentaal niet bestand is tegen het favoriet zijn, mist de geestelijke veerkracht om te doen zoals Le Mond. Enkele tellen na het bereiken van de finish staat hij ontwapenend de pers te woord of meldt zich voor de huldiging alsof hij geen enorme inspanning heeft moeten leveren. Kijk ook eens naar zijn benen. Ze geven een uitstraling van pure macht, precies eender als bij Abdoesjaparov."

Ziet Peter Post dan geen gecoordineerde aanval op gang komen om Le Mond te slopen? „Begrijp me goed, ik beweer niet dat Le Mond in het geel blijft. Je kunt geen voorspelling doen hoe het koersverloop vandaag of morgen zal zijn. Wat ik alleen wil zeggen is, dat hij ongekend hard kan blijven doorgaan als anderen in elkaar klappen. De tijdrit was een bewijs. Bovendien, de formule van deze Tour is ideaal voor Le Mond."

Cees Priem, ploegleider van TVM steekt zijn bewondering voor de atletische kracht van de geletruidrager evenmin onder stoelen of banken, maar hij ziet 'velen in staat om de Yank te slopen'. Bij deze opmerking bedoelt Priem in eerste instantie de bolwerken van PDM en Banesto, die ieder met drie man bij de eerste tien in het klassement staan, respectievelijk Breukink, Kelly en Alcala voor de eerstgenoemde formatie, alsmede Indurain, Bernard en Delgado namens de Spaanse bankmaatschappij. „Ik zie vooral de Spanjaarden in de Pyreneeën tot grootse dingen in staat.

Daarbij komt," aldus Priem. „Le Mond moet het gewicht van de koers nu nog eerder dragen en ik kan mij niet aan de indruk onttrekken dat zijn Z-ploeg dit jaar minder sterk is dan voorheen."

Willy Teirlinck, de Belgische chef d'equipe van Histor die de vroegere Oostduitser Ampler als belangrijste klassementsrenner heeft, wijst vooral op de psychologische winst die Le Mond ten opzichte van concurrentie behaalde. „Na het openingsweekeinde mocht deze of gene nog hopen, dat hij blufpoker had gespeeld, maar daarover hoeft nu niemand meer te twijfelen. Hij is in topvorm."

Anderzijds vindt Teirlinck het 'volstrekt belachelijk' als men de Tour reeds een bekeken zaak noemt. „De Ronde van Frankrijk begint pas", zegt hij. „Waarvoor dienen anders de Pyreneeën en Alpen? Worden bovendien de vorstelijke salarissen betaald aan renners om zich al na acht of negen dagen neer te leggen bij een ontstane situatie? Let eens op, het worden nog fantastische dagen. Op korte termijn zie ik de Spanjaarden het een en ander ondernemen. En Herrera zal in het hooggebergte ook wel eens de boel op stelten kunnen zetten, net als Bugno." Volgens Teirlinck mag men over het verlies in een tijdrit niet te dramatisch, mits de schade binnen de perken blijft, zoals bij de al eerder genoemde Bugno, bijvoorbeeld.

Echevarri, de ploegleider van ondermeer Delgado, Indurain en Bernard, zei: „In een tijdrit zijn altijd veel verliezers, maar ik heef mij daartoe toch zeker niet te rekenen. Ten eerste was Indurain nog enkele seconden sneller dan Le Mond en bovendien heeft Delgado beduidend minder achterstand op de gele trui dan vorig jaar rond deze tijd."

Cees Priem: „Voor zijn doen heeft Gert-Jan Theunisse het er in de rit tegen het horloge zelfs heel goed afgebracht, beter nog dan Steven Rooks. Ik wanhoop allerminst."

Hilaire Vanderschueren, de assistent van Jan Raas bij Buckler: „Het had met Rooks inderdaad iets beter gekund, maar Le Mond heeft de Tour echt nog niet naar zich toegetrokken. Hij zal de trui vanzelfsprekend niet zonder slag of stoot aan de rechtstreekse belager afstaan, maar als iemand uit het tweede echelon tijdelijk de leiderspositie overneemt zal hij daar niet wakker van liggen."

Peter Post tot slot: „Le Mond rijdt te zelfverzekerd om zomaar uit het geel te geraken. Hij hoeft niet meer het gat in. Dat mogen zijn concurrenten doen."

TOURTELLER

etappe-uitslag

Achtste etappe (individuele tijdrit) Argentan - Alencon: 1. Indurain 1.35.44; 2. Lemond op 8 sec.; 3. Bernard op 53 sec.; 4. Breukink op 1.14; 5. Bugno op 1.31; 6. Mauri op 1.33; 7. Abdoujaparov op 1.37; 8. Delgado op 2.05; 9. Lance op 2.16; 10. Louviot op 2.18; 11. Leblanc op 2.55; 12. Giovanetti op 3.12; 13. Golz op 3.16; 14. Alcala op 3.25; 15. Poulnikov op 3.30; 16. Fignon op 3.39; 17. Mejia Castrillon op 3.44; 18. Kelly op 4.02; 19. Chiappucci op 4.04; 20. Vanderaerden op 4.07; 21. Skibby op 4.17; 22. Stutz op 4.19; 23. Montoya Jaramillo op 4.19; 24. Vargas op 4.46; 25. Duclos Lassalle op 4.49; 26. Fondriest op 4.49; 27. Theunisse op 5.07; 28. Rooks op 5.16; 29. Ampler op 5.19; 30. Colotti op 5.22; 31. Emonds op 5.23; 32. Chaubet op 5.23; 33. Philipot op 5.24; 34. Lelli op 5.24; 35. Ludwig op 5.25; 36. Marie op 5.25; 37. Herrera op 5.37; 38. Nijdam op 5.37; 39. Rue op 5.38; 40. Delion op 5.44; 41. Boyer op 5.44; 42. Solleveld op 5.47; 43. Casado op 5.47; 44. Cornillet op 5.48; 45. Cardenas op 5.49; 46. Gaston op 5.52; 47. Jaermann op 5.52; 48. Hampsten op 5.59; 49. Mottet op 6.01; 50. Chozas op 6.03; 51. Camargo op 6.06; 52. Moncada op 6.06; 53. Lejaretta op 6.12; 54. Conti op 6.17; 55. Roux op 6.18; 56. Verschueren op 6.18; 57. Bourguignon op 6.20; 58. Perini op 6.24; 59. Holm op 6.25; 60. Richard op 6.26; 61. Fuerte op 6.26; 62. Jalabert op 6.32; 63. De Vries op 6.42; 64. Lauritzen op 6.54; 65. Simon J. op 6.55; 66. Bruynzeel op 6.55; 67. Nulens op 6.55; 68. Simon P. op 6.58; 69. Lurvik op 6.59; 70. Quevedo op 7.03; 71. Mauleon Unsuain op 7.06; 72. Anderson op 7.09; 73. Hodge op 7.18; 74. Ekimov op 7.22; 75. Leanizbarrutta op 7.24; 76. Bontempi op 7.24; 77. Argentin op 7.27; 78. Esnault op 7.28; 79. Dias-Zabala op 7.29; 80. Caritoux op 7.31; 81. Dernies op 7.33; 82. Madiot op 7.34; 83. Ruiz-Cabestany op 7.37; 84. Stevenhaagen op 7.41; 85. Bishop op 7.46; 86. Arnould op 7.48; 87. Lino op 7.50; 88. Museeuw op 7.50; 89. Vermote op 7.53; 90. Pensec op 7.59; 91. Yates op 8.01; 92. Gianetti op 8.02; 93. Lietti op 8.10; 94. Weltz op 8.11; 95. Maassen op 8.14; 96. Dhaenens op 8.16; 97. Lilholt op 8.24; 98. Moreels op 8.25; 99. Lavainne op 8.29; 100. Van den Abbeele op 8.29; 101. Van Aert op 8.37; 102. Earley op 8.38; 103. Konyshev op 8.39; 104. Krieger op 8.43; 105. Millar op 8.49; 106. Montoya Alarcon op 8.54; 107. Jaramillo op 9.01; 108. Moreau op 9.02; 109. Zhdanov op 9.03; 110. Murguialday op 9.04; 111. Vichot op 9.05; 112. Redant op 9.10; 113. Giannelli op 9.10; 114. Djanov op 9.13; 115. De Wolf op 9.16; 116. Raab op 9.19; 117. Dominguez op 9.20; 118. Kappes op 9.21; 119. Wegmuller op 9.21; 120. Rondon op 9.24; 121. Maechler op 9.29; 122. Madiot op 9.31; 123. Carlsen op 9.32; 124. Peeters op 9.38; 125. Nevens op 9.39; 126. Bagot op 9.39; 127. Elli op 9.44; 128. Sergeant op 9.46; 129. Pedersen op 9.54; 130. Alonso Monje op 9.59; 131. Van Hooydonck op 10.04; 132. Boden op 10.05; 133. Laurent op 10.09; 134. Ribeiro op 10.20; 135. Pillon op 10.26; 136. Harmeling op 10.30; 137. Arnaud op 10.31; 138. Riis Bj. op 10.37; 139. Bauer op 10.44; 140. Martinez Torres op 10.52; 141. Clayveyrolat op 10.53; 142. Jacobs op 11.15; 143. Cenghialta op 11.21; 144. De Wilde op 11.23; 145. Van Lancker op 11.26; 146. Van Slycke op 11.26; 147. Zaina op 11.27; 148. Van Orsouw op 11.28; 149. Kiefel op 11.28; 150. Luquin op 11.33; 151. Van Itterbeeck op 11.40; 152. Zimmermann op 11.48; 153. Van Poppel op 11.52; 154. Chaparro op 11.54; 155. Bomans op 12.02; 156. Stumpf op 12.07; 157. Tebaldi op 12.09; 158. Rodriguez-Magro op 12.13; 159. Barth op 12.16; 160. Veenstra op 12.19; 161. Espinosa op 12.22; 162. Willems op 12.25; 163. Winterberg op 12.31; 164. Manders op 12.34; 166. Poels op 12.34; 166. Calcaterra op 12.54; 167. Verdonck op 13.01; 168. Siemons op 13.04; 169. Lemarchand op 13.15; 170. Duch Ballestar op 13.16; 171. Pavlic op 13.33; 173. Oliveira op 13.46; 174. De Clercq op 13.48; 175. Guerricagoitia op 13.50; 176. Virvaleix op 14.03; 177. Pedersen op 14.08; 178. Gusmeroli op 14.10; 179. Le Clerc R. op 14.25; 180. Uslamine op 14.39; 181. Villanueva op 14.49; 182. Achermann op 15.09; 183. Schurer op 15.09; 184. Verhoeven op 15.22; 185. Demierre op 15.23; 186. Carter op 15.24; 187. Schur op 15.34; 188. Santaromita op 15.43; 189. Kvalsvoll op 16.05; 190. Cassani op 16.31; 191. Roche op 16.43; 192. Zanatta op 16.46; 193. Goessens op 16.47; 194. Passera op 17.41.

Negende etappe, Alencon - Rennes: 1. Ribeiro 161 km in 3.40.51 gem. snelheid 43,740 km/u, 2. Jalabert, 3. Konisjev, 4. Calcaterra, 5. Lelli, 6. Bontempi zelfde tijd als Ribeiro, 7. Van Hooydonck 0.02, 8. Bruyneel 0.04, 9. Bourguignon zelfde tijd, 10. Abadie 0.18, 11. Museeuw 0.53, 12. Kelly, 13. De Wilde, 14. Bomans, 15. Holm, 16. Van Slycke, 17. Abdoesjaparov, 18. Schurer, 19. Colotti, 20. Vanderaerden, 21. Veenstra, 22. Van Poppel, 23. Ludwig, 24. Lilholt, 25. Peeters, 26. Redant, 27. Zaina, 28. Weltz, 29. Barth (Dui), 30. Bagot, 31. Chiappucci, 39. Rooks, 42. LeMond, 46. Theunisse, 48. Dhaenens, 50. Maasen, 52. Bugno, 53. Alcala, 54. Delgado, 56. Siemons, 58. Manders, 64. Van Orsouw, 66. Indurain, 70. Breukink, 72. Van Aert, 74. Poels, 90. Hampsten, 101. De Vries, 106. Stevenhaagen, 107. Solleveld, 113. Herrera, 115. Argentin, 119. Fondriest, 128. Verhoeven, 144. Nijdam, 152. Fignon, 166. Marie, 194 en laatste. Harmeling, zelfde tijd als Museeuw.

ploegenklassement

Dagploegenklassement: 1. Toshiba 11.02.55, 2. TVM 1.24, 3. Carrera, 4. Chateaux d'Ax, 5. RMO zelfde tijd als TVM.

Algemeen ploegenklassement: 1. PDM 107.07.14, 2. Banesto 1.20, 3. Z 4.36, 4. Carrera 5.15, 5. Castorama 5.28, 8. Buckler 11.18, 9. Panasonic 11.47, 18. TVM 18.54.

puntenklassement

1. Abdoesjaparov 173, 2. Museeuw 165, 3. Kelly 153, 4. Jalabert 138, 5. Ludwig 129, 6. Stumpf (Dui) 108, 7. De Wilde 97, 8. Van Poppel 87, 9. Schur (Dui) 82, 10. Kappes (Dui) 78.

bergklassement

1. De Clercq 29, 2. Marie 25, 3. Claveyrolat 20, 4. Jaermann 12, 5. Van Itterbeeck 10, 6. Gölz 10, 7. Nulens 7, 8. Chiappucci 6, 9. Harmeling 6. 10. Marc Madiot 5.

van start tot finish

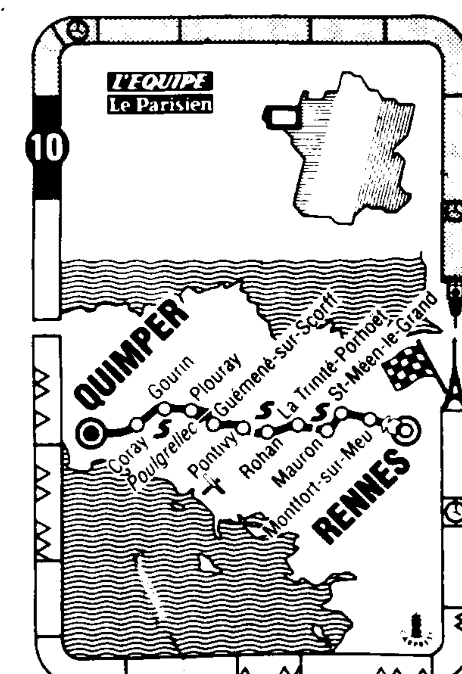
Na de vermoeiende tijdrit stappen 194 renners op de Franse nationale feestdag in Alencon 's middags op de fiets voor de negende etappe, die hen over 164 kilometer naar Rennes voert. Slechts één heuvel van betekenis, na 95 kilometer. **8 km:** 1e bonificatiesprint: 1. Abdoesjaparov 6, 2. Museeuw 4, 3. Jalabert 2. **63 km:** aanval Mottet. Groep van ruim dertig renners sluit aan, onder wie Maassen, Vanderaerden en Breukink. **68 km:** Onder leiding van de Z-ploeg van Greg LeMond wordt de achterstand van 30 seconden snel ongedaan gemaakt. **88 km:** Aanval Abadie. Neemt 1 minuut voorsprong. Konisjev in de achtervolging. **95 km:** Col de l'Etang Neuf (4e cat): 1. Abadie 5, 2. Konisjev 3, 3. De Clercq 1 op 2.10. **96 km:** 2e bonificatiesprint: 1. Abadie 6, 2. Konisjev 4, 3. Cadenas 2. **100 km:** Konisjev bij Abadie, later sluiten nog acht renners aan: Calcaterra, Jalabert, Bruyneel, Ribeiro, Lelli, Van Hooydonck, Bontempi en Bourguignon. **121 km:** voorsprong koplopers 2.30 op peloton. **128 km:** 3e bonificatiesprint: 1. Jalabert 6, 2. Lelli 4, 3. Abadie 2. **129 km:** achtervolging peloton op gang, voorsprong loopt snel terug **155 km:** voorsprong koplopers 1.30 min. Peloton houdt in. **164 km:** Ribeiro wint. Jalabert tweede, Konisjev derde. Peloton op 52 sec. Le Mond behoudt gele trui.

klassement

1. Lemond 35.39.32; 2. Breukink op 1.13; 3. Abdoujaparov op 1.15; 4. Indurain op 2.17; 5. Bernard J. op 3.11; 6. Kelly op 3.51; 7. Bugno op 3.51; 8. Marie op 4.10; 9. Alcala op 4.14; 10. Leblanc op 4.20; 11. Golz op 4.24; 12. Delgado op 4.30; 13. Mauri op 4.41; 14. Fignon op 5.12; 15. Lance op 5.42; 16. Giovanetti op 5.45; 17. Louviot op 5.46; 18. Lelli op 5.53; 19. Vanderaerden op 6.03; 20. Poulnikov op 6.11; 21. Chiappucci op 6.18; 22. Cornillet op 6.20; 23. Ludwig op 6.27; 24. Fondriest op 6.38; 25. Jaermann op 6.57; 26. Delion op 7.12; 27. Stutz op 7.15; 28. Nijdam op 7.28; 29. Rooks op 7.29; 30. Skibby op 7.34; 31. Mejia Castrillon op 7.34; 32. Emonds op 7.35; 33. Casado op 7.53; 34. Conti op 7.54; 35. Boyer op 7.55; 36. Philipot op 8.09; 37. Gaston op 8.10; 38. Montoya Jaramillo op 8.10; 39. Ampler op 8.19; 40. Hampsten op 8.25; 41. Simon op 8.26; 42. jalabert op 8.30; 43. Mottet op 8.34; 44. Vermote op 8.34; 45. Dhaenens op 8.36; 46. Bruynzeel op 8.44; 47. Vargas op 8.46; 48. Chaubet op 8.47; 49. Theunisse op 8.50; 50. Nulens op 8.53; 51. Bontempi op 8.56; 52. Ekimov op 8.57; 53. Rue op 9.01; 54. Simon J. op 9.04; 55. Bourguignon op 9.10; 56. Chozas op 9.21; 57. Holm op 9.23; 58. Argentin op 9.27; 59. Lauritzen op 9.32; 60. Mauleon Unsuain op 9.32; 61. Lejaretta op 9.34; 62. Herrerra op 9.35; 63. Cardenas op 9.35; 64. Lietti op 9.36; 65. Museeuw op 9.36; 66. Anderson op 9.36; 67. Leanizbarrutia op 9.39; 68. Richard P. op 9.39; 69. Quevedo op 9.41; 70. Ruiz-Cabestany op 9.47; 71. Fuerte op 9.50; 72. Arnould op 9.51; 73. Roux op 9.52; 74. Camargo op 10.03; 75. Lavainne op 10.04; 76. Colotti op 10.11, 77. Moncada Guiza op 10.13; 78. Caritoux op 10.16; 79. Yates op 10.20; 80. Lino op 10.27; 81. Vichot op 10.30; 82. Madiot op 10.31; 83. Dernies op 10.33; 84. Van Aert op 10.39; 85. Esnault op 10.43; 86. Dias-Zabala op 10.54; 87. Lurvik op 10.55; 88. Raab op 11.04; 89. Bagot op 11.08; 90. Moreels op 11.10; 91. Konyshev op 11.14; 92. Earley op 11.15; 93. Van den Abbeele op 11.17; 94. Pensec op 11.17; 95. Van Hooydonck op 11.18; 96. Gianetti op 11.20; 97. Bishop op 11.28; 98. Montoya Alarcon op 11.29; 99. Sergeant op 11.38; 100. Elli op 11.39; 101. Weltz op 11.43; 102. Solleveld op 11.51; 103. Gianelli op 11.53; 104. Boden op 11.59; 105. Krieger op 12.00; 106. Duclos-Lassalle op 12.01; 107. Ribeiro op 12.04; 108. Rondon op 12.16; 109. Kappes op 12.21; 110. Alonso Monje op 12.29; 111. Stevenhaagen op 12.30; 112. Madiot Y. op 12.41; 113. Laurent op 12.54; 114. Peeters op 12.55; 115. Bauer op 12.57; 116. Dominquez op 12.59; 117. Nevens op 13.05; Verschueren op 13.14; 119. Arnaud op 13.15; 120. Van Lancker op 13.24; 121. Cenghialta op 13.50; 122. Claveyrolat op 13.54; 123. Jdanov op 13.59; 124. Van Orsouw op 14.10; 125. Martinez Torres op 14.11; 126. De Vries op 14.13; 127. De Wilde op 14.16; 128. Perini op 14.25; 129. Stumpf op 14.31; 130. Tebaldi op 14.36; 131. Van Itterbeeck op 14.49; 132. Pedersen op 14.53; 133. Bomans op 14.58; 134. Millar op 15.02; 135. Murguialday op 15.20; 136. Rodriguez-Magro op 15.41; 137. Winterberg op 15.42; 138. Zhdanov op 15.54; 139. Hodge op 15.55; 140. Zimmermann op 15.57; 141. Jacobs op 16.07; 142. Abadie op 16.17; 143. Pavlic op 16.49; 144. Lemarchand op 16.55; 145. Gusmeroli op 16.57; 146. Pedersen op 17.25; 147. Riis Bj. op 17.35; 148. Schur op 17.48; 149. Le Clerc op 17.51; 150. Chaparro op 17.55; 151. Achermann op 18.07; 152. Van Poppel op 18.57; 153. Lilholt op 19.11; 154. Moreaux op 19.18; 155. Maechler op 19.48; 156. Espinosa op 20.00; 157. Pillon op 20.25; 158. Zaina op 21.00; 159. Verdonck op 21.12; 160. Carlsen op 22.19; 161. Virvaleix op 22.37; 162. Carter op 22.46; 163. Zanatta op 23.11; ; 164. De Wolf op 23.12; 165. Kiefel op 23.17; 166. Cassani op 23.24; 167. Uslamine op 23.32; 168. Siemons op 23.38; 169. Luquin op 24.24; 170. Passera op 24.28; 171. Veenstra op 24.36; 172. Redant op 24.43; 173. De Clerq op 25.35; 174. Calcaterra op 26.10; 175. Willems op 26.27; 176. Van Slycke op 27.02; 177. Oliveira op 27.21; 178. Manders op 27.29; 179. Santaromita op 28.06; 180. Guerricagiotia op 28.40; 181. Jaramillo op 28.51; 182. Demierre op 28.55; 183. Duch Ballestar op 29.29; 184. Maassen op 29.41; 185. Haremeling op 31.34; 186. Villanueva op 32.22; 187. Goessens op 32.24; 188. Schurer op 33.42; 189. Poels op 34.29; 190. Verhoeven op 35.19; 191. Wegmuller op 38.58; 192. Barth op 39.33; 193. Roche op 44.07; 194. Kvalsvoll op 49.46.

vandaag

MAANDAG 15 JULI 1991
10e RIT - 207,5 km
RENNES - QUIMPER



radio en tv

vandaag

VANDAAG
radio 1: 14.05 Radio Tour de France. **Televisie** Nederland 3: 15.00-16.40 uur rechtstreekse reportage tiende etappe. 19.33-19.54 uur samenvatting. **BRT 2:** 15 uur rechtstreekse reportage tiende rit.

MORGEN

MORGEN
Radio 1: 14.05 Radio Tour de France. **Televisie** Nederland 3: 15.00-16.40 uur rechtstreekse reportage elfde etappe. 19.33-19.54 uur samenvatting. **BRT 2:** 15 uur rechtstreekse reportage tiende rit.

TOUR DE FRANCE 1991

TIP TOUR TOP TIEN

De tussenstand t/m de etappe van zondag 14 juli

De ritten verreden op 6 juli en 7 juli, alsmede de ploegentijdritten tellen niet mee.

1	RAMAEKERS J M J A	ERPOSTR 13	KERKRADE	260
2	HARREN M	HOFSTR 43	HEERLEN	241
3	SALDEN M A M	JULIANASTR 4	URMOND	239
4	V DRONGELEN A F M	REESTR 44	HEERLEN	236
5	VELDMANS J C	PANHUISSTR 56	VOERENDAAL	233
6	KESSELS M	APOLLOLN 12	LANDGRAAF	229
	WIJNEN A	SPOORSTR 41	GELEEN	229
8	AMKREUTZ G	GAGARINSTR 3	LANDGRAAF	228
9	BOCKEN M A	WILLIBRORDUSSTR 8	SUSTEREN	227
	HAMERS A A	PENDERSSTR 30	KLIMMEN	227
	VAN DEN BERG M H E	ST PIETERSTR 48	VALKENBURG LB	227
12	SCHMEITS P A	HEISTR 47	SITTARD	226
	V MALEK A	DE WENDELSTR 18	LANDGRAAF	226
	VON BERG A	HOFMEIERSTR 3	HEERLEN	226
15	JANSSEN L J H	JULIANASTR 63	ELSLOO LB	224
	STEYVERS G	VASSTR 42	EYGELSHOVEN	224
17	BRABERS M	TYMGAARD 18	HEERLEN	223
	LORENTZ-WOLTER NELLY	CAPITAINSTR 45	INDEN/PIER BRD	223
19	PISTERS L	HUMCOVENDERVELD 37	MEERSSEN	222
20	AALDERS L	P SCHUNCKSTR 248	HEERLEN	221
	LEUNISSEN P	HAANRADERSTR 62	KERKRADE	221
	LYMANDT D	OP DE WEYER 10	BOCHOLTZ	221
	SCHIFFELERS W	WISSENGRACHTWG 64	HULSBERG	221
	STIKKELBROEK J	BARONSTR 1A	HEERLEN	221
25	LOCHTMAN R	VINKERSTR 105	KERKRADE	220
	QUADVLIEG W	LANDSHEERSTR 23	BRUNSSUM	220
	SMEETS-DANIELS W	BURG SLANGHENSTR 84	HOENSBROEK	220
28	BEELEN H G	ANEMONENSTR 59	KERKRADE	219
	BOR W D A	KERKSTR 138	DOENRADE	219
	DEHING F	LANGS DE BEEK 8	OBBICHT	219
	MOONEN L L	GRENSSTR 135	LANDGRAAF	219
	MULDER G A L	WITTEMERWG 17	EYS	219
	SCHROEDER P	VERMEERSTR 27	GELEEN	219
	V MIL M M J	G BOMANSSTR 77	LANDGRAAF	219
35	GOUDERS J K G	DR C MEULEMANSTR 17	HEERLEN	218
	HERMANS L	KAMPSTR 58	HEERLEN	218
37	SCHOLTZ-STARMANS J	DR BECKERSSTR 60	BEEK LB	217
38	BRONCKHORST F J M	ONDERSTESTR 62	VALKENBURG LB	216
	KLEYKERS J H G	BOOMGAARDSTR 15	BUCHTEN	216
	MOERLAND M M M	KWIKSTAARTSTR 29	KERKRADE	216
	NIJLAND P W	VELDHOFSTR 71	EYGELSHOVEN	216
	PLUYMAEKERS H J W	HERTOGSTR 37	BRUNSSUM	216
	RAMAKERS B	APOLLOLN 20	LANDGRAAF	216
	SAVELKOUL J M J	EIKENSTR 10	GREVENBICHT	216
	SIMONS P	KRUISBROEDERSWG 28	ROERMOND	216
	START UITZENDBUR	RYKSWG Z 49A	SITTARD	216
	STEINS B J M	J MAENENSTR 74	WYNANDSRADE	216
	V WERSCH W L J	KLOOSTERBOSSTR 26	KERKRADE	216
	WALRAVENS H	RUSSELSTR 9	EYGELSHOVEN	216
50	JACOBS T	VROUENRAETSLN 13	LANDGRAAF	215
	V BODEGOM C	A SCHWEITZERSTR 96	BRUNSSUM	215
52	KUPPERS J P	ANJELIERSTR 69	HEERLEN	214
	SIMONS P	ST PIETERSTR 16	VALKENBURG LB	214
	TERAKOWSKI B S	HEIGANK 8	LANDGRAAF	214
	V KAN H	WELTERTUYNSTR 64	HEERLEN	214
	WABER R C N G	DALESTRAAT 8	BANHOLT	214

Tot zover de kandidaten voor een prijs uit de prijzenpot. Hieronder staan dan nog deelnemers die op de 100e, 200e, 300e, etc. plaats staan. LET WEL op die plaatsen kunnen meerdere deelnemers met dat aantal punten staan, maar we hebben er slechts één willekeurig uitgekozen.

100	THIJSSEN M	F BOLSTR 24	HEERLEN
200	VAN HELVOORT P	PASCALSTR 27	AMERSFOORT
300	VORAGEN H L J	PALESTINASTR 97	HEERLEN
400	HOUTMORTELS-JACOBSD	DE LEUPER 29	SCHINVELD
500	ZABLOTNY K H	EVERTSSTR 6	KERKRADE
600	DEEDER H	BRANDHOFSTR 21	LANDGRAAF
700	VAN LINDEN A H	VELDGAARD 3A	AMSTENRADE
800	RAMAKERS J A	LOOGSTR 21	BRUNSSUM
900	PEETERS M	HERTOGSTR 31	BRUNSSUM
1000	SCHORMANS	OP DE HEUGDEN 100	LANDGRAAF
1100	BEEKMAN J H M	KORAALERF 34	HEERLEN
1200	CURVERS R G J J	OP GEN HOES 64	BRUNSSUM
1300	BLOEBAUM J T	MGR CLAESSENSSTR 70	SITTARD
1400	HARST-DIEDEREN B	DONATUSSTR 184	NUTH
1500	LURKEN F	ELBEREVELDSTR 378	KERKRADE
1600	GORISSEN A J H	VALDERENSWG 11	DOENRADE
1700	VRANCKEN G	ROEVOETSSTR 10	VALKENBURG LB
1800	ERVEN P B M	MARCELLUSSTR 31	HEERLEN
1900	BOSMA F P N	H V VELDEKESTR 82	VOERENDAAL
2000	LANGENHUIZEN W H	AILBERTUSLN 124	KERKRADE
2100	KAKKEN C J W	BENEDICSTR 13	GRONSVELD
2200	BONNE H H A	ORANJELN 191	GELEEN
2300	V D BONGARTH H J M	DORPSSTR 26	GUTTECOVEN
2400	D KOSTER S	BERKENSTR 22	OIRSBEEK
2500	THOMAS J	BERGSTR 2	KERKRADE
2600	HOFFMANN J	MAASTRICHTERLN 129	LANDGRAAF
2700	V DOREN H H H	ABDISSENLN 25	LANDGRAAF
2800	KUNTZELAERS W G C	F HENDRIKSTR 57	WEERT
2900	BREULS H P N	BREDERODESTR 9	ELSLOO LB
3000	V DOORN J G	COBBENHAGENSTR 47	KERKRADE
3100	FRANSSEN J P H	ELBEREVELDSTR 88	KERKRADE
3200	HONINGS R H A	KERKEVELD 26	BOCHOLTZ
3300	DRIESSEN H	MIDDELBURGSTR 8	HEERLEN
3400	LUYTEN A	IR E MELOTTESTR 9	VAALS
3500	V TURNHOUT B	DYKSTR 26	VOERENDAAL
3600	HECMANS P J	HOOFDSTR 353	LANDGRAAF
3700	DOUVEN G	CORTENSTR 17	KERKRADE
3800	STEVENS M A A	PR W ALEXANDERLN 59	VALKENBURG LB
3900	FEYEN S M C E	MERGELSWG 43	HEERLEN
4000	V D MUHLEN J H J	ENGERWG 62	KERKRADE
4100	THEWESSEN W	PENNERSSTR 3	STEIN LB
4200	KEULEN J A H	STATIONSSTR 25	HOENSBROEK
4300	VERBOOM C J	DONATUSSTR 9	NUTH
4400	VAN EEGHEM J	TREEBEEKSTR 65	BRUNSSUM
4500	RUTTEN J J T	PR HENDRIKSTR 46	EYGELSHOVEN
4600	V SCHIJNDEL R L C	KAPITTELSTR 2	BUCHTEN
4700	BEMELMANS F H	V MULKENPLN 9	VOERENDAAL
4800	DIRVEN T H T	OLMENPLN 15	KERKRADE
4900	FRANSSEN H C J	HEERLERWG 103A	VOERENDAAL

LIMBURGS DAGBLAD PRIJZENPOT:

1e prijs	2e prijs	3e prijs	4e t/m 10e prijs	11e t/m 25e prijs	26e t/m 50e prijs
ƒ 500,–	ƒ 250,–	ƒ 200,–	ƒ 100,–	ƒ 50,–	ƒ 25,–

De prijzen worden aan de eerste vijftig deelnemers, zoals die voorkomen in de EINDSTAND, toegekend.

Volleyballers winnen tweede World League-duel tegen Cuba

Oranje zet Ahoy op stelten

Van onze medewerker PAUL DEMELINNE

ROTTERDAM - Lee Towers weet zich sedert dit weekeinde in goed gezelschap van het Nederlands volleybalteam. Althans voor wat betreft het plat 'spelen van sportpaleis Ahoy'. Zesduizend toeschouwers - een nieuw record bij volleybalwedstrijden in Nederland - beloonden Oranje met een minutenlange ovatie. Dik verdiend, want de show was perfect. In een zinderende ontknoping ontnam Nederland volleybalgrootmacht Cuba zijn ongeslagen status in de World League: 3-1 (15-13, 7-15, 15-10, 17-15). Een fraaie en indrukwekkende revanche voor de, een etmaal daarvoor gesneuvelde, minimale kans op het bereiken van de eerste plaats in poule A: 1-3 (8-15, 15-13, 9-15, 15-17).

De Nederlandse ploeg ontmoet over twee weken in de kruisfinales van de eindronde in Milaan de winnaar van poule B, wereldkampioen Italië. Cuba kruist de degens met de Sovjetunie.

Het publiek, ruim 11.500 liefhebbers gemeten over twee dagen, kreeg spectaculaire topsport voorgeschoteld. De Nederlandse ploeg had lering getrokken uit de verliespost op zaterdag. Oranje had in de eerste twee sets weinig vat op de snelheid waarmee de briljante Cubaanse spelbepaler Raul Diago zijn aanvallers lanceerde. Gaandeweg kwam er meer balans in de krachtmeting, mede door de stuwkracht van alleskunner Marko Klok. Het Nederlandse sextet sprong evenwel slordig om met de schaarse kansen die de Cairibische krachtpatsers weggaven.

„Bovendien," zo analyseerde bondscoach Harrie Brokking, „moet je bij tegenstanders van dit kaliber permanent over alle posities hoog en hard kunnen aanvallen. Dat zat er bij ons niet in. Edwin Benne is nog niet de oude, evenals Martin Teffer. In bepaalde rotaties moest de ploeg daarom eenzijdig op de power van Ron Zwerver leunen." Cuba speelde schaakvolleybal, elke opening die zich aanbood werd zonder veel omhaal en franje benut. Daarbij was Ron Zwerver duidelijke mikpunt. Liefst 122 van de 173 opslagen diende de Nederlandse steraanvaller/stopper te verwerken.

Afgelopen week, tijdens de training testte de Oranjeploeg een alternatief systeem, waarbij Edwin Benne geen bemoeienis had met de pass. Zondagmiddag, na een valse start (0-7), bracht Brokking het nieuwe strijdplan in stelling. Libero Ron Boudrie maakte plaats voor Klok. Op die voor hem vreemde stek nam de Monnickendammer de opbouwtaak van Benne over. Solide en accuraat. De 2.08 meter lange Edwin Benne hoefde niet meer door de knieën. Een factor van doorslaggevende betekenis. Benne viel aan als in zijn beste dagen, zowel voor het net als vanuit het achterveld. „Met die mogelijkheid hadden we geen rekening gehouden," gaf de Cubaanse coach Orlando Samuels achteraf te kennen. De verhoogde Nederlandse aanvalsdruk bracht Cuba in het nauw: 15-13. Een vrij grote foutenlast als logisch gevolg van de nog onwennige taakverdeling bracht vervolgens 7-15 op het scorebord. Met acht scorende bloks en wissels die goed uitpakten sloeg Oranje terug: 15-10.

Benne

Samuels bracht twee wissels in zijn basisopstelling aan en de bodem van Ron Zwerver's krachtenreservoir kwam in zicht. Vanaf 4-8 deed de moker van Edwin Benne zijn werk. Nederland beet van zich af putte inspiratie uit een aantal schitterende saves en was bij 13-13 langszij. De eindfase verliep volgens een door Hitchock geregisseerd scenario. Het derde matchpoint, kwaliteitsmerk Ron Zwerver was raak 17-15. Het was daarna nog lang onrustig in sportpaleis Ahoy'.

● *De Cubaan Diago komt handen te kort tegen (links) Henk Jan Held en (rechts) Ron Zwerver.*

All Stars weggetikt

HEERLEN - Op valreep voor de zomerstop kreeg het honkbalnegental van All Stars nog een zware nederlaag voor de kiezen. Koploper Eurochemie Hawks vernederde de Heerlense equipe in eigen huis met forse cijfers: 1-15. Tien onbereikbare honkslagen van de titelkandidaat uit Dordrecht zorgde voor ontreddering in het veld van All Stars. Pitcher Paul Pütz ruimde na zes innings met een armblessure de heuvel voor Jos Wetzels. De pogingen van de thuisploeg vanuit het slagperk werden accuraat weggevangen.

Phantoms Weert pakte verrassend uit. De Middenlimburgers grepen de eerste winstpunten van het lopende seizoen. Cardinals Oss werd na spannende strijd met 5-4 bedwongen. In de eerste klasse was Cheetahs Beek oppermachtig in de derby tegen Sittard Condors. In zeseneenhalve innings kon de umpire de teams weer richting douches sturen, met een klinkende 24-2 zege voor de thuisploeg op het scorebord.

Laarakkers en Haazen beheersen dressuurstrijd

LIMBRICHT - Zowel Rian Laarakkers als Jeanette Haazen hebben de dressuurdag op de terreinen van het sportpark in Limbricht beheerst. Op deze door de LRV Jagers te Paard georganiseerde wedstrijd, behaalde Haazen liefst vijf overwinningen, terwijl Laarakkers met twee zeges genoegen moest nemen.

Ondanks het feit dat Rian Laarakeers minder oranje linten mee naar huis nam, was zij daar niet treurig om. Door haar zege in de selektiewedstrijd voor de Gestetner Dressuurcup, plaatste zij zich immers voor de finale tijdens Jumping Amsterdam en dat was voor haar erg belangrijk.

In de selektiewedstrijd voor de Gestetner Cup, was Laarakkers met Adonis goed op dreef. De juryleden Nijskens en Baggen honoreerden haar proef met de eerste plaats voor Marianne van Rixtel met Caesar. „Na de verkoop van Talis heb ik me helemaal op de jonge paarden kunnen concentreren. Ik heb ook niets overhaast gedaan. Dat begint nu zijn vruchten af te werpen. Zowel in Adonis als in Cartoon (derde plaats) heb ik veel vertrouwen". Dat dit vertrouwen niet misplaatst is bleek uit het feit dat ze met Adonis ook nog de zwaar 2 rubriek wist te winnen en haar naaste concurrentie Marianne van Rixtel opnieuw naar de tweede plaats verwees.

In de nationale proeven was Jeanette Haazen niet te kloppen, al moest ze een keer, in de ZZ-Z nr 9, Wim Lucassen voor zich dulden. In de overige rubrieken, waarin zij startte, verliet ze zegevierend de ring.

Peter Thissen naar Sittardia

SITTARD - Handballer Peter Thissen van Loreal zal komend seizoen uitkomen voor VGZ/Sittardia. De Jong Oranje-speler speelde het afgelopen jaar voor het Geleense V&L waar hij slechts spaarzaam werd ingezet. In Sittard heeft hij na het vertrek van Ronald Habraken op de linker-opbouwplaats slechts de concurrentie van de ongeveer even oude Guido Consten te duchten.

De kansen dat international Patrick Van Olphen (Hermes) komend jaar jaar voor Sittardia zal uitkomen, zijn inmiddels flink afgenomen. De Hagenaar heeft begrepen dat zijn vertrek de animo bij teamgenoten als Schop en Engelvaart duchtig zou doen afnemen en zal waarschijnlijk bij Hermes blijven.

Stich vroeg naar huis

DEN HAAG - Een week na de Duitse Wimbledonfinale was in het Zwitserse Gstaad het woord aan twee Spanjaarden. Emilio Sanchez, de nummer vijf van het schema, won in de finale van de als eerste ingeschatte Sergi Bruguera in 1 uur 46 minuten met 6-1 6-4 6-4. Aan de inmenging van Michael Stich kwam zaterdagmorgen in Gstaad al een eind. De Wimbledonkampioen hield in de afgebroken partij tegen Karel Novacek nog slechts vijf punten (en precies 150 seconden) stand: 3-6 4-6.

Novacek werd vervolgens op zijn beurt opzij gezet door Sanchez (6-2 6-1). Bruguera won in hetzelfde stadium van de strijd met 6-1 7-5 van Goran Ivanisevic.

In het Zweedse Bastad ging de overwinning naar Magnus Gustafsson. In de eindstrijd was de nummer negentien van de wereldranglijst met de sterke forehand beduidend sterker dan de enigszins uitgebluste Argentijn Alberto Mancini: 6-1 6-2.

Michael Stich weet intussen bij benadering wat de prijs is, die hij voor zijn overwinning op Wimbledon moet betalen. De komst van de eerste Wimbledonkampioen sinds 1971 (Newcombe) in Gstaad leidde tot een recordaantal van 43.000 bzoekers en - in verhouding zo mogelijk nog meer - handtekeningenjagers.

Limburg

Voor de tweede week in successie moest Stefan Koch uit Herten zich met een tweede plaats in het Limburgs Top Tennis Circuit tevreden stellen. Vorige week tijdens het DSM-toernooi verloor Koch in de finale van Tony Bokhorst. Bij de Open Blerickse Kampioenschappen bleek in de beslissende partij Pascal Hos de betere. In de halve finale kreeg Koch de kans zich te revancheren voor de nederlaag tegen Bokhorst. Dit deed hij met 6-4, 7-5. De finale tegen Pascal Hos kreeg een vreemd verloop. Hos liep snel uit naar een 4-0 voorsprong. „Daarna kreeg ik het zeer moeilijk. De partij in de halve finale tegen Rob van Oppen en de herendubbel die ik voor deze finale moest spelen, brak me op."

Tielman

Bij de dames toonde de Zweedse Jenny Tielman zich voor de tweede keer de sterkste. Ellen Brutsaert was deze week al in de halve finale de tegenstandster van Tielman omdat men in Blerick het clublid Saskia Mulder ten onrechte sterker achtte. Brutsaert kon de met een ontsteking in de knie rondlopende Tielman geen nederlaag toebrengen.

Ook in de finale had Tielman het zeer moeilijk om zich te handhaven. Tegen de Meerssense Joke Davidse sleepte zij zich letterlijk door de eerste set. Na de gewonnen tiebreak gaf Davidse zich gewonnen en Tielman was de winnares met 7-6 (7-5), 6-0.

Elf Nederlandse boten naar WK

LÜZERN - Na de strijd op de Rotsee bij Lüzern heeft de keuzecommissie van de Nederlands roeibond elf boten geselecteerd voor de strijd om de wereldtitels die van 18 tot en met 25 augustus in de Oostenrijkse hoofdstad Wenen wordt gehouden.

De geselecteerden zijn: Vrouwen, licht: Skiff (Vermulst), dubbeltwee (Schot/Rip). Zwaar: Skiff (Van Ettekoven), dubbelvier (De Groot, De Jong, Pentenga, Meiland). Reserve: Eijs. Mannen, licht: Skiff (Göbel), dubbeltwee (Boddeke, Van Bekkum), dubbel vier: Hamming, Back, Breuk, Aardewijn), vier zonder (Emke, De Regt, Laken, Gerritse). Zwaar: dubbeltwee (Rienks, Zwolle), vier zonder (Peters, Van der Zwan, Krijkenburg, Schwarz), dubbelvier (Kelderman, Florijn, Arisz, Maasdijk).

sport in cijfers

VOLLEYBAL

● **World League. Groep A:** Nederland - Cuba 1-3 (8-15 15-13 9-15 15-17), Nederland - Cuba 3-1 (15-13 7-15 15-10 17-15), Brazilie - Canada 3-1 (15-6 5-15 15-9 15-13). Stand: 1. Cuba: 14-27 (40-11), 2. Nederland 14-25 (34-16), 3. Brazilie 13-19 (25-26), 4. Frankrijk 14-17 (16-36), 5. Canada 15-17 (16-42). Groep B: Japan - Italië 2-3 (15-9 17-15 2-15 12-15 10-15), Japan - Italië 0-3 (12-15 5-15 13-15), Zuid-Korea - Verenigde Staten 1-3 (12-15 15-9 3-15 11-15), Zuid-Korea - Verenigde Staten 3-0 (15-9 15-13 15-11). Stand: 1. Italië 14-26 (40-13), 2. Sovjetunie 14-24 (36-19), 3. Japan 16-21 (22-38), 4. Verenigde Staten 14-19 (19-33), 5. Zuid-Korea 14-18 (18-32).

ATLETIEK

● **Papendal, Internationale Papendal Games: Vrouwen**: 100 m: 1. Thomas 11,55, 2. Cooman 11,66, 3. Huybrechtse 11,70, 4. Boogaards 11,87, 5. De Lange 11,88, 6. Draper 11,98. 400 m: 1. Tromp 52,33, 2. Goossens 54,06, 3. Van Dorp 54,39, 4. Jongmans 55,32. 800 m: 1. Van Renterghem 2.05,45, 2. Svetlakova 2.06,08, 3. Gandy 2.06,48. 1500 m: 1. Van der Plas 4.15,60, 2. Bosman 4.16,07, 3. Oehme 4.16,76. 3000 m: 1. Karlshoj 9.17,16, 2. Freriks 9.12,31, 3. Dyer 9.29,46. 100 m horden: 1. Langenhuizen 13,58, 2. Skeete 13,61, 3. Delplancke 13,98, 4. Farquherson 13,98. 400 horden: 1. Tromp 55,87 (B-limiet WK). ver: 1. Van der Kolk 6,26 m, 2. Gerhardt 6,26 m, 3. Van der Roest 6,23 m. hoog: 1. Bramhoff 1,83 m, 2. Gittens 1,80 m, 3. Jonckheere 1,75 m. kogel: 1. Dunant 17,70 m (B-limiet WK), 2. Goormachtigh 16,06 m. discus: 1. Goormachtigh 58,94 m, 2. Geldhof 57,14 m , 3. Picton 53,18 m. **Mannen**: 100 m: 1. Perri 10,71, 2. McIntyre 10,82, 3. De Kom 10,84. 400 m: 1. Abma 47,61, 2. Belusak 47,84, 3. Ellsworth 48,21, 4. Roeske 48,40. 800 m: 1. Beenaert 1.48,01, 2. Baltus 1.48,13, 3. Haan 1.48,46, 4. Kiemel 1.49,04, 5. Hoek 1.49,41, 6. Adam 1.49,49. 1500 m: 1. Van Helden 3.44,60, 2. Dielis 3.46,60, 3. Sloot 3.48,08, 4. Mirko 3.48,34. 5000 m: 1. Versteeg 13.51,31, 2. Walem 13.53,19, 3. Gommer 13.55,95. 110 m horden: 1. Van Maurik 14,23, 2. Thunnissen 14,38, 3. Van de Ven 14,46, 4. Beukenkamp 14,69. 400 m horden: 1. Kleine Koerkamp 52,57, 2. Swart 55,51. ver: 1. Mellaard 7,58 m, 2. Holtfreter 7,44 m, 3. Van der Worp 7,44 m. hoog: 1. McCants 2,20 m, 2. Maenhoudt 2,15 m, 3. Ootjes 2,15 m (ev. NR jeugd). polshoog: 1. Wood 5,61 m (nat.rec), 2. Achtelike 5,00 m, 3. Keysers 5,00 m, 4. Lemenkühler 4,90 m, 4. Looye 4,80 m. speer: 1. Van Lieshout 72,48 m, 2. Beard 71,54 m, 3. Graj (Tsj) 71,54 m.

● **Wessem, Grindmerenloop**. Heren, 21.1 km: 1. Kappert 1.08.32; 2. Smit 1.08.55; 3. De Veen 1.10.12; 4. Klerkx 1.10.52; 5. Denis 1.11.03; 6. Ettes 1.12.07; 7. Pallen 1.12.23 (40-plusser); 8. Fiers 1.12.33; 9. Lemmens 1.14.13; 10. D. Maas 1.15.08; 11. Van Gestel 1.15.33; 12. Tummers 1.16.01 (40-plusser); 13. Van Bussel 1.16.04; 14. Leenaers 1.16.21; 15. P. van Zandvoort 1.16.46; 16. Janssen 1.17.32; 17. H. van Zandvoort 1.17.41 (40-plusser); 18. Drenth 1.18.10 (40-plusser); 19. Lambrichs 1.18.53; 20. Op 't Broek 1.19.52 (40-plusser).
Dames: 1. Marutiak 1.18.34; 2. Hameleers 1.23.10

● **Kerkrade**: 10.000 m h: 1. Hamers 30.41.27; 2. Goessens 31.22.29; 3. Verhiel 31.58.75; 4. Kamphuis 32.21.25. 2.000 m steeple j-b: 1. Smulders 6.22.09; 2. Bonten 6.34.03. 3000 m steeple j-a: 1. Raymakers 9.49.97; 2. Massoeurs 9.52.11. 3000 m steeple heren: 1. Engelhart 9.46.79; 2. Van Houten 9.57.27. 5000 m dames: 1. Vullings 17.04.32. Zevenkamp dames: 1. Martens 4436; 2. Fleerakkers 4192; 3. Carche 3927. Buiten mededinging Wey 4213. M-A: 1. Reys 4080; 2. Fievez 4055; 3. Wagelaar 3338; 4. Kessels 2815. M-B: 1. Van Berkel 4449; Lemmens 4298; 3. Kievit 4145. Negenkamp J-B: 1. Roovers 5110; 2. Mansvelders 4953; 3. Groffen 4854; 4. Faashen 4779. Tienkmap J-A: 1. Van Outheusden 6475; 2. Van Steensel 5979; 3. Van Mulken 5536; 4. Beks 5209. Tienkamp heren: 1. Kuiper 6237; 2. De Wit 5916; 3. Boon 5566; 4. Van de Boel 5286. 110 m horden heren: 1. Behrendt 16.48; J-B: 1. Schlüper 15.88. 800 m dames: 1. Boye 2.21.18; 2. Kergadallam 2.25.24. 100 m heren 1e serie: 1. Le Boucher 11.47; 2. Hanssen 11.49. 2e serie: 1. Tomalla 11.34; 2. Braeken 11.41 (J-A). 100 m J-B: 1. Trocha 12.41. 800 m heren: 1. Kusters 1.56.02; 2. Den Hartog 1.56.78; 3. Wehrung 1.57.62. 100 m dames: 1. Boye 12.94. M-B: 1. Visschers 12.71 (M-C). 400 m heren: 1. Lipmann 49.17; 2. Merten 49.47; 3. Van der Eeden 50.41; 5. Kusters 50.95. M-A: 1. Mercier 60.29. Ver-heren: 1. Braeken 6.77; 2. Jendrzejezyk 5.70.

HONKBAL

● **Rotterdam**, World Port Tournament Beslissingsduel: Baltimore Johnnies - Canada 3-3. Canada 003 = 3 Baltimore 012 = 3 Werpcijfers. Canada: Ross (2+2): 1-2-4-1, O'Conner (1/3 +1): 0-0-1-0. Baltimore: Gomes (3): 3-1-5-0. Eindstand: 1. Baltimore, 2. Canada, 3. Havana, 4. Curacao, 5. Nederland.

TENNIS

● **Newport, Mannen, 700.000 gulden, kwartfinales**: Martin - Wostenholme 6-1 6-1, Shelton - Van Rensburg 6-4 4-6 6-3, Kratzmann - Eltingh 6-4 6-7 6-4, Frana - Layendecker 6-3 6-4. Halve finales: Shelton - Martin 7-5 6-4, Frana - Kratzmann 6-2 4-6 7-5.

● **Gstaad. Mannen, 600.000 gulden**: kwart-finales: Novacek - Stich 6-3 6-4. Halve finales: Bruguera - Ivanisevic 6-1 7-5, Emilio Sanchez - Novacek 6-2 6-1. Finale: Sanchez - Bruguera 6-1 6-4 6-4. Dubbelspel: Muller/Visser - Forget/Hlasek 7-6 6-4.

● **Bastad, Mannen, 500.000 gulden halve finales**: Gustafsson - Bergström 4-6 6-3 6-2, Mancini - Volkov 0-6 6-3 6-2. Finale: Gustafsson - Manchini 6-1 6-2. Dubbelspel: Bergh/Bathman - Gustafsson/Jarryd 6-4,6-4.

● **Osaka, Mannen en vrouwen invitatie, 500.000 gulden**: Vrouwen, halve finales: Sabatini - Magdalena Maleeva 6-4 6-4, Katerina Maleeva - Novotna 6-1 3-6 6-2. Finale: Sabatini - Katerina Maleeva 7-6 6-2. Mannen, halve finales: Courier - Sampras 6-4 6-3, Chang - Patrick McEnroe 6-4 6-4. Finale: Courier - Chang 6-4 2-6 6-4.

● **Finales Limburgse toernooien**: Blerick, Open Blerickse; HEB1 Hos - Koch 7-6, 6-1; DEB1 Tielman - Davidse 7-6, 6-0; HEB2 Udwadia - Sukumar 7-5, 5-7, 3-1 opgave Sukumar; DEB2 Snijders - Smeets 6-3, 7-6; HDB de Jong/te Nijenhuis - Hos/Zeelen 6-1, 6-1; GDB Tielman/Verberckt - Dirkx/Smits 6-1, 6-0; HEC Kemeperink - Peters 6-2, 6-2; DEC Wouters - V.Someren Brand 7-6, 6-2; HDC v.d.Hoek/Coumans - de Jonge/Kerkhoffs 6-3, 6-0; DDC Coenemans/Wouters - Huys/Huys 6-4, 7-5; HED Gregoire - v.d.Veen 6-2, 6-7, 1-1 opgave v.d. Veen; DED Pubben - Bodeutsch 6-0, 6-3; HDD Gregoire/Hesemans - v.d. Ham/Schouwenburg 3-6, 6-1, 6-4;

● **Stein**; LK 35+: HEC1 Veenma - Soeterbroek 4-6, 6-4, 6-2; HEC2 Wouters - Schmitz 6-4, 6-4; HDC Doppen/Meuwissen - Danish/Grooten 6-1, 7-5; DDC Kohl/Moreau - Schols/de Jong 6-4, 6-2; GDC Kohl/Lagas - Moreau/Hendriks 6-2, 6-2; HED1 Dreissen - Wiersma 6-4, 6-1; HED2 Janssen - Vissers 6-4, 2-0 opgave Vissers; HDD Heutmakers/Swelsen - Thonissen/Hover 6-3, 7-5; DDD Gabriels/Schmitz; GDD Linders/Linders - van Uffelen/Schmitz 6-3, 7-5;

● **Linne 35+ dubbeltoernooi**: HDD1 Stoffels/Krijntjes - Wennink/Smulders 6-3, 6-2; DDD1 de Vries/Post - v.d.Loo/Welters 6-1, 6-4; GDD1 Smeets/Peeters - Dalemans/Beckers 2-6, 7-6, 6-4; HDD2 Hesen/Muyers - Cremers/Hendrix 1-6, 6-4, 7-6; DDD2 Dijks/Beurskens - Lennartz/Kamps 6-3, 6-3; GDD2 Welters/Janssnen - Allers/Allers 4-6, 6-1, 6-3.

● **Stramproy**, Grenslandtoernooi: HEC v.d.Ven - Evers 6-4, 6-3; HDC Vestjens/Roy - Custers/Gehlen 6-2, 6-2; GDC v. Laarhoven/Ottenheijm - v.Dijk/Evers 6-4, 3-6, 6-1; HED Mennen - Maas 2-6, 7-6, 6-2; DED Janssen - Weijers 6-4, 7-5; DDD Weekers/Steyvers - Vleeshouwers/Lenaerts 6-7, 6-3, 6-3; GDD Smeets/v.Osch - Jorissen/v.Laarhoven 6-4, 3-6, 6-3.

TRIATHLON

● **Roth, wereldbeker, tellend voor ETU**: mannen: 1. Kiuri 8.04,54, 2. Koks 8.09,58, 3. Zäck 8.15,34, 4. Kiens 8.17,55, 5. Everts 8.19,04, 6. Glah 8.21,08, 7. Dittrich 8.21,35, 8. Aschmoneit 8.25,04. vrouwen: 1. Sybesma 8.55,29 (WR) 2. Wanklyn-Glah 9.07,53, 3. Zwartkruis 9.23,16, 4. Van Zwieten 9.24,30, 5. Mortier 9.37,41, 6. Geisinger 9.40,22.

● **Portaferry, wereldbeker**, Mannen: 1. McNorton 1.50.42, 2. McCarthy 1.51.01, 3. Welch 1.52.05, 4. Clarke 1.52.52, 5. Hobson 1.53.36, 20. Van Diessen 2.00.23. Stand ETU-klassement: 1. Barel 300, 2. Van Diessen 299, 3. Hobson 265, 4. Everts 220, 5. Eitzinger 206, 6. Kiens 194, 10. Van Zelst 182. Vrouwen: 1. Smyers 2.01.31. Stand ETU-klassement: 1. Sybesma en Davies 200, 3. Candellini 170.

● **Dirksland, NK kwart-triathlon (1500 meter zwemmen, 40 km fietsen, 10 km lopen)**: Mannen: 1. Van den Bos 1.45,57, 2. Van der Marel 1.46,20, 3. Vanderbosch 1.46,27, 4. Heldoorn 1.48,02, 5. Van Trigt 1.48,14, 6. Oudeman 1.48,24, 7. Van Dort 1.48,48, 8. Driessen 1.48,59, 9. Aalbers 1.49,04, 10. Boonstra 1.49,07. Vrouwen: 1. Wiltenburg 2.01,46, 2. Jansen 2.03,44, 3. Groenendijk 2.04,45, 4. Cats 2.05,21, 5. Vlot 2.06,37.

AUTOSPORT

● **Nurburgring, EK formule Renault**; 1. Plato Van Diemen 29.32,46, 2. Ten Wolde Van Diemen, 3. Klenke Alpa, 7. Middeldorp Martini, 9. Kersbergen Martini, 11. Bleekemolen Martini, 12. Eglem Van Diemen, 16. Zani Martini.

● **Silverstone, GP Engeland**: 1. Mansell Williams 308,334 km in 1.27.35,479 uur, gem. snelheid 212,400 km/uur, 2. Berger McLaren op 42,293, 3. Prost Ferrari 1.00,150, 4. Senna McLaren op 1 ronde, 5. Piquet Benetton, 6. Gachot Jordan, 7. Modena Tyrrell, 8. Nakajima Tyrrell, 9. Martini Minardi, 10. Pirro Dallara op 2 ronden, 11. Morbidelli Minardi, 12. Hakkinen Lotus, 13. Lehto Dallara op 3 ronden, 14. Herbert Lotus op 4 ronden. Stand WK: 1. Senna 51, 2. Mansell 33, 3. Patrese Williams 22, 4. Prost 21, 5. Piquet 18, 6. Berger 16, 7. Modena 9, 8. Alesi Ferrari 8, 9. De Cesaris,Jordan 7, 10. Moreno 5.

WIELRENNEN

● **Wachtebeke**: 1. Cornelisse 175 km in 4.21, 2. Willems z.t., 3. Kools 0.10, 4. Van Roosbroek 0.32, 5. Dierickx z.t., 6. Mattheus z.t., 7. Piva 1.17, 8. Daems 2.25, 9. Akkermans z.t., 10. Van den Bossche z.t.

● **Maren-Kessel**, NK tijdrijden 1. Voskamp 35 km in 43.27, 2. Van Bon 0.05, 3. Knaven 0.10, 4. Den Kortenaar 0.27, 5. Den Braber 0.47, 6. Dekker 0.58, 7. Beumer 1.07, 8. Van Dijken 1.08, 9. Van der Meiden 1.10, 10. Groenendaal 1.12.

● **Poortvliet**: 1. Heeren 90 km in 2.07,50, 2. Konings , 3. Viergever, 4. De Crom, 5. Aarts.

● **Spijkenisse**: 1. Venema 95 km 2.18,10, 2. Huenders, 3. Boogaard, 4. Koppes, 5. Van Pelt.

● **Lottum: 1. Manders 100 km in 2.19.41, 2. Jansen, 3. Rouw, 4. Van Doorn, 5. Van der Heiden .**

● **Dokkum: 1. Houtop 100 km in 2.20.07, 2. Kroon, 3. Veenstra, 4. Vierhouten, 5. De Vries.**

● **Gieten**: 1. Engels 90 km in 2.08.56, 2. Gosink , 3. Kleine, 4. Bruins, 5. Bartol.

● **Maren-Kessel**: 1. Bok 100 km in 2.19.48, 2. De Leeuw ; 3. Van Riel, 4. Voskamp, 5. Den Braber.

● **Obdam**: 1. Vroon 90 km in 2.10.01, 2. Kops, 3. De Boer, 4. Oppewal, 5. Compas.

● **Ratingen: 1. Nagengast 150 km in 3.33.14, 2. Vinke, 3. Labbe, 4. Dahmen, 5. Froeling.**

● **Asse**: 1. Ansems 129 km in 3.16.00, 2. De Vos, 3. Laukka.

● **Verlaine**: 1. Bogaard 112 km in 2.38.00, 2. Overgaag, 3. Boksteyn.

● **Ronde van Lottum**: A-amateurs: 1. R. Manders 75 km in 1.50.32; 2. P. Janssen; 3. H. Rouw; 4. P. van Doorn; 5. M. van der Heijden; 6. M. Strijbosch op 10 sec; 7. L. Boelhouwers op 13 sec; 8. F. Knarren; 9. H. van de Munckhof; 10. E. Raats; 11. J. Ramakers; 12. J. van de Berg; 13. L. Mutsaers; 14. H. Huijsmans; 15. D. Thijssen; 16. M. Verhappen; 17. P. Klomp; 18. E. Goossens; 19. R. Meijers; 20. W. Berns. Leidersprijs: Francois Knarren.
Junioren: 1. M. Boudewijns 59.5 km in 1.26.52; 2. B. Zegers; 3. R. Schepens; 4. P. Jilissen op 19 sec; 5. P. Jongenelen op 21 sec; 6. M. Leenders op 46 sec; 7. E. Gijsbers; 8. A. Raaymakers; 9. A. Hekman; 10. T. Engelmeers; 11. P. van de Biggelaar; 12. R. Smits; 13. H. Jongkind; 14. B. Bloks; 15. F. Vleugels; 16. E. Basten; 17. W. van Hoof; 18. R. Könisser; 19. R. Smulders op 1 ronde; 20. E. van Heugten. Leidersprijs: Marcel Boudewijns.

● **Ronde van Heerlen**: A-amateurs: 1. M. Ruwette 80 km in 2.01.35; 2. P. van Seggelen op 24 sec; 3. B. Fey op 1.11; 4. A. van Mulken; 5. L. Boelhouwers 1.41; 6. M. de Kort; 7. C. Huysmans; 8. E. Raats; 9. J. Krist; 10. E. Geuen; 11. J. Ramakers; 12. P. Kila; 13. A. Harks op 1 ronde; 14. P. Janssen; 15. F. Knarren; 16. P. Janssen; 17. M. Bovens; 18. W. Zelissen; 19. R. Vaessen; 20. P. Knarren. Leidersprijs: Patrick van Seggelen.
Junioren: 1. R. van Haandel 64 km in 1.28.45; 2. M. Lotz; 3. J.P. van der Leeuw; 4. W. van der Linden op 18 sec; 5. F. Caris; 6. K. Nooijen; 7. A. Moonen; 8. D. Zonneveld; 9. P. Speijer; 10. M. Vermeulen op 40 sec; 11. E. Cruts; 12. A. Raaymakers; 13. T. Souren; 14. M. Lampers; 15. T. Niekamp; 16. R. Siefuss; 17. E. Pasquino; 18. G. Koenraadt; 19. E. Hollanders; 20. J. Kooy. Leidersprijs: Marc Lotz.

● **Verlaine**: 1. Michel Boogert; 2. D. Overgaag; 3. G. Bokstein; 6. Roy Gortzen; 11. Vallery Lemmens.

● **Rund um Julich**: 1. Rob Mulders 153 km in 3.37.16; 2. I. van Elburg; 3. M. Donicke; 16. B. Meeuwissen; 30. N. Willems.

● **Calamine**: prof/amateurkoers 1. Serge Baguet 164 km in 4.13.45; 2. Robert Matew; 3. Raymond Meys; 4. John Verstrepe; 5. Rudy Patry; 6. Steve Speaks op 0.15; 7. Robert de Poel; 8. Ad Wijnands; 9. Marc Wauters; 10. Pasi Hotinin; 11. Brian Moroney; 12. Harry Latger; 13. K. Ozerf; 14. Frank Patin; 15. Bart Weysen; 21. Gerard Veldscholten; 22. Nelis Elzakker; 28. Marc Simons; 41. Barry Thoolen; 45. Gino Janssen.

● **Colorado Springs**, WK junioren, vrouwen, individuele wegwedstrijd: 1. Vink, 55 km in 1.31.45, gemiddelde 35,96 km/u, 2. Dawes 0.21, 3. Luperini 0.21, 4. Scopel 0.23, 5. Kupfernagel 0.23, 6. Fanbini 0.37, 7. Vonckx 0.45, 8. Dingle 0.49, 9. Hunkeler 1.00, 10. Chenet 1.05.

DAMMEN

● **Apeldoorn, Nationaal toernooi eerste ronde**: Sijbrands - Van der Kraan 2-0, Tielrooy - Boer 1-1, Van Beek - Van Snippenburg 1-1, Bom - Van Dijk 1-1, Noorman - De Jong 1-1, Baas - Sinke 1-1, Schotanus - Holstvoogd uitgesteld. tweede ronde: Van der Kraan - Palmer 0-2, Holsvoogd - Sijbrands 0-2, Van Snippenburg - Baas 1-1, Sinke - Schotanus 1-1, Boer - Noorman 1-1, Tielrooy - Bom 2-0, Van Dijk - Van Beek uitgesteld. Stand aan kop: 1. Sijbrands 2-4, 2. Tielrooy 2-3, 3. Palmer 1-2.

● **Westerhaar, NK junioren, elfde en laatste ronde**: Hage - Monteba 0-2, De Jong - De Heer 1-1, Prosman - Drent 2-0, De Vries - Van den Hurk 1-1, Knipper - Van Berkel 0-2, Thijssen - Vissers 1-1. Eindstand: 1. Van Berkel 15 punten, 2. Thijssen 14, 3. Prosman 13, 4. Van den Hurk, De Vries en Drent 12, 7. Vissers 11, 8. Monteba, De Jong en Hage 9, 11. Knipper en De Heer 8.

VOETBAL

● **Aalborg, EK vrouwen**: Finale: Duitsland - Noorwegen 3-1 n.v. (1-1, 0-0) derde plaats: Denemarken - Italië 2-1 n.v. (1-1, 1-0).

● **Santiago, Zuidamerikaans kampioenschap landen**: groep A: Argentinië - Paraguay 4-1 (1-0). 39. Batistuta 1-0, 62. Simeone 2-0, 70. Astrada 3-0, 78. Cardozo 3-1, 81. Caniggia 4-1. Toeschouwers: 9.000. Peru - Venezuela 5-1 (2-1). 9. La Rosa 1-0, 14. Ethenaussi 1-1, 22. Rodriquez 2-1, 55. La Rosa 3-1, 58. Del Solar 4-1, 62. Hirano 5-1. Toeschouwers: 6.000. Stand: 1. Argentinië 3-6, 2. Paraguay 3-4 (7-4), 3. Chili 3-4 (6-3), 4. Peru 3-2, 5. Venezuela 4-0.

● **Vina del Mar, Groep B**: Colombia - Brazilie 2-0 (1-0). 35. De Avila 1-0, 66. Iguaran 2-0. Toeschouwers: 15.000. Ecuador - Bolivia 4-0 (2-0). 32. Aguinaga 1-0, 42. Aviles 2-0, 73. Aviles 3-0, 79. Ramirez (strafschop) 4-0. Stand: 1. Colombia 3-5, 2. Ecuador 3-3 (5-2), 3. Uruguay 3-3 (3-3), 4. Brazilië 3-3 (3-4), 5. Bolivia 4-2.

GOLF

● **Gleneagles, Open Schots** 1. Parry 268 (65 67 69 67), 2. McNulty 269 (65 68 70 66), 3. Gilford 271 (68 67 71 65), 4. Mijovic 272 (64 66 73 69), 5. Rivero 273 (67 68 72 66), Lanner 273 (65 66 72 70), 7. Montgomerie 274 (65 68 72 69), 8. Davis 275 (69 69 67 70), Ballesteros 275 (63 68 71 73), 10. Woosnam 276 (69 69 69 69).

● **Leusden: Matchplay professionals**: singles: Giles - Van Mook 6 en 4, Saxton - Loning 4 en 3, Gee - Galama 1 en 0, Bos - Burnside 5 en 3, McLean - Timmermans 4 en 2, Hutchison - Borst 3 en 2, Van Burg - Davidson 1 en 0, Richards - O Mahoney 2 en 0, Lemmens - Young 4 en 3, Van der Velde - Helsby 2 en 0. Foursomes: Van Mook/Lemmens - Saxton/Davidson 4 en 3, O. Mahoney/Van der Velde - Giles/Richards a.s., Bos/Borst - Young/McLean 2 en 1, Hutchinson/Gee - Loning/Timmermans 3 en 2, Burnside/Helsby - Galema/Van Burg 2 en 1.

● **Tokio, Hiroshima Open**: 1. Itai 272 (67 69 71 65), 2. Yoneyama 274 (68 68 69 69), Mizumaki 274 (68 66 69 71), 4. Yamamoto 277 (71 70 69 67).

● **Sutton PGA-toernooi, na drie ronden**: 1. Baker-Finch 200 (66 68 66), Sauers 200 (67 67 66), 3. Faxon 203 (70 68 65), Jaeckel 203 (70 65 68), Daly 203 (69 65 69).

● **Fort Worth, Open Amerikaanse**, vrouwen, na drie ronden: 1. Bradley 214 (69 73 72), Pitcock 214 (70 72 72), 3. Burton 215 (75 71 69), Alcott 215 (75 68 72).

PAARDESPORT

● **Graetheide** dressuur DM 1: 1. Pascal Werdens met Zanyo 2. Anja Neynens met Puke Kohe en Pam Schapendonk met Zowieampla ZZ-Z nr 6: 1. Jeanette Haazen met Barichta 2. Wim Lucassen met Banier 3. Ineke Mans met Zorro ZZ-L: 1. Pascal Werdens met Zanyo en Corinna Smeyers met Zorro 2. Pam Schapendonk met Zowieampla ZZ-Z nr 9: 1. Wim Lucassen met Banier 2. Jeanette Haazen met Barichta 3. Ans v. d. Sanden met Unique DS 9 en Intermediaire 1: 1. Jeanette Haazen met Banzayir Zwaar 2: 1. Rian Laarakkers met Adonis 2. Marianne v. Rixtel met Cecar 3. Chantal Nelissen met Condor Zwaar 1: 1. Fatricia Kooistra met Vianty 2. Rian L arakkers met Cartoon 3. Jan Rensen met Durban Selektie Gestetner Cup: 1. Rian Laarakkers met Adonis 2. Marianne v. Rixtel met Cecar 3. Rian Laarkkers met Cartoon Kur voor Landelijke Z combinaties: Harrie Nelissen met JR Ewing Kur voor ZZ combianties: Jeanette Haazen met Barichta Kur Lichte tour: Jeanette Haazen met Banzayir.

HONKBAL

● **Combiklasse:**Green Sox-Spijkeniss. 1-27, Phantoms-Cardinals 5-4, Rowdies-Ducks 10-9, Schiedam-Orioles 4-3, All Stars-Hawks 1-15. **Eerste klasse:** Cheetahs-Condors 24-2, Samacols-Gemert 13-10, Batters-The Stags 13-3.

SOFTBAL

● **Overgangsklasse IV**: Cardinals-D. Stars afg., EDO-Caribe 2-1 en 6-5, St. Lodewijk-Condors 3-6 en 4-1, Gophers-DVH 2-1 en 6-5. **Hoofdklasse:** All In-Samacols 6-8, All Stars-Nuenen 4-3, Starlights-Samacols 18-14, The Studs-HSC Maastricht 6-4, Black Wings-Tilburg 16-8.

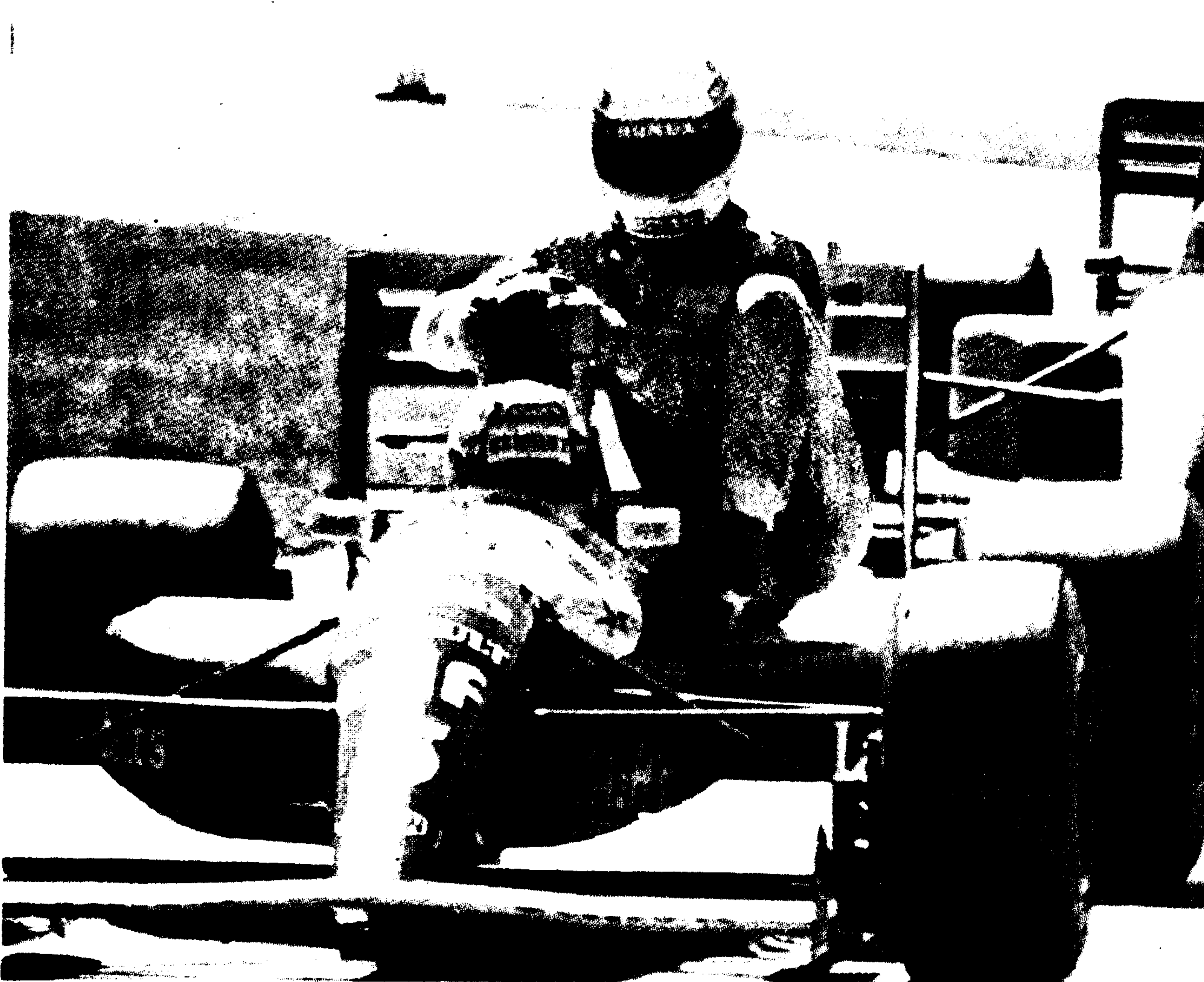


Brit breekt strijd om wereldtitel formule 1 open

Mansell nadert Senna

● *Nigel Mansell geeft Ayrton Senna een lift tijdens de ereronde op Silverstone.*

SILVERSTONE - Nigel Mansell heeft voor een uitzinnig thuispubliek van 150.000 mensen de Grote Prijs van Engeland op Silverstone gewonnen. Het was zijn tweede achtereenvolgende overwinning in de strijd om de wereldtitel van de formule 1-coureurs. Een week eerder toonde hij zich op het nieuwe circuit van Magny-Cours ook de sterkste in de Grote Prijs van Frankrijk. Het betekende bovendien het derde opeenvolgende succes van Williams. Eerder won de Italiaan Ricardo Patrese de GP van Mexico. De Britse renstal staat op het punt de heerschappij van Senna in zijn McLaren over te nemen.



De Braziliaanse wereldkampioen startte het seizoen met vier aansluitende zeges, maar kon Mansell zondag opnieuw niet bedreigen. Senna houdt nog wel de leiding in de strijd om de wereldtitel voor Mansell, met 51 tegen 33 punten.

Benzine

Senna leek wel de tweede plaats te consolideren, maar viel door gebrek aan benzine in de slotronde stil. Een kilometer voor de finish stond hij stil. Toch werd hij als vierde geklasseerd. Berger en Prost passeerden de Braziliaan nog.

Het succes bracht Mansell weer een stapje dichter bij zijn eerste wereldtitel in twaalf jaar. De Brit was overigens zo vriendelijk bij de ereronde de op het circuit ronddwalende Senna een lift te geven.

Het succes op Silverstone betekende de 47e overwinning van Williams in de formule I sinds 1975. Slechts drie renstallen hebben in die periode meer resultaat geboekt: Ferrari (103), McLaren (90) en Lotus (79).

Koppositie

Mansell, startend in pole-position, had slechts in het begin van de race problemen. De start van Senna op het vernieuwde en ingekorte circuit van Silverstone was beter. Mansell greep echter de eerste mogelijkheid aan zijn koppositie te heroveren. In de race over 59 ronden gaf de 36-jarige Brit de eerste plaats niet meer prijs. Hij verzekerde zich daarmee van zijn 18e overwinning in een Grand Prix. Drie daarvan kwamen tot stand op Silverstone.

Riccardo Patrese werd al snel van de baan gereden door Gerhard Berger. De Oostenrijker, teamgenoot van Senna, vocht met Prost en Alesi om de posities in de subtop. Hij werd uiteindelijk tweede, door de misrekening van de Braziliaan in de slotronde. Mansells ploeggenoot Patrese blijft wel derde in het algemeen klassement.

sport kort

● HELSINKI - Op de valreep is Nederland er in geslaagd zich met een volledige ploeg voor de wereldtitelstrijd moderne vijfkamp te plaatsen. Bij de open Finse kampioenschappen in Helsinki kwalificeerde André van Kesteren zich door als eerste te eindigden. Ook Ron Timmermans, die derde werd, haalde voldoende kwalificatiepunten.

● MAASTRICHT - Tijdens de afscheidsavond van het zwemseizoen 1990-1991 van MZPC uit Maastricht heeft het vijftal Edgar Thimister, Danny Senden, Joris Houben, Patrick Tonnard en Pieke Geelen tijdens een recordpoging op de 5 x 50 meter vrije slag estafette heren een nieuw Limburgs record gezwommen. De eindtijd van 2.06.7 was sprecies twee seconden sneller dan het oude record van MZPC dat dateert van 29 december 1989.

Ronald de Boer naar FC Twente

AMSTERDAM - Ajacied Ronald de Boer speelt de komende drie seizoenen voor FC Twente. De 21-jarige centrumspits bereikte gisteravond overeenstemming met de Enschedese club. De Boer moet bij Twente de plaats innemen van Claus Nielsen, die recent een overeenkomst tekende met het Deense Bröndby.

De overgang van Ronald de Broer mag opmerkelijk worden genoemd, omdat de speler onlangs zijn contract bij Ajax met twee jaar verlengde. Wel had de Boer, in samenspraak met zijn zaakwaarnemer Rob Jansen van de spelersvakbond VVCS, een clausule in die overeenkomst laten opnemen, waardoor hij voor een gelimiteerde transfersom naar een andere club kon vertrekken.

Thea Sybesma duik als eerste vrouw onder negen uur

ROTH - Thea Sybesma is als eerste vrouw onder de grens van negen uur op de triathlon gedoken. De Almelose atlete kwam zaterdag bij de internationale triathlon in Roth (Duitsland) uit op 8 uur, 56 minuten en 29 seconden. Mark Koks verbeterde op hetzelfde parcours het Nederlands record bij de mannen tot 8.09.58. Het oude record was met 8.13.11 in handen van Axel Koenders. Koks werd tweede achter de Fin Pauli Kiuri (8.04.54).

Het drong na de race niet direkt bij Sybesma door dat ze als eerste vrouw de grens van negen uur had doorbroken. Vooraf had ze haar twijfels over het Duitse avontuur. „Ik heb onlangs in Den Bosch een blessure opgelopen. Ik heb de afgelopen week nauwelijks gezwommen en gefietst. Fit voelde ik me dus ook niet," aldus de pupil van Jos Geijsel. „Het warme zwemwater gaf me echter een prettig gevoel."

Sybesma zag de Duitse Simone Mortier bij het fietsen meteen wegrijden. Ze werd onzeker. Haar vrees was onnodig. Na twintig kilometer stortte de Duitse in. Sybesma passeerde haar en was daarna niet meer te stuiten. Ze kreeg de pedalen gemakkelijk rond. Met 4 uur, 46 minuten en 22 seconden, volbracht ze de 180 km op de fiets een kwartier sneller dan haar cuncurrenten.

Drie minuten

Tijdens het laatste onderdeel, de marathon, kwam de Australische Jane Wanklyn sterk opzetten. Sybesma liet zich niet gek maken. „Ik heb ervoor gewaakt dat ik moest gaan wandelen. Dan raak je helemaal uit je ritme. Pas tegen het einde van de race kreeg ik in de gaten dat een wereldrecord mogelijk was. Dat ik onder de negen uur bleef, was een verrassing." Achter Sybesma en Wanklyn eindigde Irma Zwartkruis op de derde plaats, Ada van Zwieten werd vierde.

Bij de mannen vestigde Mark K de aandacht op zich. In zijn de hele triathlon zette hij een str door het Nederlands record Axel Koenders. Met 8.09.58 bleef ruim drie minuten onder de o toptijd die door Koenders evene in Roth was neergezet. Koks h iets meer dan vijf minuten acht stand op de Finse winnaar Kiuri.

De gunstige weersomstandighed speelden volgens begeleider Geijsel een belangrijke rol bij topprestatie van Koks, die op wereldranglijst alleen Kiuri en Amerikaan Dave Scott moest la voorgaan. „Door het weer was temperatuur van het zwemwa opgelopen tot 24 graden. Koks he normaal voor het zwemmen 56 nuten nodig en bleef daar nu ine drie minuten onder. Bij het fiets en lopen bleef de temperatuur ro de 25 graden hangen. Ideaal v een triatleet," aldus inspannings sioloog.

Favoriet

Koks werd door zijn prestatie slag tot grootste favoriet voor Europese titelstrijd in Almere stempeld. Een rol waarmee Noordhollander niet zo gelukkig „In Almere zullen de omstandig den totaal anders zijn. De wedstr in Roth valt daarmee niet te ver lijken", drukte hij zich bescheid uit. In Almere zal hij in elk ge geen concurrentie hebben van K ri. De Fin heeft niet ingeschreven

Fortuna compleet

SITTARD - Fortuna Sittard heeft de selectie voor komend seizoen compleet. Afgelopen weekeinde werd er een akkoord bereikt met Richard Sneekes en René Maessen. Met Richard Custers, die terug is van zijn huurseizoen bij EVV Eindhoven, volgt nog een gesprek. Vandaag meldt de voltallige selectie zich voor de eerste training.

de zeiler

door harry muré

ROERMOND - Haastig propt hij een boterham met kaas achter de kiezen. Doet nog een paalsteek en laat het midzwaard zakken. „Het zit tussen de oren," wijst hij met uitgestoken vingers. Ineens is hij geblazen, met de noorderzon. Gejaagd door de stijve bries. „Hooguit windkracht twee," roept hij nog, de Beaufortschaal ietwat afzwakkend. Maar ook zo staat de mast meters uit het lood. Akelig scheef voor een slaperige zondagmorgen. Als hij van wal steekt, de kont overboord in de golven, is hij in een mum achter de einder verdwenen. Fons van Gent is een Limburger die van wanten weet.

De grindgaten bij Roermond, de Hatenboer ofwel de Loosdrechtse Plassen van het diepe zuiden. Er wordt gezeild bij het leven. Alleen al de Roermondse Roei- en Zeilvereniging 'Maas en Roer' telt zevenhonderd leden. Opgericht twee knopen voor de eeuwwisseling en daarmee een van de oudste clubs van de Hiswa-natie. Bovendien een van de forsere verenigingen beneden de grote rivieren. De wedstrijdkanonnen uit het westen varen er graag hun driehoeksbanen.

Fons van Gent, een half uur later afmerend met flapperend doek en een neus zo rood als een boei: „Je bent lid met het hele gezin. Als je de koppen telt, ligt het ledental x-maal hoger. Zeilen is in principe een groepsgebeuren." Dat - gaat hij overstag - uitgeoefend wordt door individualisten, die elkaar, althans vanaf de wal beschouwd, het licht en de wind niet in de ogen gunnen.



● *Fons van Gent, verslingerd aan de Finnjol. „Een boot waar je al je creativiteit in kunt stoppen."* Foto: JEROEN KUIT

Het is kennelijk ook een sport voor de rijken der wateren, want de dobberende armada in de jachthaven van 'Maas en Roer' vertoont de ranke contouren van Sail Amsterdam in een notedop. Limburgs glorie onder zeil, voor dertig procent aangevuld met buitenlanders, Engelsen, Belgen en vooral Duitsers. De Wijzen komen uit het Oosten en in hun kielzog de grootste en dikste schepen. Een beetje bootje kost tweeëneenhalf ton en een streekje meer.

De wind loopt om, het zeil gijpt. Even bijsturen. Fons van Gent, met geslepen roer: „Een elitesport, dat is vroeger zo geweest. Zeilen heeft in korte tijd dezelfde ontwikkeling doorgemaakt als tennis. Het hoeft niet een jacht van enkele tonnen te zijn." De gemiddelde prijs van een wedstrijdboot, Tornado, Flying Dutchman of Soling, schommelt tussen de tien en dertig mille. De Europe, de Olympische eenvrouwsboot, loopt van stapel voor drie- tot achtduizend gulden. Maar het kan ook minder. „Bij ons starten de kinderen in een Optimist, een bootje van duizend gulden." Heb je amper een mountainbike voor. De Optimist is 2.30 meter lang, weegt 35 kilogram en het grootzeil meet ongeveer twee tafellakens. „Een jeugdbootje met goede eigenschappen, waarin je kinderen kunt leren zeilen bij alle windsterkten."

Vanaf zijn negende leeft hij van de lucht. De Nautilus uit Neer verkoopt industriecompressoren en in de weekends houdt hij er als instructeur de wind onder bij de talentjes van 'Maas en Roer', een vloot van vijftig optimistjes. „Het begint met een mastworp." Gevolgd door een stormachtig leerproces. „De eerste keer in zo'n bootje is het vinden van de boei op zich al een hele klus. Je mag de kinderen ook niet te veel onder druk zetten. Het plezier en de veiligheid staan voorop."

De keuze van de definitieve vaarroute volgt in samenspraak met de ouders. „Ga je alleen verder of zeil je liever met zijn tweeën of drieën? Dat is per individu heel verschillend." Zeilen is een emotionele zaak. Met de storm giert het buiswater van de angst door de spuigaten van het gemoed. „Het meermanszeilen heeft als voordeel dat je vreugde en verlies samen kunt delen. In een eenmansboot moet je alles zelf verwerken, zelf de beslissingen nemen." Het alleen zijn op de grote, wilde plas, daar moet je tegen kunnen.

Dankzij de koersbewuste aanpak van 'Maas en Roer' en het kompas van de doorgewinterde wedstrijdzeiler Fons van Gent heeft de droogste provincie van spelevarend Nederland een aantal vlijmscherpe zwaarden in het vuur. Femke Pieksma uit Munstergeleen vaart als veertienjarige in de Oranje-selectie van de Optimisten. Met vlag en wimpel. „Ze heeft bij ons leren zeilen."

Vorige week was in Joegoslavië het Europees kampioenschap gepland. Die titelstrijd is geschrapt, overspoeld door de politieke situatie. Haar broer Martijn kampte de afgelopen dagen in Spanje samen met Roel Schellaars uit Wijnandsrade in het jeugdwereldkampioenschap Vaurienklasse. Limburg hijst de zeilen.

Het voor de normale sterveling onaardige van de sport is dat je meer buiten dan in het schip zit. „Als het waait, hang je naast de boot met de voeten in een gordel." Dat vereist een speciale techniek en bovenmaatse been-, buik- en armspieren. „Je hebt veel kracht nodig. Een paar uur op het IJsselmeer zonder training is onbegonnen werk." Vorige week in Loosdrecht sloeg zijn Finnjol twee keer om. Nare momenten. „Je ligt je op te vreten in het water. Daar gaat weer iemand voorbij. Je levert strijd met de wind en de tegenstander." En met de giek, die een voortdurende aanslag op hoofd en romp betekent. Zeilen is educatieve zelfkastijding: je krijgt er een harde kop van.

Hij koestert zijn gezin ('Vrouwlief en twee zonen, maf van het zeilen'), maar is verslingerd aan zijn Finn, een pure wedstrijdboot, 4.50 meter met een grootzeil van tien vierkante meter. „Moeilijk om te varen, een boot waar je al je creativiteit in kunt stoppen. De trimmogelijkheden zijn onbeperkt. Je kunt het zeil zo bol en zo vlak maken als je wilt." Hij staat erbij en kijkt ernaar, alsof het een verlengstuk is van hemzelf. Daarna bedekt hij de glanzende flanken. De hoes maakt een ruisend geluid. Een boot is een vrouwelijk wezen, grillig als de wind.

Als hij zijn wet-suit uittrekt, het waterdichte astronautenpak van de zeiler, blijkt hij nat tot op het zevende vel. Van het zweet. „Het geheim van het zeilen zit 'em in het kilometers maken. Elke dag opnieuw, net als bij het wielrennen." Het materiaal speelt een grote rol. „Op het IJsselmeer moet de boot voorin stijf zijn, voor de golven." Hij drukt op de dijen van de jol, ze geven niet mee. „Het is een complexe sport." Dat maakt de drempel redelijk hoog. „Je probeert een combinatie van een aantal factoren te beheersen. Techniek, tactiek en de kennis van de elementen. Aanvoelen hoe het weer zich ontwikkelt. Straks draait de wind, dan moet ik bij die boei zitten."

Hij loopt over de drijvende, wiebelende steiger. Duim omhoog. „Prima weertje vandaag. Normaal heb ik het liever wat minder, dan is het rustiger op het water. Dertig jaar geleden was het zelfs op de Vinkeveense Plassen nog leeg. Toen zei ik tegen pa: oh, daar heb je weer een boot." Anno 1991 ziet het zwart van de witte zeilen. Ook onder Roermond. „Daarom trainen wij het liefst in de winter. Heb je de ruimte, al is dan het gevaar voor onderkoeling beduidend groter." Uitvaren in de luwte en buitengaats windkracht zeven. Dat overkomt de beste metereoloog. „Een hevige windstoot, een dreun van de giek en je vliegt spontaan in het water. Als je zegt: hé, mijn zwemvest ligt thuis, dan is dat knap vervelend."

Zeilers, ze zoeken de bedrieglijke rust van de woelige baren en vinden zichzelf.